

## CINÉMA SUISSE



## Le cap à l'Est

Volet initial d'une tétralogie jouant sur l'identité au gré des points cardinaux, le nouveau film de Lionel Baier fait un sort à sa biographie. Interview. **page 17**

## FUNICULAIRES DE NEUCHÂTEL



## Le prolongement coûterait très cher

L'extension des lignes Chaumont - La Coudre vers Monruz et Ecluse-Plan vers Pierre-à-Bot a été évaluée par l'EPFL. **page 9**

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

NORME ANTIRACISTE

## L'UDC repart à l'abordage



L'UDC - ici le président Ueli Maurer - a une nouvelle fois exigé hier la suppression de la norme pénale contre le racisme. Elle estime que cette loi porte atteinte à la liberté d'expression et à la sphère privée. Elle juge par ailleurs que cet article crée une incertitude juridique. **page 20**

## À LA UNE

LA CHAUX-DE-FONDS

## Prévenus d'émeute

**page 11**

FLEURIER

## Refuge SPA plein à craquer

**page 13**

## Sarkozy à Neuchâtel?

**POLITIQUE** La délégation UMP suisse souhaite que le candidat à l'élection présidentielle française tienne meeting à la patinoire du Littoral. Des tractations ont eu lieu hier à Paris



Le président de la délégation suisse de l'UMP était hier à Paris pour obtenir que Nicolas Sarkozy, patron du plus grand parti politique français, vienne donner un grand meeting en décembre ou début janvier à Neu-

châtel. Aucune confirmation, pour l'heure, mais un «bon espoir» pour ce projet qui intéresse aussi la Franche-Comté. **page 3**

PHOTO KEYSTONE

OPINION Par Christiane Imsand

## L'UDC poursuit sa fuite en avant

Ceux qui croyaient que le durcissement des lois sur l'asile et les étrangers allait priver l'UDC de l'un de ses principaux chevaux de bataille en sont pour leurs frais.

Le parti de Christoph Blocher a trouvé une nouvelle façon de capitaliser sur le ressentiment antiétrangers en réclamant la suppression de la norme pénale contre le racisme. Cette exigence figure en bonne place dans la plateforme électorale adoptée le mois dernier par l'assemblée des délégués.

A qui en aurait douté, le document de fond présenté hier à la presse démontre qu'il s'agit d'un thème central que le parti a l'intention d'exploiter jusqu'à la lie pendant l'année électo-

rale 2007. Une opération menée d'entente avec Christoph Blocher, qui projette la révision de cet article qui lui donne «mal au ventre», selon les propos qu'il a tenus à Ankara.

Les problèmes d'interprétation soulevés par l'UDC sont réels. Le racisme est une hydre à mille têtes. Elles ne peuvent pas être répertoriées de façon exhaustive dans la loi.

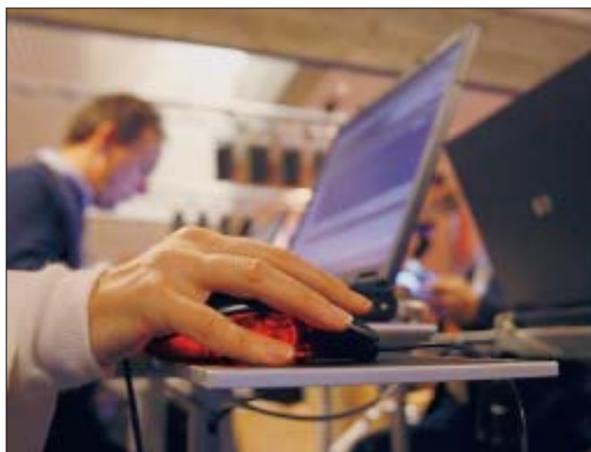
Mais s'il est envisageable, voire souhaitable, de préciser le champ d'application des dispositions sur le génocide afin de ne pas entraver les travaux des historiens, l'UDC montre son vrai visage en exigeant l'abrogation pure et simple de la norme pénale. Invoquer l'argument de la li-

berté d'expression pour rayer cet article de la carte revient à dire qu'il serait anodin d'inciter à la haine ou à la discrimination raciale. Or, les électeurs ont dit le contraire en adoptant cette disposition il y a douze ans.

Il est préoccupant de constater que le premier parti du pays construit sa stratégie électorale sur la liberté de proférer des propos racistes à la table du bistrot. Cela n'a rien à voir avec la lutte contre le politiquement correct. Cela s'appelle jouer sur les instincts les plus bas en encourageant l'expression de l'animosité contre les étrangers et les requérants d'asile, éternel fonds de commerce de l'UDC. /CIIm

## Les cybercriminels fondent sur la Suisse

**INTERNET** La menace des escrocs internationaux ne cesse de grossir



Espionnage économique et extorsion de données privées: la Suisse est toujours plus dans le collimateur des cybercriminels, avertit la Confédération. **page 21**

PHOTO KEYSTONE

## SOMMAIRE

Bons plans	15
Bourse	23
Feuilleton	24
Sports	25-30
Adresses pratiques	32
Carnet	33
Télévision	34-35

## PUBLICITÉ

028-543841  
Le Garden Centre à Gampelen  
(Le professionnel du vert près de chez vous)

**Blumenmarkt**  
3236 GAMPÉLEN • 032 313 13 06

**Merveilleuse exposition de Noël**  
Dimanche 19 novembre 2006 ouvert (10h-17h)  
Au plaisir de votre visite  
Famille P. Dietrich et collaborateurs/trices

# La police s'uniformise

**FORCES DE L'ORDRE** La formation des policiers sera désormais identique partout. L'Institut suisse de police, installé à Neuchâtel, décroche de nouvelles missions pour son 60e anniversaire, notamment sur le plan didactique

Par  
David Joly

La formation de la police en Suisse franchit une nouvelle étape. Le rôle des différents partenaires est redéfini avec la mise en oeuvre du Concept général de formation pour la police et la justice pénale (CGF).

La conseillère d'Etat saint-galloise Karin Keller-Sutter, qui a conduit le projet dans le cadre de la Conférence des directrices et directeurs des Départements cantonaux de justice et police, l'a présenté hier à Neuchâtel.

## On concentre

Même si la formation de base des policiers incombe toujours aux villes et aux cantons, remarque la conseillère d'Etat, elle sera désormais assurée par des centres régionaux de formation. La démarche enterre l'idée de la construction d'un grand centre à Neuchâtel, pour un coût de 30 millions.

Les cantons alémaniques ont déjà procédé à deux regroupements intercantonaux à Amriswil (TG) et à Hitzkirch (LU).

Deux semblables centres existent en Suisse romande. L'un, à Colombier, accueille les forces de l'ordre neuchâteloises, jurassiennes et bernoises.

ses francophones. Il a repris la formation dispensée autrefois au Chanet par l'Ecole suisse des aspirants de police. Laquelle a fermé ses portes en août 2006.

Le deuxième, à Savatan en Valais, forme également les Vaudois. Genève et Fribourg ne s'y sont pas ralliés.

A terme pourtant, «la formation doit être confiée à quatre ou cinq centres», note Karin Keller-Sutter. Pour l'heure, un coordinateur assure l'uniformité des cours sur les sites romands.

## Fondateur neuchâtelois

Le mandat de l'Institut suisse de police (ISP), dont le siège est à Neuchâtel, a également été revu. Il devient le Centre de formation national pour la formation continue, la formation des spécialistes et des cadres de la police.

Parmi ses tâches figurent la publication de moyens didactiques et de règlements destinés à «assurer la qualité des prestations et garantir une unité de doctrine» en matière de formation, relève Karin Keller-Sutter.

En tant que plate-forme nationale d'échange et de compétences, l'ISP coordonnera également la formation de base et les examens professionnels des policiers.

Cerise sur le gâteau, cette flatteuse redéfinition des responsabilités de l'ISP coïncide



L'avenir de la police unique n'est pas encore totalement réglé. La formation, en revanche, est déjà commune sur l'ensemble du territoire.

PHOTO ARCH-MARCHON

avec le 60e anniversaire de sa fondation par Georges Béguin, alors président du Conseil communal de Neuchâtel.

Une petite centaine d'invités, parmi lesquels des conseillers d'Etat et des comman-

dants de police, a participé hier à la cérémonie.

Directeur de l'ISP, Peter-Martin Meier a rappelé que depuis la création du brevet fédéral de policier, en 2003, l'ISP a été chargé d'en organiser la

formation et d'encadrer les examens.

## Encore plus haut

La tâche de formation continue désormais dévolue à l'ISP permettra aux intéressés de se

perfectionner dans trois filières et de décrocher un diplôme fédéral.

Référence incontournable dans la formation policière suisse, l'ISP a ainsi été confirmé dans sa mission. /DJY

## Pour l'avenir et la famille

**VOTATIONS FÉDÉRALES** Deux fois oui pour les socialistes neuchâtelois

Le Parti socialiste neuchâtelois (PSN) appelle à glisser un double oui dans l'urne pour les votations fédérales du 26 novembre.

Le PSN appuie l'introduction d'un montant minimal pour les allocations familiales, soutien indispensable «pour éviter que l'enfant ne constitue... un risque de pauvreté». Pour les socialistes, cette nouvelle loi permettrait aussi de réduire les différences entre les cantons où l'allocation familiale varie aujourd'hui entre 160 et 260 francs. Et le PSN

de marteler son credo: «créons des liens entre les générations. Ne négligeons pas la jeunesse, ne négligeons pas l'avenir de la Suisse».

Concernant le milliard de cohésion avec l'Europe de l'Est, le PSN rappelle que «l'Union européenne est le principal partenaire politique et économique de la Suisse. Elle apporte à notre pays stabilité, sécurité et prospérité». Pour entretenir et élargir les liens avec l'UE, la Suisse doit donc poursuivre la coopération avec les nouveaux membres à l'Est, note-t-il. /comm-djy

## Plus de cent voix réunies

**WEEK-END CHORAL** Pour la première fois, les ateliers organisés par la Société des chanteurs neuchâtelois étaient consacrés à des styles spécifiques

Exactement 103 personnes ont participé aux ateliers de chant choral organisés le week-end dernier à Colombier par la Société cantonale des chanteurs neuchâtelois (SCCN).

C'était la cinquième fois que la SCCN mettait sur pied cette rencontre à l'intention de tous les choristes intéressés, bien sûr, mais surtout pour attirer celles et ceux qui ne font pas partie d'une chorale (une bonne dou-

zaine) et qui souhaitaient «essayer».

Essayé et pu, dirions-nous au vu du succès remporté par le petit concert donné par tous les choristes le dimanche, en fin de journée, au temple de Colombier. Bien sûr que le niveau n'était pas celui du groupe Octonote, venu animer la seconde partie avec son talent habituel, mais le plaisir du chant était bien exprimé par tous. Le fait d'avoir dépassé la centaine de

participants montre bien que la formule gagne du terrain d'année en année. Le cru 2006 a certainement été marqué par la répartition des choristes en quatre ateliers, formule très prisée par les participants.

## Très applaudis

Les enfants, d'abord. Certes encore peu nombreux puisque ces rencontres leur ouvraient la porte pour la première fois, ils ont chanté

sous la direction de Marie Schinz-Osoviecki, et ils ont été très applaudis. Gérard Lebet emmenait le groupe de ceux qui avaient pris l'option de la chanson française, Bernard Guye conduisait les choristes séduits par la musique sacrée, et Alessandro Baggio entraînait avec dynamisme le groupe de gospel.

Heureux et même ému, le président de la SCCN l'a promis en fin de journée: «A l'année prochaine!». /comm

PUBLICITÉ

**LIQUIDATION TOTALE FIN DE BAIL**

**20%**

**de rabais**  
Sur la totalité des articles en magasin

**Fermeture définitive de notre magasin de**

**PESEUX** Centre CAP 2000  
4, place de la Fontaine

**SCHAFFNER**  
Brico-Discount - Do it yourself

Machines, outillage, peintures, visserie, quincaillerie, jardinage, meubles de jardin, décors de Noël, etc.

# Un show à la française

**NICOLAS SARKOZY** La délégation suisse de l'UMP fait le forcing pour que le candidat à l'élection présidentielle d'avril prochain vienne tenir un meeting transfrontalier aux patinoires de Neuchâtel. Tractations en cours à Paris

Par  
**Alexandre Bardet**

Le président de l'UMP Nicolas Sarkozy, candidat déclaré à l'élection présidentielle française d'avril 2007, pourrait venir pour un meeting préélectoral en décembre ou début janvier aux patinoires de Neuchâtel. C'est en tout cas le vœu, apparemment réaliste, exprimé hier par Claude Chaffanel, représentant cantonal de la Délégation UMP Suisse.

«Douze mille Français sont établis dans le canton de Neuchâtel, dont de nombreux cadres de grandes entreprises, justifie Claude Chaffanel, Grenoblois établi depuis 1979 à Neuchâtel. Les sympathisants UMP de Franche-Comté pourraient aussi venir voir Nicolas Sarkozy».

Des arguments partagés par Pierre Condamine Gerbier, président de la Délégation UMP Suisse, joint hier à Paris. «Nicolas Sarkozy participera à Genève à une réunion privée, et nous aimerions le convaincre de participer aussi à un grand meeting public à

Neuchâtel, commente-t-il. Nous avons bon espoir, nous y travaillons. C'est une des raisons de ma présence, à Paris, à la convention nationale de l'UMP».

Vu ce congrès de l'Union pour un mouvement populaire, plus grand parti de France, aucun dirigeant parisien n'était atteignable hier. Mais l'UMP accorde apparemment beaucoup d'importance aux Français de l'étranger. Ils sont 200.000 en Suisse, dont 130.000 ont le droit de vote. «L'élection sera serrée, rappelle Pierre Condamine Gerbier. Les voix de l'étranger risquent d'être importantes, comme lors des dernières élections italiennes».

## Intérêt à Besançon

En France voisine, où aucun meeting n'est prévu avant février ou mars, la Fédération UMP du Doubs affirme avoir été contactée par la délégation suisse. «Des gens de Pontarlier ou Besançon pourraient être attirés à Neuchâtel, pense Albert Decelle. Et ce serait intéressant pour nous de savoir ce qu'y dirait Nicolas Sarkozy».

A cinq mois de l'élection, Pierre Chaffanel tente de trouver de nouveaux adhérents UMP, français ou non, et roule sans réserve pour «Sarko». Dire que ce chauffeur de taxi en semi-retraite est un inconditionnel du très médiatisé ministre de l'Intérieur est un euphémisme. Il pense organiser le 14 janvier un déplacement en TGV à Paris, où les militants UMP désigneront leur candidat officiel à la présidence de la République.

En tant que courroie de transmission régionale, Claude Chaffanel cherche aussi des bénévoles pour tenir les onze bureaux de vote qui seront ouverts en Suisse, notamment à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds. Mais surtout, d'ici avril, son rôle sera d'aller «au-devant des électeurs français du canton. Ils sont 6500 inscrits sur les listes, mais pas tous motivés».

Et puis, ne dit-on pas qu'avec le TGV, Neuchâtel est un peu une... banlieue de Paris. /AXB



Président de l'Union pour un mouvement populaire (UMP), Nicolas Sarkozy est un adepte des meetings et des bains de foule, comme ici en septembre à Marseille. PHOTO KEYSTONE

## La police sur les dents

Si Nicolas Sarkozy venait à Neuchâtel au seul titre de président de l'UMP, sa sécurité serait de la responsabilité des organisateurs de la manifestation. Seulement voilà, il est aussi ministre de l'Intérieur.

«Sur le plan du protocole, un ministre en fonction peut aller où il veut, et nous devons assurer sa protection, affirme André Duvillard, commandant de la police cantonale. Nous n'avons pas tellement l'habitude de recevoir ce genre de personnalités, mais si on doit y faire face, on y fera face. L'Expo.02 nous a apporté une certaine expérience des grands événements».

Les risques sont beaucoup plus élevés avec un ministre

français qu'avec un conseiller fédéral, reconnaît le commandant. Pour sa protection rapprochée, un tel personnage se déplace généralement avec ses propres agents. Ceux-ci se complètent avec la police qui assure la surveillance générale des lieux, avant, pendant et après la manifestation.

## Le précédent d'Amato

«Il y a tout le travail préparatoire, comme fouiller les locaux, c'est assez gourmand en effectif, explique André Duvillard. Nous devrions aussi discuter de tout ça avec le service de sécurité du ministre. Ce n'est pas le genre de mission que l'on préparerait deux jours avant».

Le policier ne cache pas

que l'Université, qui a remis le 4 novembre à Neuchâtel un titre de docteur honoris causa à Giuliano Amato, a été surprise de l'ampleur des mesures exigées par l'entourage du ministre italien.

Policiers avec mitraillettes autour de l'aula, invités passés au détecteur de métal, gardes du corps avec lunettes noires et oreillettes lorsque le ministre a débarqué de l'auto qui l'amenait de l'aéroport de Payerne, parcours sécurisé entre les Jeunes-Rives et la Cité universitaire où avait lieu l'apéritif: «c'était impressionnant, et pas simple, commente Claudine Assad, porte-parole de l'Université. Mais ça se comprend». /axb

# G mâle a mon écriture

**ORTHOGRAPHE** Enseignants et employeurs s'inquiètent des dérives de l'écrit. Une docte assemblée de linguistes, journalistes et chercheurs relativise autour d'un café scientifique

Malménée, pas respectée, en perte de vitesse, l'orthographe est au cœur de la polémique. «La dérive de la langue française est-elle inévitable?» «Faut-il vraiment s'attacher à une orthographe parfaite?» Vaste thème auquel se sont attaqués les intervenants du dernier Café scientifique de l'année, mercredi soir à Neuchâtel.

Un bémol toutefois, à parcourir le curriculum des invités, universitaires, chercheurs, journalistes ou correcteurs professionnels, nul doute que la maîtrise écrite de la langue de Voltaire n'est pas leur premier souci.

Aussi aurait-il été pertinent

d'asseoir à la table un de ces pervers orthographiques, un djeun versé dans le chat, le sms ou le blog. Ces technologies iconoclastes en plein essor. Académiquement incorrectes peut-être, mais qui font que jamais dans l'histoire, l'écrit n'a pris pareille importance. Forcément, le nombre de fautes suit le mouvement, a-t-il été relevé.

## Haro sur les Immortels

Du côté des intervenants, on est convenu unanimement que l'évolution de la langue était nécessaire et même vitale. Il a été semblablement admis que le problème consiste principalement en l'attitude à adopter vis-à-vis de cette évolution, soit

«comment se débarrasser de la sensibilité aux fautes?» Problème: entre la bienveillance prônée et la réalité d'une postulation truffée de fautes, le fossé est réel, la tolérance zéro.

Quelques réalités permettant de relativiser la dérive ont été rappelées. «Au 17<sup>e</sup> siècle, l'orthographe n'était pas normée, on écrivait comme on voulait. Mais cela n'empêchait pas de dire des choses intelligentes», a noté Louis de Saussure, professeur de linguistique à l'Université de Neuchâtel.

Pour les Allemands comme pour les anglophones, «le culte de l'orthographe et le discours moralisateur sont moindres», a ajouté Daniel Elmiger, cher-

cheur à l'Institut de recherche et de documentation pédagogique. Et le journaliste Philippe Mottaz de conclure: «la communication est plus importante que la codification, décrivons le débat, soyons plus pragmatiques!»

De louables intentions qui auront cependant laissé sur leur faim les quelques enseignants venus pour obtenir des réponses précises à leurs inquiétudes professionnelles. Tout au plus leur a-t-il été retourné qu'il incombe à l'école d'apprendre «dans quel contexte on écrit quoi» et qu'il faut «aborder la diversité comme une richesse». Tout un programme. /DJY



Entre traditionalistes et évolutionnistes, l'orthographe fait débat. PHOTO ARCH

## EN BREF

**BULGARI** ■ Horlogerie toujours au sommet. Le groupe italien Bulgari, installé à Neuchâtel a réalisé au troisième trimestre 2006 un chiffre d'affaires de 239 millions d'euros (+11%). Les activités horlogères font mieux que la moyenne, a-t-il communiqué mercredi. Les ventes de montres ont ainsi atteint 72 millions d'euros en trois mois, en hausse de 15%. /frk

## PUBLICITÉ

LA BOUTIQUE DU MEUBLE  
JAROTEX S.A.  
2088 Cressier / NE - Tél. 032 757 13 73

**Grange**  
Les Meubles de Famille

Catalogue  
- 2007 -

Action test exceptionnelle | Les aides auditives deviennent intelligentes:

# ReSound Pulse™, le premier système auditif sans piles

Retrouvez dès à présent chez Amplifon les nouveautés mondiales issues de la recherche et de la technique - Le numéro 1 de la correction auditive

**Thalwil (ZH) La recherche dans la branche des aides auditives progresse à vive allure. On est parvenu à nouveau à optimiser les contours d'oreille. Tout devient plus petit, plus beau et plus performant.**

La société innovatrice danoise GN ReSound qui fait partie des principaux prestataires mondiaux d'aides auditives a présenté récemment le nouveau système auditif ReSound Pulse™. Absolument génial: **ReSound Pulse™ est la première aide auditive à fonctionner en combinaison avec un chargeur intelligent. La bataille avec les piles appartient au passé.** Simple d'utilisation et maniable, vous pouvez recharger ReSound Pulse™ pendant la nuit, à la maison ou en voyage. La technique numérique la plus moderne en format miniature. Le mécanisme interne des aides auditives dépend des

besoins auditifs de chacun. Le temps où les déficiences auditives ne passaient pas inaperçues est révolu. En effet, c'est justement par coquetterie que de nombreuses personnes renoncent à ce système auditif si précieux.

Face aux perspectives qu'offre la dernière technologie ReSound Pulse™, Amplifon, le numéro 1 de la correction auditive, avec 70 centres en Suisse, - a décidé de mener une action exceptionnelle: il fera **tester gratuitement** des systèmes auditifs ReSound Pulse™ adaptés individuellement à chaque personne intéressée pendant les mois de **novembre et décembre**. Cette action test sera proposée dans tous les centres et les entreprises partenaires sur l'ensemble du territoire suisse, afin que chacun puisse y avoir accès. **Un test auditif professionnel** fournira des indications utiles sur la capacité auditive. L'aide auditive sera ensuite programmée individuellement en fonction de chaque déficience. Ce service sera disponible

**jusqu'au 15 décembre 2006**, sans engagement et gratuitement dans chacun des centres Amplifon.

Heinz Ruch, Directeur de la Société ose la comparaison suivante: « C'est exactement comme si on allait chez l'opticien pour se faire faire des lunettes qui correspondent parfaitement à ses besoins visuels. On les porterait ensuite pendant deux semaines avant de décider si on souhaite les garder ».

**Informations et inscriptions: Service téléphonique gratuit d'Amplifon 0800 800 881. Adaptation et conseils dans 70 centres sur l'ensemble du territoire suisse ! www.amplifon.ch**



**Jugement erroné - Les diminutions auditives ne sont pas uniquement un problème lié à l'âge. De plus en plus de jeunes sont touchés par des problèmes d'audition.**

## Mini-système auditif discret d'une extrême performance

**La discrétion est la caractéristique la plus appréciée des nouveaux systèmes auditifs innovants.**

Car de nombreuses personnes portant des aides auditives souhaitent qu'on ne décèle leur diminution auditive ni à première vue, ni ensuite. Ce groupe de clients choisissait par le passé de porter des appareils internes. Mais, du point de vue non-visibilité, la nouvelle génération de mini-systèmes auditifs contour d'oreille se place en meilleure position. Ces appareils minuscules disparaissent sans problème derrière le pavillon et ce qu'on appelle «l'appareillage ouvert» rend même chez de nombreuses personnes les embouts sur mesure superflus. Un tube presque invisible relie le contour d'oreille au conduit auditif. Les avantages: l'oreille reste bien aérée et ce qu'on appelle l'effet d'occlusion disparaît. C'est-à-dire que notre propre voix n'est pas distancée et nous n'entendons pas non plus les bruits de déglutition.



Les nouveaux minis avec « appareillage ouvert » presque invisible.

## Pour les oreilles et pour les yeux - Design parfait et chargeur intelligent

**Par sa philosophie ouverte et innovante d'adaptation, GN ReSound a réussi à percer un nouveau segment du marché.**

Il a mis l'accent sur le confort d'écoute et l'intelligibilité de la parole au naturel. Pour la première fois, il a pu s'adresser à un nouveau groupe cible, celui des personnes jeunes et actives. Pour ces clients exigeants, on est en train de franchir une nouvelle étape de développement. **ReSound Pulse™ propose un excellent niveau de pureté de son et est équipé du nouveau Virtual WindShield™**, une technologie innovante pour la

réduction des bruits de vent. La solution parfaite pour tous ceux qui aiment les activités en plein air. De plus, ReSound Pulse™ est le premier système auditif au monde à fonctionner en combinaison avec un chargeur intelligent. **Vous n'avez donc plus besoin de piles** pour votre système auditif, vous pouvez facilement le charger quand vous êtes chez vous ou en voyage. L'appareil idéal pour les personnes qui accordent une grande importance aux techniques modernes et orientées vers le progrès sans pour autant renoncer à l'aspect fonctionnel et à une esthétique moderne.



D'excellentes performances techniques: mini aide auditive ReSound Pulse™ de GN ReSound avec chargeur intelligent.

## La surdité est facteur de solitude !

**L'abonnement au théâtre que vous aviez pris avec des amis est résilié depuis longtemps déjà. Vous allez de moins en moins souvent à votre partie de jass hebdomadaire parce que vous faites sans arrêt répéter ce que votre voisin vient de dire.**

C'est souvent comme cela que débute un retrait insidieux de la vie sociale. C'est pourquoi il est important de lutter précocement contre. Bien, avant la naissance, l'ouïe est notre première relation avec le monde extérieur. Nous percevons des voix, de la musique et des bruits. Les oreilles sont les premiers organes sensoriels qui se mettent en fonction. Nous ne pouvons nous orienter que lorsque nos deux oreilles fonctionnent bien. Ce n'est qu'alors que des stimuli importants sont transmis. La capacité auditive diminue avec l'âge. Les personnes concernées souffrent parfois aussi de maux de tête, de nervosité, d'irritabilité, de troubles du sommeil et de vertiges. Plus la surdité augmente, plus les personnes touchées s'isolent. Cela ne doit pas en arriver là. Des tests pratiqués régulièrement permettent de dépister une surdité débutante. En agissant dès ce moment-là, il est possible de traiter simplement les problèmes de surdité.

## Une équipe forte - également près de chez vous !

**Proximité de la clientèle et conseils personnalisés, voilà le secret de la réussite du numéro 1 de la correction auditive.**

L'entreprise Amplifon est leader international de l'adaptation d'aides auditives de fabricants renommés. Elle est représentée en Suisse dans toutes les régions, par 70 centres, ce qui lui permet d'associer proximité clientèle et technologie de pointe. « Nous connaissons personnellement chacun de nos clients et ne sommes satisfaits que s'il l'est également », déclare Michele de Ieso d'Amplifon Neuchâtel. Lui et son équipe remporte l'adhésion de la clientèle à Neuchâtel et dans la région. « Nous pratiquons dans notre centre un test auditif professionnel pour les nouveaux mini-systèmes contour d'oreille ReSound Pulse™. Grâce à l'« appareillage ouvert », nous ne devons pas prendre d'empreinte auditive pour la fabrication

d'un embout. Nous pouvons aussitôt programmer les appareils aux besoins auditifs de chaque client de sorte que ce dernier puisse acquérir la meilleure qualité d'audition possible. »

Michele de Ieso et ses collègues de l'ensemble du territoire suisse ont une excellente formation d'audioprothésiste qu'ils ne cessent de parfaire. « Nous avons suivi une formation spéciale chez le fabricant pour les mini-systèmes contour d'oreille. Ces appareils minuscules font des prouesses », déclare le responsable de filiale avec fierté. Ce service est disponible dans tous les centres Amplifon de Suisse.

**Vous pouvez joindre Michele de Ieso au numéro 032 725 66 77 Centres dans votre région: service téléphonique gratuit 0800 800 881**



Michele de Ieso, Audioprothésiste avec Diplôme Fédéral

## Des visites régulières chez un spécialiste de l'oreille sont judicieuses

**L'oreille fait partie des organes sensoriels les plus sensibles du corps humain. C'est le seul organe sensoriel qui ne puisse pas être déconnecté - il est sollicité pratiquement en permanence.**

C'est pourquoi l'organe de l'ouïe, l'oreille moyenne et le conduit auditif externe doivent être régulièrement contrôlés et examinés par un spécialiste oto-rhino-laryngologiste (médecin ORL). Il s'agit d'une part d'examen permettant d'établir un diagnostic (comme les mesures de l'audition) et d'autre part, du nettoyage né-

cessaire du conduit auditif. Il ne devrait pas être nettoyé à l'aide d'un coton tige ou d'une épingle à cheveux qui pourraient occasionner des lésions graves. Les premiers signes de perte d'audition devraient être pris au sérieux et il serait bon de procéder le plus rapidement possible à un examen, comme le conseille Monsieur le Professeur Dr Zorowska. Votre spécialiste oto-rhino-laryngologiste vous informe des possibilités de traitement en cas de surdité. Si une aide auditive s'avère nécessaire, le médecin spécialisé en oto-rhino-laryngologie adressera son patient à un audioprothésiste pour qu'il lui adapte une aide auditive. Des centres modernes comme ceux de l'entreprise leader internatio-

nale Amplifon sont spécialisés dans l'adaptation de la dernière génération de mini-systèmes contour d'oreille ReSound Pulse™, pratiquement invisibles. Les personnes intéressées peuvent obtenir dans ces centres un conseil sans engagement ou passer gratuitement un test auditif professionnel (Informations au numéro 0800 800 881) avant d'aller trouver leur médecin de famille. Ils retournent ensuite chez le médecin oto-rhino-laryngologiste qui contrôle et confirme l'amélioration de l'audition. Amplifon se charge en outre entièrement des démarches auprès des assurances, afin que le client puisse profiter pleinement de sa nouvelle qualité de vie.

## Nouveauté mondiale: testez ReSound Pulse™ chez Amplifon

Amplifon, le spécialiste en aides auditives organise **jusqu'au 15 décembre** dans ses 70 centres répartis sur l'ensemble du territoire suisse une **action test** exceptionnelle pour le ReSound Pulse™. Toute personne intéressée peut y passer gratuitement un test auditif professionnel et tester **gratuitement** chez soi le nouveau système auditif ReSound Pulse™. Et ce bien sûr sans engagement.

Car: seul celui qui a « entendu » une fois la différence, peut se convaincre de la capacité de performance de cette nouveauté mondiale.

**Pour obtenir des renseignements, un rendez-vous ou l'adresse de spécialistes proches de chez vous téléphonez au numéro gratuit 0800 800 881.**



Un des 70 centres de l'ensemble du territoire suisse.

**Bon**

Valable jusqu'au 15 décembre 2006

**Testez gratuitement le mini système auditif ReSound Pulse™**

Vous recevrez, sur remise de ce bon, avec rendez-vous, un mini système auditif ReSound Pulse™ à l'essai, spécialement adapté à votre audition. Vous pourrez tester cette aide auditive chez vous, gratuitement et sans engagement.

Nom/Prénom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Code postal/Ville: \_\_\_\_\_  
 Téléphone: \_\_\_\_\_



Amplifon Neuchâtel: Rue du Seyon 10, Téléphone 032 725 66 77

**70 centres sur l'ensemble du territoire suisse ! Service téléphonique gratuit 0800 800 881 ou www.amplifon.ch**

# Pétition pour un revirement

**CORCELLES** Près de 140 habitants demandent au Conseil général de reconsidérer sa décision au sujet de la place publique au Cudeau-du-Haut. Les uns et les autres sont apparemment prêts à entrer en matière

Par  
**Pascal Hofer**

Septembre 2006. Le Conseil général de Corcelles refuse d'accorder le crédit demandé pour l'aménagement d'une place publique dans le quartier de Cudeau-du-Haut. Plus précisément, sur les 135.000 francs sollicités par le Conseil communal, le législatif n'en accorde que 50.000. «Ce qui ne paie même pas les travaux de génie civil», déplore alors le conseiller communal Claude Gygax.

Janvier 2007. Le Conseil général accepte le crédit demandé pour l'aménagement d'une place publique dans le nouveau quartier de Cudeau-du-Haut...

C'est du moins le souhait des 137 Corcellois qui ont signé la pétition demandant au Conseil général «de reconsidérer sa décision et de bien vouloir accorder le montant de 135.000 francs nécessaire». Un scénario tout à fait envisageable au vu des déclarations recueillies auprès des principaux protagonistes. A commencer par le conseiller général socialiste Francis Kern qui, lors de la séance du mois de septembre, avait proposé que le crédit passe à 50.000 francs): «Si le projet nous est présenté selon une procédure honnête, je reconsidérerai sans doute ma position.»

Honnête? L'élu est membre de la commission d'urbanisme. Qui, en juin de cette année, s'était vu soumettre le projet d'aménagement, devisé alors à 50.000 francs. «Mais lorsque le projet est arrivé devant le Conseil général, la somme avait passé à 135.000 francs, tempête le conseiller général. Lors de la séance du mois de septembre, j'ai

donc lancé un coup de gueule, qui portait plus sur la forme que sur le fond. Quand un conseiller communal se moque pareillement du monde, il ne faut pas qu'il s'étonne ensuite de déclencher une fronde.»

Eh bien si, justement, il s'étonne. «C'est vrai, j'ai commis une erreur en articulant ce chiffre de 50.000 francs, concède Claude Gygax. Car au mois de juin, la liste des travaux à mener, et donc leur coût total, n'était pas encore connue. Mais de là à semer la zizanie comme l'a fait Francis Kern...»

**«Le Conseil général n'a pas été trompé»**

Le conseiller communal Claude Gygax

Et le conseiller communal d'expliquer: «D'abord, la commission d'urbanisme est une commission consultative. En outre, comme son nom l'indique, elle se prononce sur des aspects urbanistiques et non financiers. Toutefois, à des fins de transparence, elle est régulièrement informée du montant des investissements prévus.» Ce n'est pas tout: «Le Conseil général n'a pas été trompé, puisque, au plan d'investissement, accepté par le législatif, un montant de 150.000 francs avait été inscrit pour l'aménagement de cette place... Mais bon, comme le Conseil général se prononçait ce soir-là sur des investissements pour un total de 1,5 million de francs, certains élus se sont défoulés sur le seul point à propos duquel ils estimaient qu'il y avait quelque chose à redire.»

La suite? «Quand bien même rien ne nous y oblige, nous allons représenter le projet devant la commission d'urbanisme», répond Claude Gygax. «Ensuite, nous transmettrons la pétition au Con-



Le projet prévoit d'installer une fontaine, des bancs, des arbres ou encore des cheminements piétonniers. PHOTO MARCHON

seil général, explique Raphaël Comte, président du législatif. L'idée étant que le Conseil général se prononce sur la pétition et, dans la foulée, sur la demande de crédit, cela sur la base d'un nouvel arrêté préparé au préalable par le Conseil communal.»

L'opération est prévue pour la séance du mois de janvier. Soit quatre mois seulement après le demi-refus du législatif. Mais vingt ans après les premières esquisses d'aménagement d'une place au Cudeau-du-Haut... /PHO

## Une longue attente

Le projet prévoit notamment une fontaine, des bancs, des jeux de dames et d'échecs, des candélabres, des arbres, des haies, une pelouse, des cheminements piétonniers, etc. «Nous attendons la réalisation de cette place depuis plusieurs années, commente Ga-

briella Baldari, habitante du quartier et qui fait partie de ceux qui ont lancé la pétition. Il s'agit d'ailleurs d'une version très réduite par rapport à la place villageoise envisagée à l'origine.»

Tous les habitants du quartier ont-ils signé la pétition? «Non, reconnaît Ga-

briella Baldari. Une large majorité est favorable au projet, mais certaines personnes craignent que cette place fasse l'objet de déprédations, que les enfants et les adolescents fassent du bruit ou encore qu'ils y laissent des saletés, bref, que cette place pose des problèmes d'ordre public.» /pho

## EN BREF

**MARIN-ÉPAGNIER** ■ Boutique de Noël. La paroisse réformée de Marin-Epagnier organise sa boutique de Noël, le samedi 25 novembre. La manifestation se déroulera de 9h à 15 heures, à

l'espace Perrier. Les visiteurs pourront y trouver couronnes décoratives, calendriers de l'Avent et autres articles d'artisanat. Il sera en outre possible de se restaurer sur place. /comm

## PUBLICITÉ

### Restaurant Aux Ailes Colombier, deux nouveaux visages et une inauguration

Bien connus pour avoir respectivement été tenancier d'une pizzeria de la région et responsable d'un service traiteur, Romain Bandelier (à gauche sur la photo) et Luc Fewer viennent de reprendre le Restaurant Aux Ailes de Colombier. Ils succèdent ainsi à Monique et Paul Sauvin avec lesquels ils restent en étroite collaboration. Si les nouveaux tenanciers conservent bien sûr quelques spécialités - dont les fameux filets de perche meunière et l'entrecôte au beurre maison - qui ont contribué à la renommée de l'établissement, ils ont des idées originales plein la tête pour attirer une clientèle qui soit la plus large possible. Chaque vendredi et samedi soir, ils proposent notamment la paella aux fruits de mer ou, sur commande uniquement, d'autres recettes de ce traditionnel plat espagnol. Sur la carte destinée à évoluer tous les mois, soupe de poisson, huîtres gratinées, moules porto, marinères ou pastis et gambas géantes accompagnées d'une sauce au safran sont à découvrir au côté des morilles farcies et, en cette période, de la fondue Saint-Hubert servie avec de la viande de cerf. Importante innovation, le restaurant dispose désormais d'un four à pizza à déguster sur place ou à l'emporter (prix préférentiel le mardi). En parallèle, un service traiteur est appelé à se développer.



Les nouveaux tenanciers invitent chacune et chacun à participer à l'inauguration marquant leur reprise, ce prochain samedi 18 novembre durant toute la journée. Au menu, verre de l'amitié et buffet froid offerts.

**Restaurant Aux Ailes - Chemin de la Plaine**  
2013 Colombier - Tél. 032 841 21 98

028-543280

## Kool Shen débarque à la Case

**NEUCHÂTEL** L'ex-acolyte de Joey Starr au sein du groupe NTM se produira demain sur les bords du lac

La Case à chocs, à Neuchâtel, accueille demain un des monuments du hip-hop français en la personne de Kool Shen.

L'ex-acolyte de Joey Starr au sein du groupe parisien NTM se produira, sur les bords du lac, lors d'une soirée placée sous le slogan «Hip-hop contre le racisme». Une manifestation qui bénéficie notamment du soutien de la Ligue contre le racisme et l'antisémitisme.

Né en 1968, Kool Shen, de son vrai nom Bruno Lopes, a grandi à Saint-Denis (F), où très tôt il se passionne pour la culture hip-hop.

### Un pionnier du rap français

De sa rencontre avec Joey Starr va naître le groupe NTM à la fin des années 1980. Le duo connaît un énorme succès et pose les jalons du hip-hop français actuel.

Après une décennie de succès au parfum de scandale, les camarades dissol-



**Kool Shen sera la tête d'affiche demain à la Case à chocs.**

PHOTO SP

vent leur duo et chacun part de son côté.

Tout comme Joey Starr (avec Boss et Com8), Kool Shen fonde son propre label,

IV My People. Il lance ainsi des artistes comme Busta Flex, Serum, Salif, Zoxea ou encore Les spécialistes.

Après plusieurs années de production pour son collectif, Kool Shen enregistre «Dernier Round», son premier album solo, en 2004. Il sera vendu à hauteur de 200.000 exemplaires.

### Avec DJ's Doz et Cortes

Peu de temps après la sortie de l'album, le rappeur annonce son intention de se retirer de la scène. En 2005, il donne même ce qui aurait dû être sa dernière série de concerts.

Que ses fans se rassurent, c'est bien lui qui sera sur la scène de la Case à chocs demain pour enflammer le public.

Aux platines lors de la soirée, les amateurs du genre retrouveront DJ's Doz et Cortes. /réd

**Neuchâtel, Case à chocs, ouverture des portes à 22 heures**

## Rubrique

### Neuchâtel-Littoral

Léo Bysaeth  
Virginie Giroud  
Yann Hulmann  
Jean-Michel  
Pauchard  
Florence Veya  
Basile Weber

Tél. 032 723 53 04

Fax 032 723 53 09

e-mail: neuchatel@lexpress.ch

## AVIS TARDIFS

### Sous la tente du Port Marché 200 voitures d'occasion

Vendredi, samedi et dimanche  
Nombreuses animations  
Entrée libre

Par 8 garages de Pro Neuchâtel

028-544892

### Buffet de la gare des Hauts-Geneveys ce soir, dès 20h30 Magic Jazz Combo

Petit big-band de 7 musiciens  
Jazz des années 1930 à 1945

Entrée libre,  
possibilité de se restaurer  
réservation: 032 / 854 43 00

de 17h à 19h  
Dégustation gratuite de vins  
de Cahors

# Entre 2 Lacs

MARIN-EPAGNIER

028-544367



**EUGENE BUHLER & FILS SA**  
SABLES ET GRAVIERS  
RUE DES HELVETES  
CH-2074 MARIN  
TEL. 032 756 11 11  
FAX 032 756 11 12

LE LANDERON

**LOOK-OPTIQUE SA**  
HURLIMANN

Votre look personnalisé

- Examen de vue
- Lunetterie
- Lentilles de contact

Opticien  
F. Hürlimann

Rue de Soleure 14 - 2525 Le Landeron  
Tél. 032 751 10 15

SAINT-BLAISE

L'alternative...



Les garages  
**Lanthemann**

Cortailod - Saint-Blaise

2016 Cortailod - Tél. 032 842 42 20  
2072 Saint-Blaise - Tél. 032 753 11 53  
e-mail: gar\_lanthe@bluewin.ch

Publireportage



Parfaitement complémentaires, Fabrice Mion et Fabrice Racine de FM Evoluzione ont mis leurs compétences en commun pour satisfaire leur clientèle.

**FM Evoluzione**

Route de Soleure 1  
Saint-Blaise  
www.fmevo.com

Une passion pour  
la voiture italienne

Plongé dans l'ambiance des voitures italiennes dès son enfance, Fabrice Mion voue une passion sans limite pour les Fiat, Alfa Romeo et autres Lancia. C'est donc tout naturellement qu'il prend les rênes du garage FM Evoluzione à Saint-Blaise en 1995. Sur la même lancée, il se spécialise dans le tuning, un monde fascinant qui demande de très grandes connaissances et compétences en matière d'automobiles. Il améliore et personnalise ainsi l'esthétique et le design du véhicule par l'adjonction d'accessoires originaux. Une visite à la boutique permet d'avoir un aperçu de toutes les pièces nécessaires à ce travail.

Confier sa voiture à FM Evoluzione, c'est donc profiter d'une vaste expérience en kits carrosserie - quelque 450 modèles à disposition pour la quasi totalité des véhicules italiens - et en tuning automobiles. Ces prestations sont doublées des précieux conseils de professionnels passionnés qui savent de quoi ils causent. FM Evoluzione, c'est également la vente de véhicules neufs et d'occasion toutes marques. En outre, la responsabilité de l'atelier d'entretien et de réparation vient d'être confiée à Fabrice Racine, qui est aussi un grand spécialiste des véhicules italiens, lequel déploie tout son savoir-faire en mécanique et électronique pour satisfaire la clientèle. / par E

SAINT-BLAISE

**BOULANGERIE-PÂTISSERIE**  
**CAFÉ GOURMAND M. GARNIER**

Au restaurant:

- Carte de saison
- A midi: menu du jour du mercredi au dimanche
- Entreprises, associations, privés tout pour vos apéritifs et desserts!

Bachelin 9  
Tél. 032 753 16 55

Temple 7  
Tél. 032 753 82 33

2072 SAINT-BLAISE

NEUCHÂTEL

**GARAGE FM Evoluzione**

Spécialiste des plus belles italiennes  
Concept - Tuning - Accessoires  
Vente et réparations toutes marques

Atelier mécanique  
RF Racing  
Racine Fabrice

Fabrice Mion  
Route de Soleure 1  
2072 St-Blaise/NE

Dealer officiel des kits carrosserie MBC italia  
+41 32 753 06 36 - www.fmevo.com

NEUCHÂTEL

RENE THEVOZ

**PARQUET SOL**

- SOLS STRATIFIÉS
- PONÇAGE
- IMPREGNATION
- REPARATION
- TAPIS ET PVC

Atelier: Route de Neuchâtel 19 c  
ST-BLAISE  
Tél. 032 753 57 86  
Fax 032 753 57 42  
Bureau: Dime 58  
NEUCHÂTEL  
Tél. + Fax 032 753 72 10  
NATEL 079 230 55 25

CRESSIER



HÔTEL DE LA CROIX-BLANCHE \*\*

2088 CRESSIER/NE

Tél. ++4132 757 11 66

Fax ++4132 757 32 15

E-mail: info@croix-blanche.ch

Internet: www.croix-blanche.ch

La chasse  
bat  
son plein



Prochaines manifestations  
au Landeron:

- Vente artisanale au Home Bellevue, le 25 novembre
- Boutique de Noël de la Paroisse protestante, le 1<sup>er</sup> décembre
- Concert de l'Avent de la société de musique La Cécilienne à l'Eglise catholique, le 2 décembre

# L'habitat «vert» s'installe

**GORGIER** Un bâtiment de neuf appartements en construction à Chez-le-Bart fait la part belle aux énergies renouvelables. Réutilisation de l'eau sanitaire, chauffage au bois, isolation renforcée et solaire thermique au menu

Basile Weber

De l'extérieur, l'immeuble en construction au nord de la route cantonale, à Chez-le-Bart, ressemble à n'importe quel autre. Les ouvriers s'y activent depuis le mois de mai dernier pour permettre aux neuf futurs propriétaires de prendre possession des huit appartements et de l'attique en septembre 2007. Pourtant, si on y regarde de plus près, ce bâtiment de cinq étages face au lac est particulier à bien des égards.

L'immeuble en propriété par étages (PPE) conçu par le bureau d'architecture chaux-de-fonnier MSBR Nouvelle Génération SA fait la part belle aux énergies renouvelables et aux technologies novatrices. Cela permet de réduire sa consommation d'énergie et son impact environnemental.

Petit tour du propriétaire avec Alain Racine, responsable du Littoral neuchâtelois de Procity SA.

**Récupération de l'eau.** Selon le promoteur immobilier, «c'est le premier immeuble en PPE du Littoral neuchâtelois équipé d'un système de réutilisation de l'eau sanitaire». Le premier du canton est chaux-de-fonnier. L'eau des douches, baignoires et lavabos des salles de bains est récupérée dans une ministration, qui la traite. Elle est ensuite réutilisée pour alimenter les chasses d'eau, les machines à laver le linge et l'arrosage du



Le gros œuvre du nouvel immeuble écologique, qui fait face au lac, est terminé à l'Avenue du Littoral 3, à Chez-le-Bart. Les appartements et l'attique du dernier étage seront habités dans le courant de l'été 2007.

PHOTO LEUENBERGER

jardin. «On utilise l'eau deux fois. C'est aberrant de prendre de l'eau potable pour arroser!», s'insurge Alain Racine. Les économies d'eau du ménage sont substantielles.

**Ensoleillement.** Toute la façade sud de l'immeuble est recouverte de grandes fenêtres et s'apparente à une immense baie vitrée. Elle per-

met d'exploiter l'énergie solaire passive. Avec deux terrasses et des ouvertures sur trois côtés, chaque appartement bénéficie d'un triple ensoleillement. Les grands balcons font ombrage pour les étages inférieurs et évitent la surchauffe en été.

**Isolation.** Une isolation spécifique et plus épaisse

que la moyenne permet de minimiser les pertes de chaleur et d'assurer une «très bonne» isolation phonique et thermique.

**Chauffage au bois.** Le chauffage centralisé du bâtiment sera assuré par des pellets, sciure de bois compressée. Ce combustible assure un bilan en CO2 neutre, con-

trairement au mazout par exemple.

**Solaire thermique.** Sur le toit, environ 20 mètres carrés de panneaux solaires thermiques permettront de chauffer l'eau sanitaire. Si besoin est, le chauffage au pellet prendra le relais.

**Accès.** L'immeuble est construit selon les normes

pour handicapés et est doté d'une rampe d'accès et d'un ascenseur.

**Coût.** «C'est un peu plus cher que la moyenne, mais on s'y retrouve très vite avec des charges inférieures», assure le promoteur. «On participe à un élan écologique en travaillant avec les énergies renouvelables. C'est un bâtiment créé pour le futur!» /BWE

## Une soirée pour une mission

**NEUCHÂTEL** Un repas suivi de la projection d'un film primé pour soutenir des projets à Madagascar et au Caucase. C'est ce que proposent deux institutions

Dans le cadre de leur campagne «Sais-tu? Apprendre c'est rayonner», la paroisse réformée de Neuchâtel et Terre nouvelle organisent, vendredi 24 novembre, une soirée repas-cinéma

à la chapelle des Charmettes. Le repas sera servi à 19 heures. Il sera suivi, à 20h30, de la projection d'un film marocain, «Le grand voyage», réalisé par Ismaël Ferroukhi. Ce film, qui a obtenu un prix au

Festival de Venise en 2004, retrace l'épopée d'un fils et de son père se rendant en pèlerinage à La Mecque. Un chapeau circulera durant cette soirée, puisqu'elle vise à soutenir deux projets de forma-

tion, l'un à Madagascar, l'autre au Caucase. Dans le premier pays, l'Eglise réformée est partenaire de DM, une mission qui dépend de l'Entraide protestante suisse (Eper). Ensemble, ils ont la responsabilité de 500 écoles, soit de 170.000 élèves pour 1600 enseignants. Leur projet consiste notamment à améliorer les infrastructures des écoles, leur gestion, ainsi que les coûts salariaux et la formation continue des enseignants. Au Caucase, l'Eper crée des lieux de formation professionnelle pour des jeunes défavorisés. Elle aide aussi les paysans de montagne en réhabilitant des systèmes de conduites d'eau potable. La mission soutient également l'apiculture et l'élevage de moutons. Des activités dont vivent près de 250 foyers. Enfin, elle promeut le développement de la culture biologique, cette certification permettant aux paysans de trouver des débouchés dans les marchés locaux. /flv



La projection du film marocain «Le grand voyage», précédée d'un repas, se déroulera à la chapelle des Charmettes.

PHOTO ARCH-LEUENBERGER

Inscriptions pour le repas au 032 731 97 86.

### EN BREF

**COLOMBIER** ■ Chœur mixte en concert. Sous la baguette d'Olivier Pianaro, le chœur mixte de la paroisse réformée de Colombier donnera son concert annuel au temple du village, jeudi et vendredi prochains à 20 heures. Les chanteuses et chanteurs interpréteront des œuvres de Vivaldi, de Mendelsshon et de Fauré. Le chœur mixte sera, pour l'occasion, accompagné par un ensemble ins-

trumental formé de huit musiciens et chanteurs. Soit de Louis Pantillon et de Roman Hürzeler au violon, de Matyas Török à l'alto, de Luc Aeschlimann au violoncelle, de Nicolas Pontier à la contrebasse. Robert Märki tiendra la console de l'orgue, tandis que la soprano Maryse Innis et le baryton-basse Sylvain Muster interpréteront des airs en solo. /comm-flv

### PUBLICITÉ



Daniel Burki, Président, Chambre neuchâteloise de commerce et d'industrie

« La coopération avec l'Europe de l'Est génère des retombées directes sous forme de commandes à nos entreprises et de création d'emplois. »

Confirmer les accords bilatéraux  **Coopérer avec l'Europe de l'Est**

# LEOMEUBLE SA, CORTAILLOD

Route de Boudry 20 - 2016 Cortailod - Tél. 032 842 10 21



Salon de relaxation,  
divers revêtements et coloris  
Se déplacer chez Léomeuble  
ça vaut la peine !

De  
**10%**  
à  
**50%**  
sur tous  
les meubles.

028-544722

## LE DESTOCKAGE CONTINUE POUR LES FETES !

ski \* snowboard \* skis de fond  
**ESPACE LOCATION**  
COLMAR  
**TOSALLI**  
Avenue de la Gare 9a Colombier  
Tél 032 841 23 12 Parking devant le magasin  
www.tosallisports.ch  
INTERSPORT

hase  
**25** SUISSE  
L'Original  
Le LUNO de Hase  
au prix d'action  
du 01.09 au 30.11.2006  
CHF 3.290.-  
au lieu de CHF 3.990.-  
Nous nous réjouissons de vous  
accueillir dans notre grande  
exposition permanente sur  
rendez-vous de poêles-cheminées.

**SAMBIAGIO**

Sambiagio Style SA - Cheminées de salon - case postal 59 - 2523 Lignières  
Tél.: 032/751 28 56 - sambiago@bluewin.ch - www.sambiagio-style.ch

**BEAU-RIVAGE HOTEL**  
— NEUCHÂTEL —

### Piano BarLive

Pour mettre un peu de chaleur dans les belles nuits  
d'hiver, notre Véranda-Bar vous emmène,  
du mercredi au dimanche dès 17h00, dans l'univers  
des rythmes blues et jazz.

Chaque mois un nouvel artiste vous enchante  
avec des mélodies allant de Franck Sinatra à  
Ray Charles en passant par Cale Porter.

1, ESPLANADE DU MONT-BLANC  
T: +41 (0)32 723 15 15  
E: info@beau-rivage-hotel.ch

2001 NEUCHÂTEL/SWITZERLAND  
F: +41 (0)32 723 16 16  
I: www.beau-rivage-hotel.ch

028-544011/DUO

### CAISSE MALADIE

La prime la plus basse de Neuchâtel

**NE** dès Fr. 173.-  
**BE** dès Fr. 134.-

Pourquoi dépenser plus?

Pour une comparaison sans engagement  
Appelez maintenant au  
079 793 65 18

014-148637

### PROBLÈME D'AUDITION?

NOUVEAUTÉ:  
mini-ordinateurs pour  
malentendants

Appareils auditifs  
télécommandés  
avec sélecteurs d'ambiance.

Fournisseur: AI - AVS - AMF - CNA

Renseignements

Essais

Contrôle gratuit de l'audition  
sur rendez-vous

Centrale d'appareillage acoustique s.r.l.s.

Rue Saint-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 724 10 20

028-508454

Réparations



appareils  
ménagers  
**TOUTES  
MARQUES**

Machines à laver, sèche-linge,  
lave-vaisselle, cuisinières,  
réfrigérateurs, congélateurs.

024 454 23 30  
J.C. Maréchal  
Succ: Roger Devaud

196-173381

Crédit privé

rapide, discret  
rachat de crédit  
☎ 078 715 93 89  
N.C.L. S.à r.l.  
8.88% Fr. 40'000.-  
s/48 mois Fr. 986.55  
intérêts, total Fr. 7359.20  
L'octroi d'un crédit est assorti d'un intérêt s'il occa-  
sionne un surendettement (art. 31.20)

028-544387

véhicules

**Hyundai Starex**  
**2.4 GLX bleu**  
7 places  
125 000 km,  
automatique,  
expertisée.  
Fr. 6000.-  
**079 683 77 65**

028-544310

avis financiers et statistiques

LE SPÉCIALISTE DU CRÉDIT

Salariés + indépendants  
8.4% / Fr. 25 000.-  
60 mois / Fr. 508.-/mois  
Coût total Fr. 5480.-  
PAUX.CH CP422 1110 Morges 1  
☎ 021 802 52 40

Il est interdit d'accorder un crédit  
s'il a pour conséquence le sur-  
endettement du consommateur.

Economisez jusqu'à Fr. 3'900.-

- Lors de l'achat d'un Ford Maverick à partir de Fr. 29'990.-  
au lieu de Fr. 31'950.-
- En plus, gratuitement, 4 roues d'hiver complètes (pneus et jantes)  
de 16 pouces, en aluminium, d'une valeur de Fr. 1'940.-
- 2.3 l 16V, 150 ch, boîte manuelle à 5 rapports
- Traction 4x4 intelligente, carrosserie autoporteuse, suspension  
arrière à roues indépendantes
- Existe aussi en version 3.0 V6 Executive, boîte automatique  
à 4 rapports, nouvellement avec 203 ch, dès Fr. 40'990.- (au lieu  
de Fr. 41'950.-)
- Leasing à partir de Fr. 333.-/mois\*

Actuellement chez nous.

\*Leasing Ford Credit: Ford Maverick Champion 2.3 à partir de Fr. 29'990.-, durée 48 mois, paiement  
initial 14.73% du prix catalogue (Fr. 33'990.-, roues d'hiver incluses), 10'000 km par an, taux nominal  
5.5%, taux effectif 5.641%, valeur vénale et caution selon les directives de Ford Credit. Assurance casco  
complète obligatoire non comprise. Tous les montants s'entendent TVA 7.6% incluse. Le crédit sera  
refusé au cas où il entraînerait un surendettement du consommateur. Offre valable jusqu'au 31.12.2006  
(demande de leasing admise).

Le modèle figurant sur l'illustration est doté d'équipements disponibles en option moyennant un supplé-  
ment. Offres valables jusqu'au 31.12.2006.

FordMaverick

Feel the difference



132-190169



GARAGE  
DES **3** ROIS SA

Neuchâtel - Pierre-à-Mazel - 032 721 21 11

Bevaix - Route de Neuchâtel 32 - 032 847 07 17

Garage Geiser - Couvet - 032 861 18 15

Garage Inter - Boudry - 032 842 40 80

Garage JF Automobiles - Fontainemelon - 032 853 53 52

manifestations

**9<sup>e</sup> EXPOSITION  
D'OISEAUX EXOTIQUES  
ET CHAUVES-SOURIS  
DE NOTRE RÉGION**

**BOURSE**

**SALLE DE SPECTACLE  
DE BOUDRY**

Vendredi 17 novembre de 16 h 00 à 20 h 00  
Samedi 18 novembre de 09 h 00 à 19 h 00  
Dimanche 19 novembre de 09 h 00 à 16 h 00

Restauration, tombola

Avec la collaboration des écoles de Boudry

Entrée: adultes Fr. 5.- / Enfants: gratuits

Organisation: Société d'ornithologie  
du vignoble neuchâtelois **LA COLOMBE**, Boudry

028-543847

NEUCHÂTEL

Un jeune cheval de retour

Le jeune homme qui a comparu mardi en audience préliminaire devant le Tribunal correctionnel de Neuchâtel n'est pas un inconnu de la justice neuchâteloise: il y a trois ans, il avait été condamné par ce même tribunal, en particulier pour sa participation, avec son frère aîné, à la bagarre géante survenue le 2 juin 2002 au bas de l'avenue de la Gare, à Neuchâtel. Le président Nicolas Marthe l'a cette fois entendu pour infractions à la loi fédérale sur les stupéfiants et à la loi sur la circulation routière, ainsi que pour instigation à induction de la justice en erreur.

Le prévenu a admis, comme le lui reprochait l'ordonnance de renvoi, avoir acquis environ 450 grammes de cocaïne en deux ans, en avoir vendu 200 grammes et en avoir donné un peu plus de 100. «Dans certains cas, a-t-il cependant précisé, je faisais juste l'intermédiaire pour un acheteur qui ne voulait pas se déplacer.»

La justice lui reproche en outre d'avoir consommé le solde de cette drogue, soit quelque 140 grammes.

Le jeune homme a par ailleurs perdu la maîtrise de sa voiture en janvier dernier à Neuchâtel. Son véhicule a heurté trois obstacles, et son conducteur a quitté les lieux sans avertir la police. Il conteste d'ailleurs avoir conduit sous l'emprise de l'alcool et de la cocaïne. Manifestement peu désireux de se voir imputer des fautes de circulation, il a encore déterminé son père à se dénoncer à sa place comme conducteur de sa voiture après l'accident. /jmp

# Prolonger a un prix

**NEUCHÂTEL** Etendre les lignes des funiculaires du Plan à Pierre-à-Bot et de La Coudre à Monruz serait réalisable mais coûterait très cher. Les résultats d'une récente étude l'attestent

Par Florence Veya

Près de 250 logements le jour, à Neuchâtel, dans les quartiers des Cadolles et de Pierre-à-Bot. Celui de Monruz est également appelé à se développer. Forts de ce constat, la Ville et les Transports publics du Littoral neuchâtelois (TN) se sont demandé s'il serait dès lors pertinent de prolonger les lignes des funiculaires desservant ces secteurs. Soit d'étendre celui de Chaumont jusqu'à Monruz et celui de l'Ecluse-Plan vers Pierre-à-Bot.

Pour savoir si ces projets étaient techniquement et financièrement réalisables, la Ville et les TN ont chargé le Laboratoire d'intermodalité des transports et de planification (Litep) de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) de réaliser une étude. Les résultats de cette analyse viennent d'être publiés et présentés au conseil d'administration des TN. Ils ont pour but de définir certains éléments en vue d'une première décision politique et ne font donc pas office d'avant-projet.

**Pas d'urgence**

Concernant l'extension de la ligne Chaumont - La Coudre en direction de Monruz, le Litep a planché sur deux variantes, l'une souterraine, l'autre en forme de viaduc.



Relier le funiculaire Ecluse-Plan au secteur de Pierre-à-Bot reviendrait à près de 60 millions de francs. PHOTO ARCH-MARCHON

Côté coût, un prolongement de 500 mètres de la ligne en version aérienne reviendrait à quelque 28 millions de francs et il faudrait compter 40 millions de francs pour la version souterraine. Côté développement du quartier, l'étude révèle que l'extension de cette ligne est «peu urgente à court et à moyen terme».

Quant au funiculaire du Plan, il faudrait rallonger sa li-

gne d'un kilomètre pour le relier au quartier de Pierre-à-Bot. De plus, selon le rapport de l'Litep, il serait nécessaire de construire plusieurs stations intermédiaires. Coût total de l'opération? Près de 60 millions de francs. Si les auteurs de cette étude estiment peu pressante l'extension de la ligne du funiculaire de La Coudre vers Monruz, ils qualifient carrément d'«utopique» le

projet de prolongement de la ligne du Plan jusqu'à Pierre-à-Bot. Notamment en raison du développement actuel et futur de cette zone.

Ils recommandent toutefois à la Ville et aux TN de «ne pas fermer les portes afin de ne pas empêcher ces réalisations au moment où les perspectives de développement les justifieraient». Porte-parole des TN, Aline Odot enfonce le clou: «Vu leur coût, ces

projets restent très hypothétiques. Mais nous savons à présent qu'ils pourraient être réalisables. La Ville et les TN ont commandé cette étude à titre informatif lorsqu'il a été question de rénover ces deux lignes de funiculaire».

Comme nous l'avions annoncé dans ces colonnes (notre édition du 4 novembre), ces réflexions coûteront un montant global de sept millions de francs. /FLV

# Des pharaons grandeur nature

**NEUCHÂTEL** Grâce à une dérogation, une exposition de répliques de pièces célèbres du Musée du Caire se tient à Maladière-Centre. L'ambassadrice d'Egypte en Suisse a assisté au vernissage

Pour être émerveillé par l'imposante statue de Ramsès II ou l'incontournable pierre de rosette, il n'est plus nécessaire de se rendre jusqu'au Caire. Des re-

productions grandeur nature de nombreuses pièces du musée de la capitale égyptienne sont actuellement exposées au centre commercial de la Maladière, à Neuchâtel.

Louis Champod possède plus de 15 ans d'expérience dans la conception d'expositions dans les centres commerciaux. Pour réaliser ce projet, il s'est associé à Yasser Saleh, qui

a travaillé comme guide au musée du Caire et qui détient de grandes connaissances historiques. «La réalisation de cette exposition aurait été impossible sans la collaboration de Yasser», précise

Louis Champod. En effet, selon la législation en vigueur en Egypte, il est interdit de reproduire des pièces de musée à l'échelle 1:1. «Grâce à Yasser, qui est Egyptien d'origine et connaît bien le musée du Caire, nous avons pu avoir une dérogation. Nous avons dû demander une autorisation spéciale au Ministère de la culture.» Et, mardi en fin d'après-midi, lors de l'inauguration officielle de cette exposition, c'est l'ambassadrice d'Egypte en Suisse, en personne, qui a coupé le ruban.

Une fois les autorisations obtenues, il a encore fallu trois ans de travail pour réaliser toutes les répliques. «Nous présentons ici plus de 120 pièces. Nous avons choisi celles qui nous semblaient les plus représentatives de l'histoire de l'Egypte.» L'organisateur précise encore: «Ce ne sont pas seulement les pièces qui ont été reproduites, mais les vitrines sont également identiques à celles que vous trouvez dans le musée du Caire.» Ainsi, il ne faudra pas être surpris si, au détour d'un couloir, vous vous retrouvez face au masque de Toutankhamon, ou visé par le regard perçant du faucon Horus. /ADE



Choc des civilisations, non pas au Musée d'ethnographie de Neuchâtel, mais à Maladière-Centre.

PHOTO GALLEY



Entre mercredi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à huit reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés deux fois pour: un accident de circulation, bretelle de sortie de la H20, direction Neuchâtel, à Fontainemelon, hier à 6h55; une intervention de type hydrocarbures, rue des Sablons, à Neuchâtel, hier à 7h40.

– Les ambulances ont été sollicitées à six reprises. /comm

**PUBLICITÉ**

Vital Darbellay  
Ancien conseiller national VS, PDC

**« Nous, les grands-parents, savons ce que coûtent les enfants – surtout aujourd'hui. »**

Comité national OUI à la loi sur les allocations familiales  
www.allocations-familiales.ch

De plus justes allocations familiales!

**OUI** Pour nos enfants. Pour notre avenir.  
**le 26 novembre.**  
005-556634/4x4plus

A voir jusqu'au samedi 25 novembre

**RECORD DES ECONOMIES**

699.-  
-33%  
468.-

Snowboard Salomon «Surface» avec fixation «Force». Pour tous les terrains.

399.-  
-33%  
267.-

Chaussure de ski Salomon «Performa X6». Chausson thermoformable. 4 boucles micrométriques.

499.-  
-33%  
334.-

Veste McKinley «Katcho Shell». Technologie Aquamax. Système Recco.

Articles très actuels de la saison hiver 2006-2007! Dans la limite des stocks disponibles.

Hautes performances 4x4

**Garage Autotechnique CRWT SA**  
Rue des Indiennes 25 Marin  
Tél. 032 753 66 33  
www.autotechnique.ch

Véhicule propre grâce à la technologie hybride

**immobilier à louer**

**A louer Locaux commerciaux pour bureaux**

Avenue J.-J.-Rousseau 7 à Neuchâtel, à côté du Palais du Peyrou, quartier tranquille, 2 pièces, environ 70 m<sup>2</sup>, loyer Fr. 1108.- charges comprises. A 5 minutes de la gare et du centre-ville. Toutes les commodités à disposition.

Tél. 032 721 17 45.

**À LOUER À CRESSIER**

**Appartement de 5½ pièces**  
cuisine agencée  
Loyer Fr. 1445.- + Fr. 120.- de charges  
Libre dès janvier 2006

Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'**EMILE EGGER & CIE SA à Cressier**  
Tél. 032 758 71 10

**immobilier demandes à acheter**

**CHERCHE À ACHETER**

- Immeubles locatifs: 1,5 millions et 3,5 millions, canton NE, bon état.
- Parcelle bord de lac entre Bienne et Neuchâtel.
- Villa familiale, littoral
- Maison à rénover Val-de-Ruz.

**Deumi SA**  
Tél. 078 766 52 53

L'enfant n'est pas une marchandise

**STOP TRAFIC D'ENFANTS**

CCP: 10-11504-8

Terre des hommes  
En Budron C8  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021/654 66 66  
Fax 021/654 66 77  
E-mail info@tdh.ch  
www.tdh.ch

**jouval A louer**

**A CORCELLES**  
Rte Louis-Perrenoud  
Libre de suite

**VILLA JUMELÉE DE 6½ PIÈCES**

- \* Construction récente
- \* Surface utilisable d'env. 209 m<sup>2</sup>
- \* Cuisine agencée ouverte
- \* 2 salles d'eau, WC séparés
- \* Jardin ouest, balcons sud
- \* Vue dégagée
- \* Dépendances
- \* Garage

**Loyer mensuel Fr. 2900.- charges individuelles**

**Régie immobilière**

Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86  
www.jouval.ch www.unpi.ch

Pour faire des économies record: BE: Bienne: Universal-Sport. FR: BULLE: Castella Sports. FRIBOURG: Universal-Sport. MATRAN: Trophy Sport & Action. JU: DELEMONT: TopTensSport. NE: COLOMBIER: Tosalli Sports. LA CHAUX-DE-FONDS: Calame Sports. CHAMPOUSSIN: Michel Sports. MARTIGNY: Moret Sports. MONTHEY: Breu Sports. ORSIÈRES: Cristal Sport. SIERRE: AZ Sport. VERCORIN: Virage Sports. TRAMELAN: Geiser-Sports.

**INTERSPORT**

019-065021/ROC

**La carte par le menu**

**FLEUR DE LYS**  
Pizzeria - Restaurant - Grill

En plus de nos spécialités habituelles, **ACTUELLEMENT FESTIVAL DU RISOTTO**  
Aux asperges, aux crevettes et petits pois, au safran, aux fruits de mer, aux noix de pétoncle et courgettes, au vin de Barolo, aux morilles  
**Risotto aux bolets original et unique servi dans une meule de parmesan**

- Ouvert 7 jours sur 7 -  
Facilité de parcage le soir, rue du Musée  
Tél. 032 724 30 30  
Centre ville de Neuchâtel

**3 Lacs RESTAURANT**

**ibis**  
ibis 3 Lacs - Neuchâtel

**Repas d'entreprise**

Salles et menus à disposition  
Pensez à réserver!

La chasse est là

Gratuit - jeux enfants

Restaurant 3 lacs dans l'hôtel ibis  
CH-2075 Thielle Tél. 032 755 75 75

**Hôtel du Chasseur Enges**

Tél. 032 757 18 03  
M. et Mme Riba  
Fermé le lundi  
www.hotelduchasseur.ch

**LA CHASSE continue!**  
**LA SAINT-MARTIN:**  
les cochonnailles du  
21 au 26 novembre 2006

**LE POISSON RESTAURANT BRASSERIE HOTEL MARIN**

Tél. 753 30 31 • Ouvert 7 sur 7  
Salle pour banquets et sociétés

**Les dernières cartouches de la chasse...**  
Civet et médaillons de chevreuil, fondue chasseur, etc.

en brasserie... actuellement rognon de veau, tripes à la neuchâteloise, craquelin comtois, langue de veau...

...que le week-end: moules à discrétion... et gambas à gogo

Vos sorties de fin d'année ou en famille. Demandez nos propositions de menus. Plus on est, moins on paie!

Pensez à la soirée du Nouvel-An!  
Service traiteur et repas à domicile

**Hôtel de Nemours dans le Vieux Bourg 2525 Le Landeron**

**Chasse 2006**

Médaillons de chevreuil  
Entrecôte de cerf aux bolets  
Filets mignons de sanglier  
Civet de chevreuil  
Suprême de faisán

**Filets de cerf sur ardoise**  
Toujours nos spécialités de poisson:  
Filets de perche  
Omble chevalier  
Filets de palée  
Fondue chinoise à gogo, servie avec une entrée, buffet de salade, 2 viandes, condiments et frites.

**Viande sur ardoise,**  
poulin et bœuf.

**Festival de moules marinières, poulettes, safranées**

Réservez dès maintenant pour vos soupers de fin d'année  
Salle à disposition

**Fermeture hebdomadaire le mardi**

Tél. 032 751 23 56  
www.nemours.ch

**Nos spécialités de chasse**  
Toutes les saveurs de l'automne

Civet de cerf «chasseur» Fr. 24.-  
\*\*\*

Médaillons de chevreuil aux bolets frais Fr. 31.-  
\*\*\*

Entrecôte de cerf aux chanterelles fraîches Fr. 36.-  
\*\*\*

Selle de chevreuil Vigneronne min. 2 pers. Fr. 94.-  
\*\*\*

Magrets de canard sauce gin et aïelles Fr. 35.-  
\*\*\*

Toujours nos grillades sur ardoise

Hôtel-Restaurant **DU CHEVAL-BLANC**  
Colombier - Tél. 032 841 34 21 - Fax 032 841 48 72

**TOURING AU LAC 7i/7**

**RESTAURANT - PIZZERIA**

- 3 menus à choix en semaine!
- Fondues à gogo
- Moules et huîtres
- Spécialités de pâtes

Pl. Numa-Droz 1 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 724 33 45  
Fax 032 724 33 46

Plongez au coeur de l'exotisme à Neuchâtel 032 725 51 82

En novembre et en décembre venez déguster **TOUS LES MARDIS ET MERCREDIS** notre **BUFFET DE COQUILLAGES & CRUSTACÉS** avec huîtres, moules et crevettes A GOGO

Fr. 36.80  
Enfants: Fr. 150/an (gratuit jusqu'à 6 ans)

Arrivage de crocodile

**La Lagune**  
Votre restaurant tropical  
www.lagune.ch  
Founex • Lutry • Le Bouveret • Cheyres • Neuchâtel • Le Landeron

**L'Aquarium**  
Charles-L'Eplattenier 14  
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane  
Tél. 032 857 19 39

**Les dimanches à midi:**

Salade méele  
Fondue chinoise à gogo  
Pommes frites maison  
Sauces maison  
Fr. 19.50  
\*\*\*

Salade méele  
Entrecôte de bœuf  
Sauce aux morilles  
Ganiture au choix  
Dessert  
Fr. 26.50

A la carte tous les jours  
fondue chinoise  
et bourguignonne à discrétion

Paraît **chaque vendredi**. Pour y figurer en bonne place, appelez Publicitas au **032 729 42 42** ou faxez votre texte au **032 729 42 43**

LE LOCLE

## L'UDC jette l'éponge

L'UDC a informé le Conseil communal du Locle qu'elle ne pouvait pas repourvoir les deux sièges vacants, sur cinq, dont elle dispose au Conseil général (nos éditions du mardi 7 et du mercredi 8 novembre). L'information est confirmée par le chancelier Jean-Pierre Franchon. L'exécutif a reçu la lettre mercredi. Quant à l'élu qui ne participait plus aux dernières séances, il a promis qu'il assumerait dorénavant sa charge.

«Au Locle, c'est une première», dit le chancelier. «Le groupe était tellement hétérogène», commente Jean-Pierre Franchon à propos des balbutiements de l'UDC. La situation sera évoquée au Conseil communal. «Ça pourrait déboucher sur une élection populaire.» Les autres partis politiques présents au législatif pourraient en décider autrement. Du coup, le scrutin serait tacite. L'UDC pourrait-elle se présenter en cas d'élections partielles? «J'ose espérer que non!» /dad

### EN BREF

**CANTON DE BERNE ■ Ouvertures des magasins prolongées.** Dès le 1er janvier, les petits magasins du canton de Berne et les grandes surfaces pourront ouvrir leurs portes de 6h à 20h du lundi au vendredi et jusqu'à 17h le samedi. La loi bernoise autorise en outre une nocturne jusqu'à 22h un jour par semaine. Cette disposition concerne tous les commerces, y compris les distributeurs comme Migros ou Coop. Stefan Reichen, chef d'état-major d'Economie bernoise, a indiqué hier que le canton proposera un contrat-type pour régler les conditions de travail du personnel de vente pour ces horaires prolongés. Cependant, ce contrat ne remplacera pas les conventions collectives en vigueur. /oid-réd

# La leçon d'un incendie

**LE LOCLE** Après l'incendie qui a coûté la vie à une femme qui a sauté de son balcon, les pompiers parlent de leurs préoccupations. Marche à suivre

Par **Robert Nussbaum**

«**P**eut-être qu'on aurait pu la sauver, elle aurait, semble-t-il, pu attendre.» La juge d'instruction Sylvie Favre n'a accepté de revenir que très brièvement sur le drame des Cardamines, la semaine dernière au Locle. L'incendie de son appartement a piégé une femme, morte après avoir sauté de son balcon, au 6e niveau.

«Je fais entièrement confiance aux pompiers, qui ont tenté de faire ce qu'ils avaient à faire», dit la juge en charge d'une enquête qui ne devrait même pas permettre d'établir clairement les causes du sinistre. A ses yeux, le seul intérêt de revenir sur le sujet est de prévenir une tragédie du même genre. Les pompiers ont accepté de le faire.

«Sur le lieu d'un sinistre, notre priorité est de sauver», rappelle le commandant du SIS (Service d'incendie et de secours) des Montagnes, Jean-Michel Mollier. Le chef d'intervention a rapidement localisé la femme réfugiée sur son balcon et lui a dit: «Attendez, on va vous sortir de là». Le temps d'alarmer un de ses hommes, la femme avait sauté.

**«Un front de flammes nourri en milieu confiné et libéré roule à 80 km/heure»**

Aurait-elle vraiment pu être sauvée? «On allait l'évacuer par le toit. C'était impossible de l'intérieur», répond le capitaine Thierry Koenig, responsable du service du feu. Il reconnaît



**La femme qui a sauté du dernier étage de l'immeuble Cardamines 11 avait-elle le choix d'attendre les secours? La question reste à jamais posée.** PHOTO LEUENBERGER

que la situation – des flammes sortaient par toutes les fenêtres – était très critique.

Dans un cas comme celui-là, pourtant, le conseil des pompiers, c'est de suivre absolument leurs indications.

«Nous ne sommes pas des sauveteurs, mais nous faisons tout notre possible», remarque le capitaine. Cela ressemble à une lapalissade mais, si on est coincé dans un appartement

en feu, il faut se réfugier dans la pièce la plus éloignée du sinistre, si possible près d'un endroit accessible aux secours, fermer le maximum de portes derrière soi et signaler sa présence aux pompiers.

«Une porte fermée, même s'il y a un feu violent derrière, tient 30 minutes», insiste le commandant Mollier. Aux Cardamines, les voisins ont hésité à forcer la porte de la victime. Heureuse-

ment qu'ils ne l'ont pas fait. «La température des fumées devait tourner autour des 600 degrés à un mètre du sol, plus au-dessus. Casser la porte aurait provoqué un appel d'air avec le balcon. Savez-vous qu'un front de flammes nourri en milieu confiné et libéré roule à 80 km/heure?», explique le capitaine Koenig.

Empêcher feu et fumées de se propager, c'est la préoccupation majeure des pompiers. «Dans les constructions modernes, on arrive à contenir les feux. En général, ils sont contenus dans l'appartement sinistré. Mais si portes et fenêtres sont ouvertes, ça provoque un effet de cheminée fantastique et toute la fumée s'engouffre dans la cage d'escalier. Là, cela devient un véritable sauvetage collectif», disent nos interlocuteurs.

Pour les voisins, la marche à suivre est pourtant simple, en théorie du moins. Jean-Michel Mollier: «S'il n'y a pas de fumées dans la cage d'escalier, ils sortent; s'il y en a, ils referment la porte et restent chez eux et se signalent par la fenêtre en attendant les indications des pompiers.»

La fumée, les fumées plutôt, c'est la hantise des hommes du feu. La combustion des matériaux modernes – dans les meubles, sofa en mousse, moquette par exemple – dégage des acides chlorhydrique et cyanhydrique mortels. «Quelques respirations et la victime verse. Dans la plupart des cas, les décès sont dus à une intoxication», précise Thierry Koenig. Mais qu'on se rassure, ajoute le commandant Mollier, «nous sommes tout à fait capables d'évacuer des gens dans la fumée». C'est malheureusement la seule leçon que l'on peut tirer du drame du Locle. /RON

LA CHAUX-DE-FONDS

## Hooligans ou non?

Cinq supporters saint-gallois prévenus d'émeute et de violences lors du match Xamax - Saint-Gall en septembre 2005 ont comparu hier devant le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds. Le jugement sera rendu le 30 novembre.

Les prévenus contestaient une condamnation à des peines de 400 à 800 francs d'amende, infligées en décembre 2005 à 17 supporters par le Ministère public neuchâtelois. Ce dernier a requis, lors de l'audience d'hier, le maintien des peines d'amende et des 25 jours de réclusion prononcés par voie d'ordonnance pénale.

De leur côté, les prévenus ont admis qu'ils faisaient partie de l'attroupement de supporters violents qui s'était formé à la fin du match. Ils nient cependant toute participation aux jets de pierres contre des véhicules de police, survenus alors que le groupe des émeutiers rejoignait la gare de La Chaux-de-Fonds.

### Aucune preuve formelle

Dans sa plaidoirie, l'avocat des accusés a souligné que l'enquête policière n'apportait aucune preuve formelle de la participation de ses clients aux exactions qui leur sont reprochées. Il a demandé par conséquent l'acquittement des prévenus et l'abandon des accusations pesant contre eux.

La défense a rappelé le récent acquittement, faute de preuves, par le Tribunal des mineurs de Saint-Gall, de trois des onze prévenus déférés devant la justice de leur canton. Les huit personnes finalement condamnées avaient avoué leur participation aux échauffourées, a déclaré l'avocat. /ats

PUBLICITÉ



Consommation mixte normalisée Colt Fashion: 6.0 L/100 km, CO<sub>2</sub> 143 g/km, cat. de rendement énergétique B

www.mitsubishi-motors.ch

## Nouveau: Colt Fashion. 5 ans de garantie Votre avantage jusqu'à Fr. 2'000.-

En plus de sa classe naturelle, la série spéciale Colt Fashion a encore le bon goût d'offrir un concept d'habitabilité modulable et beaucoup d'extra. Colt 1.3 Fashion, 5-Door, 95 ch, Fr. 21'890.-. En 3-Door design, avec un avantage de prix de Fr. 1'700.-, déjà pour Fr. 21'390.- ou 3x Fr. 7'130.- dans le cadre de «l'action 1/3».

Autres modèles:



Colt CZ3 dès Fr. 16'490.-



Colt CZT Turbo, 150 ch, Fr. 25'490.-



Colt CZC Cabriolet dès Fr. 24'990.-



Colt 5-Door dès Fr. 16'990.-



CONCESSIONNAIRE (régional): Neuchâtel: Garage Pierre Wirth, Faubourg de la Gare 9, 032 723 80 00

CONCESSIONNAIRE MANDATÉ (local): Sonvilier: Garage Roth, 032 941 15 38; Thielle-Wavre: Simsek SA, 032 753 68 68

M00115.4-13.01.

Le nouveau RAV4 de Toyota:  
pour mieux atteindre votre but.



RAV4 2.2 Linea Sol «Premium» avec D-CAT, 177 ch, 5 portes, à partir de Fr. 51'000.-\*.  
**Le RAV4, déjà à partir de Fr. 34'900.-\*.**

### La nouvelle version du 4x4 SUV le plus apprécié de Suisse.

Plus de technologie, plus d'espace, plus de variabilité, plus de sécurité, voilà le nouveau RAV4. Grâce à son tout nouvel Integrated Active Drive System\*\*, vous maîtrisez souverainement n'importe quelle situation de conduite. Dans l'habitacle, le système Toyota Easy-Flat vous offre encore plus d'espace pour votre individualité et de ce fait encore plus de souplesse et de variabilité. En route, le turbodiesel Clean Power avec D-CAT satisfait les exigences les plus élevées en matière de dynamisme (177 ch/400Nm), alors que les valeurs d'émissions et de consommation sont les plus basses. Le nouveau RAV4 est aussi proposé avec un moteur à essence 2,0i VVT-i (112kW/152ch) ou un turbodiesel 2,2i D-4D Common Rail (100kW/136ch). Et tout cela déjà à partir de **Fr. 34'900.-\*** (RAV4 2.0 «Linea Terra», 152ch, 5 portes). Pour obtenir de plus amples informations, appelez-nous au 0848 260 260 ou passez nous voir et faire un essai sur route.

\* Prix net recommandé.

144-177790

\*\* Linea Luna, Linea Sol, Linea Sol «Premium».

**D-CAT**  
www.cleanpower.ch

TODAY TOMORROW TOYOTA

**CENTRE TOYOTA • 2074 Marin, Autotechnique CRWT SA, tél. 032 753 66 33**  
**PARTENAIRE TOYOTA • 2113 Boveresse, Garage Renato Napoli, tél. 032 861 34 36**

### offres d'emploi

Nous cherchons pour des travaux de remise en état de bâtiments et machines après incendie ou dégâts d'eau dans toute la Suisse plusieurs **manceuvres, aides-monteurs éventuellement étudiants électroniciens, RTV mécaniciens-électriciens**

Il s'agit de missions temporaires de courte, moyenne ou longue durée. Nous vous renseignerons volontiers. Bonnes conditions d'engagement, hôtel payé. Un seul numéro pour toute la Suisse:

Numéro **0848 EMPLOI**  
= **0848 3 67 5 6 4** (tarif interurbain)  
AAZ emplois SA, Gare 16, CH-2740 Moutier

**Mon air?**

**Sans fumée, merci.**

032 724 12 06

Centre neuchâtelois d'information pour la prévention du tabagisme

### enseignement et formation

La complexité croissante du monde des affaires oblige les cadres à faire face en permanence à de nouveaux défis et augmente les besoins en compétences managériales.

**Formation continue Hes-so**  
Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale  
Fachhochschule Westschweiz

Pour relever ce défi, la Haute école de gestion (HEG) de Fribourg, en collaboration avec la Berner Fachhochschule (BFH), Bereich Wirtschaft und Verwaltung, a créé un programme d'études postgrades sous la forme d'un Executive MBA.

## Etudes Postgrades HES Integrated Management Executive MBA

De février 2007 à juin 2009 - 840 périodes

- Public cible: titulaires d'un diplôme HES, lic. universitaires ou personnes justifiant de qualifications comparables et occupant des postes de cadres
- Lieu des cours: HEG de Fribourg
- Jours de cours: Tous les 15 jours, les je, ven et sam matins (une fois sur deux seulement le ven et sam)
- Langues: Formation trilingue, français et 40% en allemand et anglais
- Prix: CHF 29'000.-

**Renseignements et documentation:**  
HEG Fribourg, Ch. du Musée 4, 1700 Fribourg  
Tél 026 429 63 81 - egfr-mba@hefr.ch

**HEG-HSW**  
HAUTE ECOLE DE GESTION • HOCHSCHULE FÜR WIRTSCHAFT  
Fribourg • Freiburg

017-804891

### manifestations

**lumière et ombre**

**Urban Frey et amis**

Urban Frey Flûte de pan Viola Margrit Hasler  
Daniel Pezzotti Violoncelle Harpe Praxedis Hug-Rütti  
W.A. Mozart J.S. Bach J.M. Leclair J.B. Loeillet C. Saint-Saëns u.a

**Neuchâtel** Vendredi 1.12.06 à 20 heures  
Eglise la Collégiale

Info & réservation: www.urbanfrey.ch und 052 720 20 15  
Adultes Fr. 32.- / Jeunesse Fr. 25.- / Enfants Fr. 10.-

### CARITAS

#### \_Forum 2007 «C'est de ta faute!»

Responsabilité individuelle dans l'Etat social moderne

Conférence pour cadres et collaborateurs d'institutions gouvernementales, privées et ecclésiastiques dans le domaine social

Vendredi 26 janvier 2007  
Kultur-Casino, Berne

#### Avec la participation de:

- Werner Vontobel, éditeur dans le domaine économique
- Prof. Robert Castel, directeur de la recherche à l'École parisienne des Hautes études en sciences sociales
- Prof. Regina Wecker, histoire de la femme et des genres, Université de Bâle
- Gerhard Schwarz, chef de la rubrique économique de la NZZ
- Prof. Jean-Pierre Fragnière, Ecole d'études sociales et pédagogiques, Lausanne
- Christian Levrat, conseiller national, PS, président du Syndicat de la communication, Fribourg
- Thomas Daum, directeur de l'Union patronale, Zurich
- Kathrin Hilber, conseillère d'Etat, Saint-Gall
- Gusti Pollak, Boltigen, et Pierre Miserez, Genève, comédiens-comiques

#### Inscription et programme détaillé:

Caritas Suisse, secteur Communication, Löwenstrasse 3,  
6002 Lucerne; téléphone: 041 419 22 22; fax: 041 419 24 24;  
e-mail: info@caritas.ch

Délai d'inscription: 12 janvier 2007

#### Coûts (repas inclus):

Tarif normal: Fr. 220.-; étudiants et sans-emploi: Fr. 100.-;  
tarif de solidarité: Fr. 250.- (en choisissant le tarif de solidarité, vous nous permettez d'offrir un tarif réduit aux étudiants)

www.caritas.ch

025-450644/ROC

### immobilier à vendre

e-serVIS

A vendre  
à la Rebstockweg à Ins,  
Projetée

#### Maison familiale de 4½- 6½ pièces

- Belle situation versant sud, vue sur lac de Morat
- Base de prix selon descriptif de construction
- Options souhaitées prises en considération
- Terrain compris

à partir de **Fr. 695'000.-**

Tous renseignements complémentaires: www.e-servis.ch

e-serVIS GmbH  
Planungsbüro  
3236 Gampelen

Tel. 0323135125  
Fax 0323135129  
info@e-servis.ch

A vendre

#### Saillon

Appartements  
neufs  
3½ et 4½ pièces  
82 m² - 125 m²  
50 m des Bains  
Dès Fr. 318 000.-

Tél. 079 341 24 49  
014-147994

**A vendre à Constantine dans le Vully**

#### Terrain de 869 m²

En zone village A  
Fr. 130'000.-

Renseignements:



PRS

1787 Mur  
Tél. 026 673 00 93  
Natel 079 253 80 79  
A voir sous:  
www.immoprs.ch

1396-181647

### VOTRE MAISON

adaptée à VOTRE famille  
et à VOTRE budget

de construction traditionnelle, système Minergie, peut vous coûter moins cher que le loyer de votre appartement.

Renseignements au **078 768 43 43**

A vendre à La Heutte, situation tranquille et ensoleillée

#### Maison en terrasse 4½ pièces avec balcon de 40 m²

Accès au jardin depuis la cuisine, cheminée de salon à air chaud, lessiverie dans l'appartement, réduit, cave, garage et place de parc.

Renseignements:  
tél. 079 333 66 56

006-537288/4x4 plus

### immobilier à louer

Neuchâtel, rue du Vully 61  
A louer  
Libre de suite ou à convenir

#### Appartement-terrasse 5 pièces

en duplex de 140 m² environ avec vue sur les Alpes. Quartier très calme.

Loyer Fr. 2130.- + Fr. 220.-

Comprenant au rez: hall, séjour avec cheminée, balcon-terrasse, cuisine agencée, WC / douche, escaliers étage inférieur. 3 chambres, 1 salle de bains / WC, local buanderie privée avec lave-linge et sèche linge, cave et réduit.

Renseignement: PSP Management SA  
Nicolas Jolidon, 021 613 70 65

A louer à SAINT-BLAISE, Grand-Rue 9, au plain-pied, pour date à convenir  
**LOCAUX COMMERCIAUX 100 m²**  
Grandes vitrines, cuisinette, WC, deux entrepôts. Pouvant convenir pour bureaux, magasin.  
Tél. 055 211 02 57.

038-175873

### jouval

**À LOUER à HAUTERIVE**  
Dans quartier tranquille

Rue Verger, l'Ecuyer  
Libre de suite

#### 3 PIÈCES

Fr. 1100.- + charges

Cuisine agencée, salle de bains, WC, balcon.

Place de parc extérieure  
Fr. 45.-

Tél. 032 723 08 86

Raffinerie 1  
2004 Neuchâtel  
www.jouval.ch

**A louer Hauterive Ch. du Lac 7**  
**Appartement 3½ pièces**

Vue sur le lac et les Alpes, cuisine agencée, séjour avec balcon, 2 chambres à coucher, salle de bains WC lavabo + WC séparés, ascenseur et cave, part à la buanderie.

Fr. 1244.-/mois + Fr. 105.-/mois acompte de charges.

Libre: 01.01.2007.  
Garage collectif  
Fr. 100.-/mois.

**Renseignements: 079 451 26 16**

028-544708

Marin, Av. Champs-Montants 14a

wincasa

### LUXUEUX BUREAUX 2222 M²

Locaux sur 2 étages avec escaliers interne Salles de conférence climatisées Nombreux bureaux individuels ou de groupe Cafétéria WC communs à l'étage Location possible de 452 m² de dépôts / archives Possibilité de louer 78 places de parc

Proche des sorties d'autoroute Au cœur de la zone industrielle Libre dès le 1er janvier 2007



Wincasa Services Immobiliers 2000 Neuchâtel  
Téléphone 032 723 09 12  
christine.vaucher@wincasa.ch  
www.wincasa.ch

svit

127-787714

**Le Foyer de l'Armée du Salut**  
Home pour personnes âgées  
Ecluse 18  
2000 Neuchâtel

#### Fête d'automne 2006

Samedi 18 novembre de 9 h à 17 h

Petit déjeuner à gogo  
Café-concert:  
avec le groupe Los del Paraguay  
Artisanat:  
les pensionnaires et les amis du Foyer

#### BROCANTE

028-544410

MÔTIERS

## Du rire sur les planches

Le groupe théâtral des Mascarons (GTM) présentera dès le vendredi 24 novembre à Môtiers sa nouvelle création, «Théâtre d'hier et d'aujourd'hui». Ce spectacle plein d'humour se compose d'une farce de Molière, «L'Amour médecin» et de «Théatrogrammes», une série de pièces courtes de l'auteur français contemporain Jean-Paul Alègre. Six représentations sont annoncées jusqu'au 3 décembre.

«Théâtre d'hier et d'aujourd'hui» s'inscrit dans le prolongement d'un atelier de théâtre proposé l'année dernière par le GTM à des adolescents et à des jeunes adultes du Val-de-Travers. La distribution réunit sept jeunes comédiens, encadrés par trois acteurs confirmés. La mise en scène est signée Daniel Hirschi, avec la contribution de François Visinand.

### Farce et bonne humeur

Ecrite et présentée en seulement cinq jours de 1665, «L'Amour médecin» est une farce dans laquelle Molière règle ses comptes avec les docteurs les plus célèbres de son temps. En proie à une grave maladie et à quelques soucis de répertoire, Molière redoubla d'activité et produisit pas moins de six pièces en moins de six mois. «L'Amour médecin» fait partie du cycle le plus amer de sa comédie: le cycle de l'hypocrisie.

Vice-président des Écrivains associés du théâtre, Jean-Paul Alègre est l'un des auteurs les plus joués en France. Un théâtre de bonne humeur composé de saynètes drôles et absurdes, dans lesquelles l'auteur ne mâche pas ses mots. Cousin de l'encéphalogramme, «Théatrogrammes» est un bilan de santé de la vie capté par les électrodes sensibles du théâtre. /comm-réd

A la Maison des Mascarons à Môtiers, vendredi 24 et samedi 25 novembre à 20h30, dimanche 26 novembre à 17h; vendredi 1er et samedi 2 décembre à 20h30, dimanche 3 décembre à 17 heures. Réservations au tél. 032 863 28 04

### EN BREF

**MÔTIERS ■ Rectificatif concernant l'Harmonie.** Une erreur de date s'est malencontreusement glissée dans l'annonce paru hier de concert d'automne de la fanfare l'Harmonie. Ce dernier aura lieu ce dimanche, et non pas ce soir. L'heure et le lieu sont exacts, à savoir 17h au temple de Môtiers. /réd

**COUVET ■ Mesures hivernales.** A Couvet, le parcage des véhicules est interdit dans toutes les rues, sur tous les trottoirs ainsi que sur les places de parc, jusqu'au 15 mars, de 2h à 6 heures. Les véhicules pourront être garés sur le tronçon de la rue de la Flamme situé entre les numéros 14 et 26, à la rue Denis-de-Rougemont, à la place des Collèges, à la place du Stand, à la rue du Midi, sur le parc Espace Dubied et sur celui du terrain de football. Les voitures illicitement parkées peuvent être évacuées. /réd

# Chat, chien, rat ou caille?

**FLEURIER** Le refuge de la société protectrice des animaux du Val-de-Travers n'est pas loin de déborder. L'engouement pour les animaux de compagnie est-il en perte de vitesse?

Par Aurélie Despont

Cllochard, Macadam, Nuage et Clémentine sont des chats abandonnés qui ont été recueillis par le refuge Ami des bêtes de Fleurier. En compagnie de plus de 130 congénères, ainsi que de nombreux autres animaux, ils ont été logés dans une ancienne maison du village. Le gîte est actuellement sur le point de déborder et Jacqueline Jeannin, responsable des lieux, tire la sonnette d'alarme.

«L'automne est la saison pendant laquelle nous constatons le plus d'abandons d'animaux, explique la maîtresse des lieux. Il y a d'abord la période de vacances, pendant laquelle de nombreuses personnes ne savent que faire de leurs animaux et nous les donnent. Ensuite, les jours commencent à se refroidir et les gens qui nourrissent des chats abandonnés autour de chez eux nous les amènent, pour ne pas qu'ils souffrent des chutes de température.» A en croire cette passionnée des bêtes, toutes les autres SPA du canton souffrent des mêmes problèmes. «Nous avons dernièrement accepté des animaux qui avaient été refusés dans une autre SPA, par manque de place», précise-t-elle.

Même si la SPA de Fleurier bénéficie d'un bâtiment plutôt spacieux – il s'agissait autrefois de la maternité de l'hôpital –, il y a une limite au nombre de bêtes qui peuvent être recueillies. «Ces animaux n'ont plus de famille, ce sont les nôtres. Nous leur donnons du temps et de l'attention. Si nous en recevons trop, le travail consciencieux que nous effectuons chaque jour n'est plus possible.» Outre les chiens et les chats, le refuge compte dans sa population

des cochons d'Inde, un rat, des colombes, des petits pigeons et des cailles.

Face à l'augmentation du nombre d'abandons, l'ancienne enseignante explique son point de vue: «Lorsqu'elles acquièrent un animal, certaines personnes ne se rendent pas compte des frais que cela peut occasionner, si celui-ci tombe malade ou se blesse. Ils n'ont alors pas les moyens de le soigner.»

**«Même si nous arrivions à placer plus d'animaux, il y en aurait toujours qui ne pourraient jamais être casés»**

Jacqueline Jeannin

«Bien s'occuper d'un ou plusieurs animaux peut presque être considéré comme un luxe actuellement!», s'exclame une amie, qui possède un chien et quatre chats. «Malheureusement, de nombreuses personnes ont tendance à considérer les bêtes comme des objets de consommation et lorsqu'elles en ont marre, elles nous les amènent. Il s'agit de la solution de facilité pour elles. Il y a un manque certain de prise de responsabilités», conclut la maîtresse des lieux. De leur côté, les gens prêts à adopter un animal ne se pressent pas au portillon.

Jacqueline Jeannin, qui débordait d'anecdotes relatant les interventions effectuées pour récupérer tel ou tel animal, reste avant tout passionnée par son métier: «Même si nous arrivions à placer plus d'animaux, il y en aurait toujours qui ne pourraient jamais être casés: ceux qui sont trop sauvages, vieux ou malades. C'est principalement pour eux que nos refuges existent.» /ADE



L'automne est la saison pendant laquelle les animaux sont le plus abandonnés. Vacances et jours qui refroidissent font affluer les pensionnaires. PHOTO MARCHON

## Le 16e salon est ouvert depuis hier



Ils sont une cinquantaine, commerçants ou entreprises du Val-de-Ruz, à se présenter depuis hier et jusqu'à dimanche à la Rebatterie de Chézard-Saint-Martin, dans le cadre du 16e Salon commercial. Celui-ci comprend

en outre un secteur spécialement réservé à des artisans de la région. Il a été inauguré notamment en la présence de Gisèle Ory, présidente du Grand Conseil. /fae

PHOTO MARCHON

PUBLICITÉ

www.svpa.ch



**FOURRURE [furyr] n.f.**

I. ♦ 1° Peau d'animal tué dont certaines femmes se parent pour oublier que leur cœur est glacé.

LA FOURRURE : SIGNE EXTÉRIEUR DE FROIDEUR

022-558836/ROC

CHAQUE ANNÉE, PRÈS DE 23 MILLIONS DE VISIONS SONT TUÉS POUR LA CONFECTION DE FOURRURES...



LE CLUB DES LECTEURS

**L'EXPRESS**

# La Revue de Cuche et Barbezat 06

Théâtre du Passage  
Mardi 13 décembre à 20h30

**Rabais Fr. 5.-**

## CENTRE DE CULTURE ABC

### Le Relais

De Patrick Mohr par le Théâtre Spirale.  
Mise en scène: Yves Rihs. Jeu: Patrick Mohr  
Centre de culture ABC, Rue du Coq 11 à La Chaux-de-Fonds  
Ve 17 et sa 18 novembre à 20h30. Prix d'entrée: Fr. 22.-  
Réservations et renseignements: 032 967 90 43  
ou www.abc-culture.ch

## CONSERVATOIRE NEUCHÂTEL - LES ENFANTINES

### «Nom de bleu!»

par la Compagnie ContaCordes.  
Venez suivre une belle histoire, celle d'une  
fillette partie à la recherche de son prénom...  
Salle de concert, Fbg de l'Hôpital 24 à Neuchâtel  
Ve 17 novembre à 18h00. Dès 4 ans  
Prix d'entrée: Fr. 5.-. Billets à l'entrée  
Renseignements: 032 725 20 53

## THÉÂTRE DU PASSAGE

### Hiver

De Jon Fosse. Une liaison qui avance sur le fil  
pour rendre visible l'invisible.  
Théâtre du Passage, Passage Max-de-Meuron 4  
Ve 17 novembre à 20h00. Prix d'entrée: Fr. 35.-  
Réservations et renseignements:  
Théâtre du Passage, 032 717 79 07

## CAFÉ-THÉÂTRE LA GRANGE

### Les Fées Raillieuses

Café-Théâtre La Grange au Lode  
Ve 17 novembre à 20h30.  
Prix d'entrée: Fr. 23.-  
Réservations: Croisitzer, 032 931 43 30  
ou info@grange-casino.ch  
Renseignements: 032 931 56 73 ou info@grange-casino.ch  
SAISON MUSIQUE AU CHOEUR  
2006-2007, OPÉRETTE 1

### La Princesse Csárdás de Kálmán

Spectacle à l'occasion du 150e anniversaire  
de la Société de chant l'Avenir de St-Blaise.  
Collaboration avec le Conservatoire de  
musique de Neuchâtel.  
Aula du collège du Vigner à Saint-Blaise  
Ve 17 et sa 25 novembre à 20h00;  
Di 19 et 26 novembre à 17h00. Prix d'entrée: Fr. 35.-  
Réservations: M. Vautravers, Seyon 6, Neuchâtel,  
032 725 30 60 ou Papeterie du Centre, Grand-Rue 16,  
St-Blaise, 032 753 49 24  
Renseignements: www.musique-au-choeur.ch

## CENTRE CULTUREL NEUCHÂTELOIS

### C'est tout moi!

One woman show de Virginie Hocq.  
Théâtre du Pommier, Rue du Pommier 9 à Neuchâtel  
Sa 18 novembre à 20h30. Prix d'entrée: Fr. 25.-  
Réservations: 032 725 05 05 ou www.ccn-pommier.ch

## ORCHESTRE DE CHAMBRE DE NEUCHÂTEL

### Orchestre de Chambre de Neuchâtel

Oeuvres de Beethoven et Mendelssohn.  
Direction: Jan Schultz. Soliste Pascal Devoyon, piano.  
Temple du Bas, Salle de Musique à Neuchâtel  
Di 19 novembre à 17h00  
Prix d'entrée: de Fr. 30.- à Fr. 40.-  
Réservations: Théâtre du Passage, 032 717 79 07

## HEURES DE MUSIQUE DU CONSERVATOIRE

### Image d'un "nous" métisse

Pago Libre (jazz)  
avec Arkady Shilkloper, cor; Tscho Theissing,  
violon; John Wolf Brennan, piano  
et Georg Breinschmid, basse.  
Cave du P'tit Paris à La Chaux-de-Fonds  
Di 19 novembre à 18h00. Causerie à 17h15  
Prix d'entrée: Fr. 25.-  
Réservations et renseignements:  
Billetterie de L'heure bleue, tél. 032 967 60 50  
ou www.heurebleue.ch ou billet@heurebleue.ch

## CENTRE CULTUREL NEUCHÂTELOIS ET CULTURE NOMADE

### Pâvakathakali

Marionnettes à gaine du Kerala - Inde.  
Un projet des Ateliers d'ethnomusicologie  
de Genève.  
Théâtre du Pommier, Rue du Pommier 9 à Neuchâtel  
Ma 21 novembre à 20h00.  
Prix d'entrée: Fr. 25.-  
Réservations: 032 725 05 05 ou www.ccn-pommier.ch

## CONSERVATOIRE NEUCHÂTEL - MIDI-MUSIQUE

### Bastien et Bastienne de W.A. Mozart

Etudiants professionnels du Conservatoire  
et Robert Bouvier, récitant.  
Théâtre du Passage, Passage Max-de-Meuron 4 à Neuchâtel  
Me 22 novembre de 12h30 à 13h15. Accueil dès 12h00.  
Repas non compris sur réservation.  
Prix d'entrée: Fr. 5.-. Avec sandwich et minérale: Fr. 12.-;  
avec sushi et minérale: Fr. 19.-  
Réservations: 032 717 79 07  
ou Chez Max et Meuron, 032 717 82 24

## CENTRE CULTUREL NEUCHÂTELOIS

### Compartment fumeurs

Avec Didier Chiffelle, Nicolas Wagner,  
Raoul Baumann, Nicolas Heiniger  
et Pascal Wagner-Egger.  
Théâtre du Pommier, Rue du Pommier 9 à Neuchâtel  
Je 23 novembre à 20h00.  
Prix d'entrée: Fr. 25.-  
Réservations: 032 725 05 05 ou www.ccn-pommier.ch

## SOCIÉTÉ DE MUSIQUE

### Orchestre de chambre de Bâle

Direction: David Stern  
Soliste: Matthias Goerne, baryton.  
Oeuvres de: Schönberg, Strauss et Schubert.  
L'heure bleue - Salle de Musique à La Chaux-de-Fonds  
Ve 24 novembre à 20h15.  
Prix d'entrée: Fr. 60.-; 50.-; 40.-; 30.-  
Réservations et renseignements:  
Billetterie de L'heure bleue,  
tél. 032 967 60 50

Les bureaux  
du Club espace  
sont ouverts  
du lundi  
au vendredi  
de 8 h à 12 h.  
Tél. 032 910 20 42  
Fax: 032 910 20 39



Si le numéro publié correspond  
à celui de votre carte "espace", téléphonez-nous  
au 032 723 53 90, du lundi au vendredi, de 7h30 à 12h  
et de 13h30 à 17h, au plus tard dans les trois jours qui  
suivent la parution de votre numéro.  
Vous gagnerez ainsi un bon d'une valeur de Fr. 50.-  
à faire valoir sur votre abonnement  
à L'Express



Ne manquez pas la dixième édition  
de la Revue de Cuche et Barbezat,  
le rendez-vous incontournable de  
l'humour neuchâtelois!

Plus de deux heures de bonheur en  
sketchs, chansons, danses et poésie!

Code SMS: **DUO REV**

Code audiophone: **8**

(Fr. 1.-/SMS ou par appel)

Fin du délai de participation:  
17 novembre à minuit

## Café-Café avec Pierre Huwiler

Samedi 25 novembre à 20h15  
Salle de la Rebatte  
à Chézard-St-Martin



Code SMS: **DUO CAFE**

Code audiophone: **7**

(Fr. 1.-/SMS ou par appel)

Fin du délai de participation:  
17 novembre à minuit



Le groupe vocal Café-Café,  
fort de plus de 70 chanteuses et chanteurs  
de Suisse Romande, présente sur scène un spectacle  
coloré et vivant, soutenu par une section rythmique  
moderne de cinq musiciens professionnels, placés  
sous la houlette de la pianiste et arrangeuse  
Véronique Piller.

## Comment participer au tirage au sort:

**Par SMS (Fr. 1.-/SMS).** Sur votre mobile, tapez le code du jour suivi de votre numéro de carte de membre (par exemple: EXP MAR 123456). Envoyez ensuite votre message au **No 900**.  
**Par téléphone (Fr. 1.-/appel).** Appelez le **0901 900 167 (166 pour DUO)**. Tapez le code audiophone. Composez ensuite votre numéro de carte de membre suivi de la touche #  
**Par carte postale.** Inscrivez le code du jour suivi de votre numéro de carte de membre. Déposez votre carte auprès de la réception de L'Express (rue Saint-Maurice, Neuchâtel)

Conditions de participation: le tirage au sort est ouvert à tous, excepté les collaborateurs de la SNP et de leur famille directe. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

**CINÉMAS À NEUCHÂTEL**

**APOLLO 1** 032 710 10 33  
**BABEL** 1<sup>re</sup> semaine.  
 14 ans, suggéré 16 ans.  
 V.O. s-t fr/all VE au MA 14h, 17h15, 20h30.  
 Acteurs: Brad Pitt, Cate Blanchett, Gael Garcia Bernal.  
 Réalisateur: Alejandro González Inárritu. PREMIÈRE SUISSE!  
 Séparés par leurs cultures et leurs modes de vie, 4 groupes de personnes va cependant connaître une même destinée...

**APOLLO 1** 032 710 10 33  
**PRÊTE-MOI TA MAIN** 3<sup>e</sup> semaine.  
 16 ans, suggéré 16 ans.  
 V.F. VE et SA 23h30.  
 Acteurs: Alain Chabat, Charlotte Gainsbourg, Bernadette Lafont.  
 Réalisateur: Eric Lartigau.  
 A 43ans, il est couvé par sa mère et ses sœurs. Celles-ci décident qu'il doit se marier! Il élabore un plan: louer la femme parfaite qui l'abandonnera le jour du mariage.

**APOLLO 2** 032 710 10 33  
**PRÊTE-MOI TA MAIN** 3<sup>e</sup> semaine.  
 16 ans, suggéré 16 ans.  
 V.F. VE au MA 15h45, 20h45.  
 Acteurs: Alain Chabat, Charlotte Gainsbourg, Bernadette Lafont.  
 Réalisateur: Eric Lartigau.  
 A 43ans, il est couvé par sa mère et ses sœurs. Celles-ci décident qu'il doit se marier! Il élabore un plan: louer la femme parfaite qui l'abandonnera le jour du mariage.

**APOLLO 2** 032 710 10 33  
**SCOOP** 3<sup>e</sup> semaine  
 Pour tous, sugg. 12 ans.  
 V.O. s-t fr/all VE au MA 18h15.  
 Acteurs: Scarlett Johansson, Ian McShane, Hugh Jackmann.  
 Réalisateur: Woody Allen.  
 L'enquête du célèbre journaliste Joe Strombel, consacrée au «Tueur au Tarot» de Londres, tourne court quand il meurt. Mais rien, pas même la mort, ne peut l'arrêter.

**APOLLO 2** 032 710 10 33  
**LE PARFUM: HISTOIRE D'UN MEURTIER**  
 7<sup>e</sup> semaine 14 ans, sugg. 14 ans.  
 V.F. VE et SA 22h45.  
 Acteurs: Dustin Hoffman, Ben Whishaw, Alan Rickman.  
 De Tom Tykwer. Adapté du best-seller de Patrick Süskind! Né au 13<sup>e</sup> siècle, Jean-Baptiste Grenouille est doté d'un odorat hors du commun. Il part en quête du parfum parfait... DERNIÈRES SEANCES

**APOLLO 3** 032 710 10 33  
**COMME DES VOLEURS (À L'EST)**  
 1<sup>re</sup> sem. 12 ans, suggéré 15 ans.  
 V.F. VE au MA 18h, 20h15.  
 Acteurs: Natacha Koutchoumov, Lionel Baier.  
 Réalisateur: Lionel Baier.  
 PREMIÈRE SUISSE!  
 Lionel, jeune suisse de 30 ans, apprend que sa famille est originaire de Pologne. Cette découverte va bouleverser sa vie et celle de sa soeur Lucie.

**APOLLO 3** 032 710 10 33  
**LES REBELLES DE LA FORÊT**  
 5<sup>e</sup> semaine  
 Pour tous.  
 V.F. SA et DI 14h.  
 VE au MA 16h.  
 Réalisateur: Jill Culton.  
 Depuis la nuit des temps, l'homme a toujours régné sur la forêt, mais cette fois, les choses pourraient bien changer...

**APOLLO 3** 032 710 10 33  
**BABEL** 1<sup>re</sup> semaine.  
 14 ans, suggéré 16 ans.  
 V.O. s-t fr/all VE et SA 22h45.  
 Acteurs: Brad Pitt, Cate Blanchett, Gael Garcia Bernal.  
 Réalisateur: Alejandro González Inárritu. PREMIÈRE SUISSE!  
 Séparés par leurs cultures et leurs modes de vie, 4 groupes de personnes va cependant connaître une même destinée...

**ARCADES** 032 710 10 44  
**BORAT - BORAT**  
 1<sup>re</sup> semaine 14 ans, sugg. 16 ans.  
 V.F. SA et DI 14h. VE au MA 16h15. VE au DI, MA 20h45. VE et SA 23h.  
 Acteurs: Sacha Baron Cohen.  
 Réalisateur: Larry Charles.  
 PREMIÈRE SUISSE! Borat, reporter kazakh, est envoyé aux Etats-Unis par la télévision de son pays pour y tourner un reportage sur le mode de vie de cette nation.

**ARCADES** 032 710 10 44  
**DÉSACCORD PARFAIT** 2<sup>e</sup> sem.  
 Pout tous, suggéré 12 ans.  
 V.F. VE au DI, MA 18h30.  
 Acteurs: Jean Rochefort, Charlotte Rampling, Ian Richardson.  
 Réalisateur: Antoine de Caunes.  
 Alice, Louis... Le couple choc et glamour des années 1970. Le Créateur et son Egerie. Sauf que le fameux couple mythique ne s'est pas revu depuis 30 ans...

**BIO** 032 710 10 55  
**LES FILS DE L'HOMME**  
 2<sup>e</sup> semaine 14 ans, sugg. 16 ans.  
 V.F. VE au MA 20h30.  
 VE et SA 23h15.  
 Acteurs: Julianne Moore, Clive Owen, Charlie Hunnam.  
 Réalisateur: Alfonso Cuaron.  
 Dans une société futuriste où les êtres humains ne parviennent plus à se reproduire, une femme tombe enceinte. Un homme est chargé de sa protection...

**BIO** 032 710 10 55  
**U**  
 2<sup>e</sup> semaine  
 Pour tous.  
 V.F. VE au MA 15h30.  
 Réalisateur: Grégoire Solotareff.  
 Une licorne prénommée U vient au secours de Mona, une petite fille désespérée par la cruauté de ses parents adoptifs... Magnifique!!!

**BIO** 032 710 10 55  
**LE LABYRINTHE DE PAN**  
 2<sup>e</sup> semaine 16 ans, sugg. 16 ans.  
 V.F. VE au MA 17h45.  
 Acteurs: Ivana Baquero, Doug Jones, Sergi Lopes.  
 Réalisateur: Guillermo Del Toro.  
 Pan une créature magique et démoniaque est le gardien d'un mystérieux labyrinthe. Il va révéler à Ophélie, qu'elle est la princesse disparue d'un royaume enchanté.

**PALACE** 032 710 10 66  
**LE PRESTIGE**  
 1<sup>re</sup> semaine 12 ans, sugg. 12 ans.  
 V.F. VE au LU 15h.  
 VE au DI 20h15. VE et SA 23h.  
 V.O. s-t fr/all MA 15h, 20h15.  
 Acteurs: Rob Arbogast, Christian Bale, David Bowie. Réalisateur: Christopher Nolan. PREMIÈRE SUISSE!  
 2 magiciens surdoués, promis dès leur plus jeune âge à un glorieux avenir. Une compétition amicale les oppose d'abord...

**PALACE** 032 710 10 66  
**BORAT - BORAT**  
 1<sup>re</sup> semaine 14 ans, sugg. 16 ans.  
 V.F. LU 20h45.  
 Acteurs: Sacha Baron Cohen.  
 Réalisateur: Larry Charles.  
 PREMIÈRE SUISSE!  
 Borat, reporter kazakh, est envoyé aux Etats-Unis par la télévision de son pays pour y tourner un reportage sur le mode de vie de cette nation vénérée comme un modèle.

**PALACE** 032 710 10 66  
**UNE VÉRITÉ QUI DÉRANGE**  
 6<sup>e</sup> semaine.  
 Pour tous, suggéré 12 ans.  
 V.F. VE au MA 18h.  
 Acteurs: Al Gore.  
 Réalisateur: Davis Guggenheim.  
 Sécheresse, inondations... Il nous reste à peine dix ans pour éviter une catastrophe planétaire. Le combat de l'ancien vice-président Al Gore. DERNIERS JOURS

**REX** 032 710 10 77  
**NE LE DIS À PERSONNE (L'EST)**  
 3<sup>e</sup> semaine 14 ans, sugg. 16 ans.  
 V.F. VE au MA 20h30.  
 Acteurs: Nathalie Baye, François Berléand, Théo Chavannes.  
 Réalisateur: Guillaume Canet.  
 Totalement détruit par l'assassinat de sa femme, Alex ressasse jour après jour le souvenir bouleversant de son amour perdu. Un jour il reçoit un mail qui remet tout en doute...

**REX** 032 710 10 77  
**AZUR ET AZMAR**  
 4<sup>e</sup> semaine  
 Pour tous.  
 V.F. VE au MA 15h30.  
 Réalisateur: Michel Ocelot.  
 Deux frères de lait partent chacun à la recherche de la Fée des Djins. Rivalisant d'audace, ils iront à la découverte de terres magiques...

**REX** 032 710 10 77  
**LE DAHLIA NOIR** 2<sup>e</sup> semaine  
 16 ans, suggéré 16 ans.  
 V.F. VE au MA 17h45.  
 VE et SA 23h15.  
 Acteurs: Josh Harnett, Scarlett Johansson, Hilary Swank.  
 Réalisateur: Brian De Palma.  
 Thriller frissonnant! 1947, dans un terrain vague de Los Angeles, est découvert le corps d'une jeune fille de 22 ans: Betty Short, surnommée le Dahlia Noir...

**STUDIO** 032 710 10 88  
**SEXY DANCE** 3<sup>e</sup> semaine.  
 10 ans, suggéré 10 ans.  
 V.F. VE au MA 15h, 20h15.  
 VE et SA 23h.  
 Acteurs: Channing Tatum, Carolyn Barrett, Jenna Dewan.  
 Réalisateur: Anne Fletcher.  
 Tyler et Nora: 2 mondes diamétralement opposés, 2 talents, 2 passions dont la rencontre explosive sera à l'origine d'un étonnant conte de fée musical...

**STUDIO** 032 710 10 88  
**SARAJEVO, MON AMOUR**  
 2<sup>e</sup> semaine 12 ans, sugg. 14 ans.  
 V.O. s-t fr/all VE au MA 18h.  
 Acteurs: Mirjana Karanivic, Luna Mijovic, Leon Lucev.  
 Réalisateur: Jasmila Zbanic.  
 Dans le Sarajevo de l'après-guerre, Sara 12 ans se lie d'amitié avec Samir qui, comme elle, n'a pas de père. Leurs pères sont des héros de guerre, morts au combat...

**CINÉ RÉGION**

**LA CHAUX-DE-FONDS**

■ **ABC** (032 967 90 42)  
**NAUSICAA DE LA VALLÉE DU VENT.** Sa, di 16h. 10 ans. De H. Miyazaki.

■ **GRBAVICA - SARAJEVO MON AMOUR.** Ve-ma 20h45. VO. 12/14 ans. De Jasmila Zbanic.

■ **MISSIONS CHEZ TITO.** Ve-di 18h15. 12 ans. De Daniel Kuenzi.

■ **CORSO** (032 916 13 77)  
**NE LE DIS À PERSONNE.** Ve-ma 20h30. 14 ans. De G. Canet.

■ **AZUR ET ASMAR.** Sa, di 15h30. Pour tous. De M. Ocelot.

■ **LES FILS DE L'HOMME.** Ve-ma 18h. 14 ans. De A. Cuaron.

■ **EDEN** (032 913 13 79)  
**PRÊTE-MOI TA MAIN.** Ve-ma 15h45, 20h30. 16 ans. De E. Lartigau.

■ **LE DAHLIA NOIR.** Ve-ma 17h45, ve, sa 22h45. 16 ans. De B. de Palma.

■ **PLAZA** (032 916 13 55)  
**BORAT-BORAT.** Sa, di 14h. Ve-ma 16h15, 18h30, 20h45, ve, sa 23h. 14 ans. De L. Charles.

■ **SCALA** (032 916 13 66)  
**BABEL.** Ve-ma 14h15, 17h15, 20h15. VO. 14 ans. De A. Gonzalez Inarritu.

■ **LES FILS DE L'HOMME.** Ve, sa 23h15. 14 ans. De A. Cuaron.

■ **SEXY DANCE - STEP UP.** Ve-ma 15h30, 20h30. 10 ans. De A. Fletcher.

■ **SCOOP.** Ve-ma 18h. Pour tous. De W. Allen.

■ **BABEL.** Ve, sa 22h45. VO. 14 ans. De A. Gonzalez Inarritu.

■ **COMME DES VOLEURS (A L'EST).** Ve-ma 18h15, ve-ma 20h45. 12 ans. De L. Baier.

■ **LES REBELLES DE LA FORÊT.** Sa, di 14h. Ve-ma 16h. Pour tous. De J. Culton.

■ **LE PRESTIGE.** Ve, sa 23h. 12 ans. De C. Nolan. Avant-première.

**COUVET**

■ **LE COLISÉE** (032 863 16 66)  
**INDIGÈNES.** Ve, sa, di 20h30. 12/14 ans.

■ **LES REBELLES DE LA FORÊT.** Sa 15h. Di 10h, 15h, 17h30.

■ **PEUR BLEUE.** Sa 17h30.

**LA NEUVEVILLE**

■ **LE MUSÉE** (032 751 27 50)  
**PROGRAMME NON COMMUNIQUÉ.**

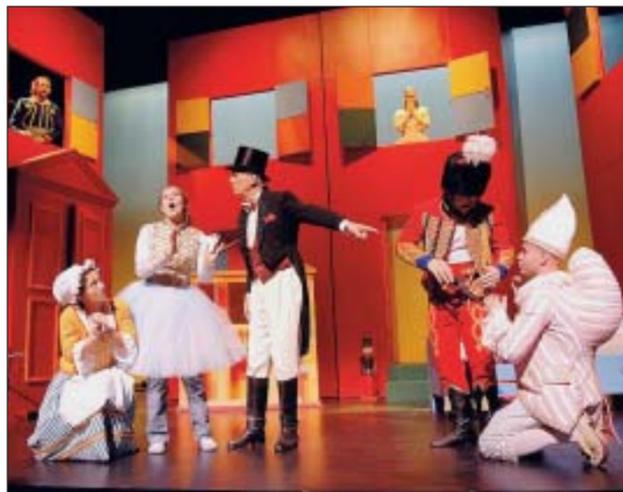
**UNE INVITATION À SORTIR**

**Farces, intrigues, séduction**

**opéra**

**La Chaux-de-Fonds**  
**L'Heure bleue, Théâtre**  
 (Réservations: 032 967 60 50).  
 «La finta semplice», de Wolfgang Amadeus Mozart, opéra bouffe en 3 actes.  
 Di 17h, ma et je 19h, sa 20h.

Mozart! Nous fêtons en 2006 les 250 ans de la naissance d'un génie connu du grand public pour la précocité de son talent. Si le mythe de cet enfant prodige nous est familier, peu connaissent ses premières compositions. Jeune Opéra compagnie, le Théâtre populaire romand et un orchestre composé pour l'occasion de musiciens de la région s'allient pour mettre en scène «La finta semplice». Mozart n'avait que 11 ans lorsqu'il composa son premier véritable opéra, mais sa musique s'imposait déjà avec le naturel et l'évidence de ses chefs-d'œuvre à venir. Un «opera buffa» dans la plus pure tradition de l'époque: on y retrouve l'esprit de la commedia dell'arte,



les farces et les intrigues de personnages burlesques, les jeux de séduction de couples qui se font et se défont...

Direction musicale: Nicolas Farine. Mise en scène: Gino Zampieri. Solistes: Elisabeth Bailey, Philippe Huttenlocher, Roberto Covatta, Carine Sécheyne, Domenico Menini, Clara Meloni et Lisandro Abadie. /comm-réd

**Humour**

**Neuchâtel**  
**Théâtre du Pommier**  
 (Réservations: 032 725 05 05)  
 «C'est tout moi!», one woman show de Virginie Hocq. Sa 20h30.

**C'est tout elle**

L'année dernière, tombés sous le charme de Virginie Hocq, les frères Taloche lui avaient ouvert les portes de leur spectacle en lui permettant d'assurer leur première partie. Egalement séduite, Lara Fabian lui a confié la première partie de sa nouvelle tournée. Et aujourd'hui, Virginie continue sur sa lancée et ne prend pas une seconde de pause. Après avoir terminé le tournage d'un film de Michel Delville et du dernier long métrage d'Alain Berliner, son troisième spectacle «C'est tout moi» est souligné par un succès de plus de 20 dates à guichets fermés. /comm-réd



**AGENDA**

**concerts**

**Neuchâtel**  
**Conservatoire (Fbg de l'Hôpital 24).**  
 Spectacle pour enfant intitulé «Nom de bleu» par la Cie Contacordes. Ve 17h.

**Caveau du King**  
 Djs Ouch! & Blond Boche, Drum'n'Drum'n'Bass. Ve 21h.

**Saint-Blaise**  
**Aula du collège de Vigner**  
 «La Princesse Csárdás», d'Emmerich Kálmán, spectacle d'opérette à l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire de la société de chant l'Avenir. Ve 20h, di 17h, sa 25, 20h, di 26, 17h.

**spectacles**

**Neuchâtel**  
**Théâtre du Passage**  
 (Réservations: 032 717 79 97).  
 «Hiver», de Jon Fosse. Ve 20h.

**Théâtre du Passage**  
 «Cinq hommes», de Daniel Keene, par la compagnie du Passage. Mise en scène: Robert Bouvier. Ve 20h30, di 17h (supplémentaire), ma 21 20h, me 22 20h, je 23 20h, sa 25 17h (supplémentaire) et 20h, di 26 17h.

**Théâtre du Pommier**  
 (Réservations: 032 725 05 05)  
 «Festen», par la Cie AccroProd. Ve 20h30.

**théâtre**

**La Chaux-de-Fonds**  
**Théâtre populaire romand**  
 (Beau-Site. Réservations: 032 967 60 50).  
 «Lever les yeux au ciel», de Michel Beretti. Sa 20h30.



**Il lève les yeux au ciel**

En 1988, Adriano Sofri (photo sp), ancien dirigeant de Lotta Continua, fut accusé par un repent d'avoir commandité l'assassinat du commissaire Calabresi seize ans plus tôt. Après une dizaine de procès entachés d'irrégularités et de manipulations, il fut condamné à vingt-deux ans de prison. Mais l'emprisonnement ne l'a pas réduit au silence. Du fond de son trou, il ne cesse d'écrire, de publier, d'intervenir, de se montrer. Il parle de tout, de la prison, de la vie... /comm-réd

**musique classique**

**Neuchâtel**  
**Temple du Bas**  
 Concert de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel. Œuvres de Beethoven et Mendelssohn. Direction: Jan Schultsz. Piano: Pascal Devoyon. Di 17h.

**Un pianiste prestigieux**

Titulaire de nombreux prix internationaux, c'est avec l'obtention du deuxième prix au célèbre concours Tchaïkovski, la plus haute récompense jamais obtenue par un pianiste français, que Pascal Devoyon s'est fait connaître dans le monde entier. Invité des orchestres les plus prestigieux, c'est avec un répertoire de plus de cinquante concertos qu'il joue sous la direction des plus grands chefs actuels.

Pascal Devoyon enseigne à l'Université des Arts de Berlin et au Conservatoire de Genève. /comm-réd



**PUBLICITÉ**

**BCN-CINÉCARD**  
 ACCÉDER AU GRAND ÉCRAN  
  
 Plus forts ensemble

**BCN-CINÉCARD, LE BON PLAN À CHAQUE SÉANCE**

- L'abonnement BCN-Cinécard:
- 10 séances à 11.- ou 20 séances à 10.- + carte à puce à 15.- rechargeable durant 3 ans
- vendu à la BCN et dans les cinémas (sauf ABC et Colisée).

**15.- DE RABAIS POUR LES CLIENTS BCN**  
 Jusqu'au 29.12.06 dans l'une de ses 16 agences



## VALGINE

Tradition horlogère depuis 1900

Dans le cadre du développement de nos activités dans le private label, ainsi que de la marque **RICHARD MILLE**, nous recherchons pour notre atelier de production :

### Un(e) responsable d'atelier T1

**Tâches principales :**

- Gestion des activités liées à l'assemblage de mouvements mécaniques et à complications
- Diriger et former une équipe en pleine expansion
- Suivi et amélioration des procédures d'assemblage et de contrôle
- Analyse et résolution des problèmes techniques
- Participer activement au développement du département

**Votre profil :**

- CFC d'horloger ou équivalent
- Connaissance du produit horloger de haut de gamme
- Expérience démontrée dans l'encadrement de personnel
- Esprit d'initiative, d'organisation et de rigueur

Entrée en service : à convenir.

### Un(e) responsable d'atelier T2

**Activités :**

- Gestion des activités liées à l'assemblage de montres mécaniques de haut de gamme
- Assurer la production en termes de qualité, de délais et de quantité
- Suivi et amélioration des procédures d'assemblage et de contrôle
- Participer activement au développement du département

**Votre profil :**

- CFC d'horloger ou équivalent
- Connaissance dans l'assemblage haut de gamme
- Expérience démontrée dans l'encadrement de personnel
- Esprit d'initiative, d'organisation et de rigueur

**Nous offrons :**

- Un travail varié et intéressant pour une marque horlogère de prestige international.
- Les prestations sociales d'une entreprise moderne.

Entrée en service : à convenir

Nous attendons votre dossier de candidature accompagné des documents usuels à l'adresse suivante :

**Guenat SA Montres Valgine**  
**Service du personnel**  
 Rue du Jura 11 • 2345 Les Breuleux

132-1904704.xpplus



HONDA

N'attendez pas le mois de décembre !

## MONTAGE DE VOS PNEUS D'HIVER sans rendez-vous

**SAMEDI 18 NOVEMBRE: 8h - 15h**

**HONDA AUTOMOBILES NEUCHÂTEL**

**Garage des Jordils SA**

**Vignoble 13 - 2017 BOUDRY - 032 843 03 23**

www.honda-neuchatel.ch

## Voitures d'occasion...

**GARAGE CARROSSERIE H. Jeanneret & Fils**  
**JEANNERET**  
 2037 MONTMOLLIN  
 032 731 20 20  
 OUVERT SAMEDI 9h-12h / 14h-16h  
 Centre principal TOYOTA  
 www.centre-toyota.ch

Yaris 1.5 TS 5 places, climat.	2004	21 500.-
Yaris 1.3 5 portes, climat. ABS	2003	13 900.-
RAV 4 2.0 3 portes, climat. ABS	2005	31 000.-
Corolla 1.6 SOL Break, climat. ABS	2003	20 900.-
Land Cruiser 3.0 D-4D cuir et climat.	2001	41 500.-
Hilux 2.4 pick-up, crochet d'attelage	1996	17 000.-
Renault Espace 2.0, climat. ABS	2002	25 900.-

028-544743

Prochaine parution de cette rubrique:  
vendredi 1<sup>er</sup> décembre 2006

Délai de remise des annonces:  
mercredi 29 novembre à 12 heures

Renseignements et réservations:  
Publicitas SA,  
rue Saint-Maurice 4,  
2001 Neuchâtel,  
tél. 032 729 42 42, fax 032 729 42 43.

Retrouvez les modèles présents sur cette page et de nombreux autres sur [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)

**B A Z A R**



## LE MARCHÉ D'OCCASIONS DU PORT

**200 voitures d'occasion exposées**

**DATES:**

- Vendredi 17 novembre de 14h à 21h
- Samedi 18 novembre de 10h à 21h
- Dimanche 19 novembre de 10h à 18h

**ANIMATIONS ET RESTAURATIONS SOUS TENTE:**

- Vendredi: Jazz Jumpin Five - jusqu'à 24h
- Samedi: Original Country Band - jusqu'à 24h
- Pour les enfants: Samedi et dimanche "Père Noël" de 15h à 17h et "espace jeux"

Restauration: L'Atelier Gourmand  
Entrée libre



GE Money Bank



Face au dernier espoir,  
donner les premiers soins.



Case postale 116, 1211 Genève 21  
Tél 022 849 84 84, fax 022 849 84 88  
www.msf.ch, donateurs@geneva.msf.org  
CCP 12-100-2



Oui, je souhaite plus d'information sur les activités de Médecins Sans Frontières. Merci de me faire parvenir :  
 le rapport d'activités  des informations générales

Nom/Prénom \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_  
 NPA/Localité \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

## Cherchez le mot caché!

Qui a de la force, robuste,  
un mot de 9 lettres

La solution de la grille se trouve en page 33

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

P	M	T	E	R	N	E	E	R	G	A	X	E	L	Z
E	I	I	V	G	S	T	N	O	E	U	N	E	V	A
P	R	A	X	A	N	P	N	G	P	V	T	R	G	P
E	A	I	F	E	U	A	E	N	I	O	M	I	R	P
T	E	R	R	F	R	G	R	S	H	E	S	O	A	I
A	A	T	K	C	E	U	E	O	U	P	S	V	N	
N	E	E	I	I	E	R	L	Q	P	D	T	M	U	G
C	M	S	V	U	N	E	I	I	P	E	E	G	R	M
H	S	R	R	O	N	G	U	O	Q	T	C	M	E	T
E	A	U	R	E	A	I	T	U	H	T	A	A	E	Q
C	H	O	E	M	T	I	E	O	O	E	R	R	R	N
G	P	C	R	S	R	I	D	C	U	R	A	A	A	I
N	O	H	T	O	L	E	C	O	E	B	T	V	I	C
O	R	A	N	A	T	I	F	E	A	M	X	I	O	N
U	R	U	E	V	A	S	E	C	R	O	U	E	E	X

- |                  |                   |                   |                  |
|------------------|-------------------|-------------------|------------------|
| <b>A</b> Anatife | <b>G</b> Green    | <b>O</b> Opossum  | <b>S</b> Safran  |
| <b>A</b> Avenue  | <b>H</b> Hôtel    | <b>O</b> Orange   | <b>S</b> Saveur  |
| <b>A</b> Axel    | <b>M</b> Magique  | <b>O</b> Ortie    | <b>S</b> Soirée  |
| <b>C</b> Cabaret | <b>M</b> Méduse   | <b>P</b> Pagure   | <b>S</b> Star    |
| <b>C</b> Carat   | <b>M</b> Méthode  | <b>P</b> Parking  | <b>T</b> Terne   |
| <b>C</b> Carvi   | <b>M</b> Mixer    | <b>P</b> Pastèque | <b>T</b> Thon    |
| <b>C</b> Cinq    | <b>M</b> Moineau  | <b>P</b> Pécar    | <b>T</b> Train   |
| <b>C</b> Course  | <b>N</b> Narcisse | <b>P</b> Peigne   | <b>T</b> Trente  |
| <b>E</b> Ecrire  | <b>N</b> Nièce    | <b>P</b> Phasme   | <b>T</b> Tuile   |
| <b>E</b> Entrer  | <b>N</b> Noix     | <b>P</b> Piaffer  | <b>V</b> Voeu    |
| <b>E</b> Etanche | <b>N</b> Nuitée   | <b>P</b> Potiron  | <b>Z</b> Zapping |
| <b>G</b> Gnou    | <b>O</b> Ocelot   | <b>R</b> Ravie    |                  |
| <b>G</b> Gravure | <b>O</b> Ombrette | <b>R</b> Réciter  |                  |

# Il était une fois en Pologne

«**COMME DES VOLEURS (A L'EST)**» Dans le premier volet d'une tétralogie qui joue sur l'identité au gré des quatre points cardinaux, le nouveau film du cinéaste suisse Lionel Baier fait un sort à sa biographie. Interview



Lionel Baier et Natacha Koutchoumov, dans l'un des meilleurs films suisses de l'année.

PHOTO SAGA

Propos recueillis par  
**Vincent Adatte**

**Le protagoniste masculin de «Comme des voleurs (à l'est)» se prénomme Lionel. Vous en interprétez le rôle. Vous semblez y avoir mis beaucoup de vous-même?**

**Lionel Baier:** A la fois oui et non. C'est plutôt un jeu avec la biographie à la fois sérieux et volontairement un peu dérisoire... J'ai eu effectivement un grand-père polonais et j'ai été le premier de

ma famille à retourner en Pologne, pour voir à quoi ce pays pouvait bien ressembler, mais ce lien était beaucoup trop lointain pour que je ressente une véritable attache émotionnelle. L'idée d'en faire un film, je l'ai portée en moi pendant un bon bout de temps... Jusqu'au jour où je me suis vraiment posé la question: qu'est-ce qui se passerait pour un personnage qui ferait ce voyage, à la recherche de quelque chose qui ne serait pas seulement de l'ordre de

l'identité, mais aussi une possibilité d'avoir un joker dans sa vie de tous les jours?

**Vous voulez dire que c'est du fantasme, une envie un peu inconsciente de devenir quelqu'un d'autre?**

**L. B.:** Lorsque vous êtes Suisse, vous n'êtes hélas pas Suisse! Vous vivez dans une espèce de solitude. Vous n'avez pas la possibilité de vous dire, «oui, je suis autre chose». Quand j'étais gosse, j'étais presque jaloux de mes petits copains ita-

liens, espagnols ou français qui pouvaient dire tout à coup «je suis d'ailleurs», quand cela devenait trop pesant. Le personnage de mon film pousse à l'excès cette problématique, c'est touchant, tout en étant assez immature.

**Votre alter ego part en Pologne avec sa sœur. Vous décrivez leur lien comme étant à la fois intense et très complexe, ce que l'on voit par ailleurs très peu au cinéma...**

**L. B.:** Ce que je trouve passionnant dans la relation entre frère et sœur, c'est qu'elle est très fluctuante. Vous confiez à votre sœur parfois des choses très intimes que vous ne diriez à personne d'autre. Mais il y a aussi des choses que vous ne pouvez absolument pas lui dire. Cela m'intéressait d'approfondir cette relation qui peut être parfois très pudique, mais aussi totalement impudique. En très peu de temps, on peut passer de la plus grande proximité à une distance qui fait mal.

**A l'Est, toute!**  
Lionel Baier, on aime ou on n'aime pas! Pour notre part, nous avons adoré «Comme des voleurs (à l'est)», qui fait humer un air de liberté farouche qui tranche sur la production helvétique actuelle, laquelle est un brin coincée entre le marteau du «culturel» et l'enclume du «populaire». Avec une insouciance merveilleuse, le jeune réalisateur de «Garçon stupide» brouille tous nos repères dans son dernier film qui s'apparente à une partie de poker menteur des plus jouissives...

Faisant la nique au concept frelaté d'autofiction, Baier joue avec une souveraine légèreté avec des concepts

**nario très précis avant le tournage?**

**L. B.:** J'ai d'abord écrit une sorte de «bible» qui comprenait la description des personnages et une longue note d'intention. Après coup, je me suis attelé à rédiger une sorte de «séquenceur» qui décrivait assez précisément toutes les scènes, mais je ne les ai volontairement pas dialoguées. Cela a permis aux comédiens de s'approprier leurs rôles, en proposant des choses personnelles... C'était très ouvert! /VAD

Neuchâtel, Apollo 3; La Chaux-de-Fonds, Scala 3; 1h40

**Votre film donne le sentiment rare d'être imprévisible. Avez-vous écrit un scénario**

## Le rébus de la mondialisation

«**BABEL**» Le nouveau film du réalisateur d'«Amours chiennes» s'affirme post-11 septembre. Sidérant

Jusqu'au 12 décembre, Passion Cinéma se demande «A quoi pensent les films». Ce cycle nullement rationnel s'ouvre avec «Babel», œuvre conceptuelle vertigineuse, vibrante d'émotions, qui a eu le don de diviser la critique. Prix de la mise en scène à Cannes, le troisième long métrage du cinéaste mexicain Alejandro González Iñárritu constitue l'ultime volet d'une trilogie qui porte la griffe indéniable de son compatriote scénariste Guillermo Arriaga.

Comme «Amours chiennes» (2000) et «21 grammes» (2003), «Babel» est un film rébus, dont le spectateur, par la grâce d'un montage virtuose, saisit peu à peu le sens. Par rapport aux deux films précités, Iñárritu et Arriaga ont encore décuplé leur ambition, conférant à leur narration éclatée une dimension planétaire. Un homme d'affaires japonais offre un fusil à son guide marocain. L'arme se retrouve dans les mains de deux petits chevronnés qui s'amuse à tirer sur un car



A Mexico...

PHOTO PATHÉ

transportant des touristes américains...

Ce «malheureux» concours de circonstances va impliquer des protagonistes au Japon, aux Etats-Unis, au Mexique et au Maroc, engendrant des récits parallèles qui, à la fois, valent pour eux-mêmes et servent le dessein général des auteurs. Jointe au téléphone par le mari (Brad Pitt) de la touriste grièvement blessée (Cate Blanchett), une bonne d'enfants mexicaine (formidable Adriana Barraza) se voit empêcher d'aller assister au mariage

de son fils (Gael García Bernal) à Mexico. Bravant l'interdit, elle fait passer clandestinement la frontière aux deux petites têtes blondes dont elle a la charge. De son côté, le businessman tokyoïte (Koji Yakusho) à l'origine de cet enchaînement infernal tente de rétablir le lien avec sa fille Chieko (Rinko Kikuchi), une adolescente sourde et muette.

Avec une maîtrise narrative confondante et un art du contraste époustouflant, Iñárritu assemble les diverses pièces du puzzle. Sur le mode de la parabole, il met en accusation le processus de mondialisation où tout soi-disant communique librement... De fait, l'information instantanée, dite «en temps réel», impose son diktat, faussant les rapports interhumains, empêchant le recul nécessaire à toute pensée. Il en va ainsi des médias qui transforment en un tournemain un «accident» en attentat terroriste, activant le processus destructeur de la paranoïa. /VAD

Neuchâtel, Apollo 1; La Chaux-de-Fonds, Scala 1; 2h23

## «Cochonnerie de moustache»

«**BORAT**» Le faux reporter kazakh tend un vrai micro à l'Amérique. Plus joyeusement vulgaire que subversif

Le Kazakhstan, une contrée sous-développée, peuplée d'attardés, de putes et de violeurs? S'il y a matière à s'offusquer, c'est surtout de nos préjugés que le fameux Borat, reporter kazakh campé par le comique anglais Sacha Baron Cohen, grossit jusqu'à l'absurde pour mieux nous les renvoyer dans la figure. En quelques séquences délirantes, où un affable couple de juifs est perçu comme des tueurs sanguinaires, le trublion réglera pareillement son compte à l'antisémitisme...

**Faux reporter, vrai micro**

Après l'avoir lu et relu, on le vérifie: «Borat» ne fait pas dans la dentelle. Exit cette décapante entrée en matière, voici que le moustachu irrévérencieux s'envole vers l'Amérique, grande nation dont il espère tirer des leçons qui profiteront à «son» village.

Faux reporter officiant sous le couvert d'un pseudo-documentaire, il tend un vrai micro à l'Amérique profonde, dont il débusque les atterrants réflexes homophobes, sexistes, puritains et ultranationalistes – «Rasez votre cochonnerie de

moustache qui vous fait ressembler à une cochonnerie de musulman», lui conseille ainsi un amateur de rodéo.

**Capable de tout**

Nimbée d'un certain flou que la récente plainte d'étudiants soi-disant manipulés n'a pas contribué à dissiper, la démarche ne nous révèle rien que nous ne sachions, ou supputions, déjà. On ne résiste pas, toutefois, à ce Baffie taille XXL, à ce «jackasseur» graveleux sans être bête, qui joue les candides avec beaucoup de malice et arrive, de ce fait, à nous faire avaler les pires vulgarités. Borat offre ses étrons à la maîtresse de maison au cours d'un dîner huppé, étouffe sous les couilles de son producteur obèse (du lard et du cochon) et rêve d'entrer dans «la vagine» de Pamela Anderson, dont il est tombé amoureux en cours de route. Capable de tout, c'est beaucoup plus finement qu'il confond l'intérieur de l'ascenseur d'un grand hôtel avec sa chambre.

Burlesque, politiquement incorrect, parfois risqué, «Borat» reste l'œuvre d'un pota-

che sympathique plus que d'un esprit subversif. /DBO

Neuchâtel, Arcades; La Chaux-de-Fonds, Plaza; 1h24

PUBLICITÉ

**THERMALP**  
**LES BAINS D'OVRONNAZ**  
wellness spa alpin

RÉSIDENCE HÔTELIÈRE

**Vacances Thermalisme Montagne**

- Logement en studio ou appartement
- 7 nuits (sans service hôtelier)
- Entrée libre aux bains thermaux
- 7 buffets du petit déjeuner
- 1 soirée raclette ou 1 menu balance
- Accès au sauna
- Accès au fitness
- Peignoir et sandales
- 1 place de parking

**1 bassin thermal intérieur 33° Whirlpool 39°**  
**2 bassins extérieurs 34°/35°**

**dès Fr. 595.- par personne**

Réservation on-line: **5% de rabais!** (base 2 personnes)

[www.thermalp.ch/offre](http://www.thermalp.ch/offre)

Ovronnaz / VS - 027 305 11 00 - info@thermalp.ch

VU AU THÉÂTRE DU PASSAGE

Les forêts de Sherwood

Pas facile de s'attaquer à la légende du Prince des voleurs. La Compagnie 100% Acrylique, qui présentait mardi et mercredi sa version de Robin des Bois, au théâtre du Passage, avait pris des risques. Entre autres, celui de voir son public ouvrir de grands yeux devant un héros bien en chair, au lieu d'un renard au chapeau vert... Gagné: les enfants ont croché à cet opéra rock, mi-dansé, mi-chanté, suivant les personnages dans leur quête de justice sociale. Un spectacle haut en couleurs, bourré de messages et d'humour.

Le décor est sobre et sombre: une échelle, une forêt de toile, une chaise à bascule. Mais au fond de la scène défilent des images qui se mêlent au jeu des acteurs et racontent l'histoire mieux que les mots. Bande sonore trépidante, battements musicaux un rien tri-baux font vibrer les petits spectateurs, qui bougent en rythme, scotchés aux mouvements d'ensemble et aux refrains scandés dans la nuit.

«Nous sommes tous des Robins, nous avons le droit d'exister», chantent les seize (!) comédiens, transmettant de belles et nobles valeurs. Un peu convenues, parfois ces valeurs, comme l'ajout obligé de scènes d'égalité où les femmes veulent prendre les armes. D'autres phrases sonnent mieux: pour vaincre l'ennemi, «il suffit d'enlever notre armure», lance Robin en exhortant ses camarades à partir au combat. Notre armure? «C'est notre peur».

Les riches pillés au profit des pauvres, le retour du roi Richard, les noces avec la belle Marianne: metteur en scène, Evelyne Castellino est restée fidèle à l'histoire. «Il manque le concours d'archers», me glisse en coin mon petit justicier. «Mais c'était bien?» «C'était cool», conclut-il en croquant son goûter. Dehors, c'est nuit et brouillard. «La forêt de Sherwood, tu crois que c'est un peu comme ça?» /FRK

# Une folle semaine jazz

**LA CHAUX-DE-FONDS** Entre le 19 et le 25 novembre, la ville se mue en capitale de la musique improvisée. Avec Pago Libre, Samuel Blaser et Franz Hellmüller, trois concerts indispensables



Samuel Blaser, de retour à La Chaux-de-Fonds avec ses amis musiciens new-yorkais. A droite, le quatuor ou quartet Pago Libre qui mélange avec bonheur la musique classique et le jazz.



PHOTOS SP

Par Jean-Luc Wenger

Avant les premiers flocons sur La Chaux-de-Fonds, la météo musicale annonce, dès dimanche, une pluie de notes bleues sur la cité. Entre le 19 et le 25 novembre, «trois concerts de jazz, trois genres différents et des collaborations fructueuses avec trois organisateurs», se réjouit Philippe Cattin, l'un des programmeurs de l'association Murs du Son. Il joue le rôle de pivot dans cette folle semaine. Présentation en trois temps.

**Le Samuel Blaser Quartet.** Depuis octobre 2005, le tromboniste chaux-de-fonnien vit et travaille à New York. Il revient en Suisse, pour une tournée qui de, Genève à Zu-

rich, passe par Baden, Montreux, Estavayer-le-lac et La Chaux-de-Fonds. Samuel Blaser, à 25 ans, sera accompagné de trois musiciens new-yorkais «particulièrement sollicités sur la scène jazz actuelle»: Scott DuBois (guitare), Thomas Morgan (contrebasse) et Gerald Cleaver (batterie). Un batteur qui propose une masterclass, en collaboration avec l'école Ton sur Ton, le samedi 25 novembre de 13h30 à 15h30. Le tromboniste a été sélectionné «dans un concours international» pour aller se produire en soliste à Zagreb et à Vienne. Lors de sa tournée, le quartet enregistrera un album dans les studios de la Radio Suisse romande à Lausanne.

**Samedi 25 novembre, centre culturel de l'ABC à 21 heures**

**Hellmüller-Renold-Sisera.**

Avec Luca Sisera à la contrebasse et Tony Renold à la batterie, le guitariste Franz Hellmüller entame une série de concerts entre Zurich, Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds. Avec dans sa valise, un album tout frais. Le trio se trouve parmi les finalistes du prestigieux «ZKB Jazzpreis 2007» de la Banque cantonale de Zurich.

Sisera et Hellmüller sont des complices de longue date, de l'école de jazz de Lucerne. Leur premier opus, chez Altrisuoni, envoûtait par ses ambiances planantes. Avec l'apport de la batterie, on touche au jazz-rock. Gagnant en énergie, leur musique reste inventive, spontanée.

**Vendredi 24 novembre, cave du P'tit Paris à 21 heures**

**Pago Libre.**

Quand la musique classique goûte au métissage, on obtient Pago Libre. «D'autres univers à découvrir pour les habitués des concerts classiques», relève Philippe Cattin. Le cor d'Arkady Schilkloper, le violon de Tscho Theissing, la contrebasse de Georg Breinschmid et le piano de John Wolf Brennan avaient déjà fait frémir de bonheur les Chaux-de-Fonniers en février 2000. Leur musique, ni jazz ni classique, a pris le meilleur des deux genres pour créer son propre univers.

Du pur jazz européen dans lequel la maîtrise et le savoir d'instrumentistes formés à la rude école du classique s'allient à la pulsation du jazz. Le concert est précédé, à 17h15, par la traditionnelle «cause-

rie» de François Cattin. Cette collaboration avec les Heures de musique du Conservatoire ravit particulièrement Philippe Cattin. A noter que les réservations se font à la billetterie de L'Heure bleue uniquement.

**Dimanche 19 novembre, cave du P'tit Paris, concert à 18 heures**

Cette multitude de collaborations croisées, entre des lieux, des organisations, pour faire vivre le jazz à La Chaux-de-Fonds est remarquable. Et pour Philippe Cattin, cette semaine de novembre augure aussi de belles nuits bleutées pour la saison prochaine. /JLW

Information: [www.mursdu-son.ch](http://www.mursdu-son.ch)

## La météo du jour: nébuleux livrés avec des idées d'ondées

**Hier à 13 heures**

**En Suisse**

Bâle	très nuageux	14°
Berne	très nuageux	11°
Genève	très nuageux	12°
Locarno	très nuageux	12°
Sion	très nuageux	17°
Zurich	beau	12°

**En Europe**

Berlin	très nuageux	17°
Lisbonne	peu nuageux	16°
Londres	très nuageux	10°
Madrid	très nuageux	14°
Moscou	neige	0°
Paris	très nuageux	14°
Rome	beau	18°

**Dans le monde**

Bangkok	nuageux	33°
Pékin	nuageux	12°
Miami	nuageux	27°
Sydney	nuageux	23°
Le Caire	beau	23°
Tokyo	nuageux	12°

**Situation générale.** C'est triste comme un jour sans lumière mais prenez votre mal en patience, le week-end s'annonce plus clair. Le ciel vous offre un cocktail insipide, un vrai jus de chaussettes. Une perturbation traverse lentement le Jura, décidée à vous en faire voir de tous les gris.

**Prévisions pour la journée.** Vous n'apercevez même pas le commencement du début du moindre rayon, un épais voile d'altitude s'est accaparé le décor. Pire, c'est de plus en plus sombre et les gouttes s'invitent. Pas de réconfort du côté du mercure et vous avez beau le secouer, c'est 11 degrés.

**Les prochains jours.** Devenant ensoleillé, brouillards.

Jean-François Rumley

**Aujourd'hui** 1000 m: 10° En plaine: 11°

**Samedi** 1000 m: 9° En plaine: 11°

**Dimanche** 1000 m: 10° En plaine: 12°

**Lundi** 1000 m: 9° En plaine: 11°

**Soleil** Lever: 7h38 Coucher: 16h59

**Lune** Lever: 3h58 Coucher: 15h09

**Vendredi 17 novembre 2006**

Bonne fête aux Grégory  
Ils sont nés à cette date:  
**Toni Sailer**, skieur autrichien  
**Martin Scorsese**, réalisateur américain

Retrouvez la météo sur les sites [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)

rubrique meteo

**FRANCE** Branle-bas de combat parmi les militants socialistes avant la désignation de leur candidat.

page 22

**IRAK** Septante des otages enlevés mardi seraient encore détenus et auraient été torturés.

page 22

**TENNIS** Encore une victoire pour Roger Federer au Masters à Shanghai.

page 29



# Le poids de la minceur

**MODE** Le récent décès d'un jeune mannequin brésilien anorexique relance le débat sur la maigreur des top-modèles. Ces dernières sont souvent brandies en icônes de beauté dans la presse féminine et la publicité

De Paris  
Véronique Châtel

Ana Carolina Reston, 18 ans, est morte mardi d'anorexie à Sao Paulo (Brésil). Elle allait partir le lendemain à Paris, où elle devait poser pour des photos de mode. Mesurant 1m74 pour 40 kilos, ne se nourrissant plus que de pommes et de tomates, Ana Carolina avait été hospitalisée il y a trois semaines pour une infection urinaire, qui s'est transformée en insuffisance rénale, puis en infection généralisée.

Comment réagit Paris à l'annonce de ce triste fait divers, qui survient quelques mois après le décès d'une autre top-modèle, morte d'épuisement à la suite d'un défilé?

## «Propagande pure»

«C'est de la propagande pure et simple orchestrée par la presse, affirme un booker de l'agence de mannequins Elite, qui souhaite rester anonyme. Qui dit que cette fille n'avait pas des problèmes psychologiques? Ce n'est pas la mode qui conduit à l'anorexie. Personne ne demande aux filles de maigrir. Les plus minces sont en général des adolescentes qui ont grandi d'un coup et dont les volumes ne se sont pas encore reconstitués. Ce ne sont pas des femmes qui ont maigri».

Et de poursuivre: «D'ailleurs, quand elles sont maigres, elles ne travaillent pas. Un mannequin suisse de notre agence vient de perdre trois engagements, car elle a maigri de huit kilos depuis les photos de son book. Personne ne le lui avait demandé. Mais elle croyait qu'elle aurait davantage de contrats en étant plus maigre. Erreur! Ce qui fait la différence entre les mannequins, c'est une allure, un regard, une manière d'accrocher la lumière. Pas les os!»

## Podiums des défilés

Admettons... Mais comment expliquer alors qu'on voit tant de maigres sur les podiums des défilés? «C'est le moyen que trouvent aujourd'hui les couturiers sans talent pour faire parler d'eux. Ils choisissent des maigres pour que la presse parle d'eux», dénonce notre booker anonyme.

Tout de même, pourquoi les magazines de mode débordent-ils de modèles qui font du 34, si la maigreur ne plaisait pas un petit peu? Parce que les responsables des rédactions sont inféodés aux annonceurs de l'industrie du luxe, qui font rimer grande minceur avec élégance et raffinement.

C'est ce qu'affirme l'ex-rédactrice en chef de magazines féminins français, Sylvie Barbier, auteur de «La Bimbo est l'avenir de la femme» (Ed. Denoël).

«Un jour, j'ai dit à un directeur de magazine féminin: votre journal démarre bien. Dans toutes les rubriques, il apparaît comme le complice des lectrices. Et puis arrivé à la rubrique Mode, le voilà qui leur présente une guêpière de styliste japonais portée par une fille de 14 ans. Comment voulez-vous qu'une femme de 40 ans, qui a acheté votre journal pour se changer les idées, ne se sente pas trahie à ce moment-là?». Le directeur m'a répondu: «Vous avez raison, mais ces pages plaisent beaucoup aux annonceurs de la cosmétologie et du luxe».

**«Si un mannequin est hors normes, c'est-à-dire plus rond, on a aussitôt des réactions négatives de lectrices»**

Françoise Dangerfield, rédactrice en chef d'«Esprit femme»

Au banc des accusés, qui tyrannisent les femmes avec des icônes de mode maigres et parfaites, il faudrait donc aussi incriminer les directeurs artistiques des journaux?

«Être un mannequin superbe ne suffit pas» relève Sylvie Barbier. Et d'ajouter: «Depuis l'invention de la retouche par palette graphique, un logiciel corrigeant tous les défauts d'une photo, corps et visage compris, des filles sublimes ont appris qu'elles étaient bourrées de défauts. N'essayez pas de ressembler



Les jeunes filles sont de plus en plus influencées par les modèles de maigreur que colporte le monde de la mode.

PHOTO KEYSTONE

à la blonde ou à la brune de la couverture, elle n'existe pas. On l'a désossée et dégraissée, on lui a effacé la cellulite, affiné le mollet, réourlé les lèvres».

Le malheur est que cette information sur cette beauté frelatée a beau se colporter, les lectrices n'en supporte-

raient pas d'autres. «Si un mannequin est hors normes, c'est-à-dire plus rond, on a aussitôt des réactions négatives de lectrices», remarque Françoise Dangerfield, rédactrice en chef d'«Esprit femme», qui est consciente de sa responsabilité en disant non aux diktats

des annonceurs. Quand on regarde les jeunes filles de la rue, on est pourtant tenté d'en déduire que les modèles anorexiques des magazines ne les influencent pas: ne sont-elles pas rondettes? Sans doute. Mais il ne faut pas se fier aux apparences!

Quand on entre dans l'intimité de leurs conversations, on s'aperçoit que la mode et la presse féminine ont modelé leurs représentations de la beauté du corps féminin. Plus grave: elles font office de références. Ainsi, les jeunes filles sont-elles dès leur plus jeune âge complexées d'être trop ceci, pas assez cela. Léna, 11 ans, se trouve trop grosse pour porter un jean. Karen, 14 ans, ne mange plus de produits laitiers sous prétexte que c'est gras.

## Normes contraignantes

«L'adolescence reste pour les filles une période aussi difficile que lorsqu'elles vivaient à l'intérieur des maisons bourgeoises au 19<sup>e</sup>», remarque l'historienne Pauline Schmitt-Pantel (co-auteur de l'ouvrage «Le corps des jeunes filles. De l'Antiquité à nos jours», Ed. Perrin).

«Si aujourd'hui, elles ont le droit d'exhiber leur corps, si elles en connaissent le fonctionnement, si elles ont grâce à la contraception accès à une sexualité épanouissante, la plupart d'entre elles se conforment à des normes qui leur dictent ce qu'elles doivent faire de leur corps».

Et d'expliquer: «Les normes de beauté, de minceur, de corps diaphane sont tout autant contraignantes pour la formation de l'identité d'une jeune fille qu'elles ne l'étaient auparavant. Aujourd'hui comme hier, on projette sur le corps de la jeune fille une image rêvée qui correspond à une attente sociale». Du coup, celle-ci se sent toujours en manque: trop boulotte, trop petite, trop brune, trop fessue etc...

## Troubles du comportement

Il n'est pas rare que cela débouche sur des troubles du comportement alimentaires (TCA) – boulimie vomitive, anorexie, obésité. «Les jeunes filles souffrant de TCA représentent la moitié de nos pensionnaires actuellement. On n'a jamais vu ça», affirme Odile D. cadre infirmier dans une institution psychiatrique de la banlieue parisienne. /VCA-La Liberté

## «Les mannequins vivent dans un milieu fermé»

Propos recueillis par  
Magalie Goumaz

Alizée Gaillard, élue en 2005 Top Model 2005 par M6, a repris le chemin de l'école et vient de terminer son travail de maturité sur le thème du mannequinat. La jeune Valaisanne n'a pas abandonné les podiums pour autant. Elle réagit au décès d'Ana Carolina Reston.

**Avez-vous été confrontée à cette pression sur votre poids?**

**Alizée Gaillard:** C'est vrai qu'à Paris, on m'a demandé de perdre du poids. Je pesait 55 kilos pour 1m78. On m'a demandé de descendre jusqu'à 45 kilos, mais j'ai refusé. J'ai fait un petit régime en diminuant mes rations de féculents, régime qui m'a permis de perdre 5 kilos. J'avais l'impression que c'était ma li-

mite. Aujourd'hui, je refais 55 kilos, je mange tout ce que je veux et j'ai tout autant de travail, si ce n'est plus en Suisse ou en Allemagne. Car c'est surtout à Paris et à Milan qu'on recherche la maigreur.

**Le décès d'Ana Carolina Reston vous surprend-il?**

**A.G.:** Pas du tout. Les grandes agences sont très strictes. Elles ne vous demandent pas seulement d'être longilignes

mais très minces, si ce n'est maigres. Ensuite, il faut savoir que pour les mannequins, la maigreur est devenue une normalité, car elles sont conditionnées et vivent dans un milieu très fermé. Moi, j'ai toujours eu la chance de pouvoir rentrer régulièrement à la maison. Et ça m'a permis de garder les pieds sur terre. Mais songez aux jeunes filles qui viennent des pays de l'Est. Elles sont prêtes à tout pour tra-

vailler, car elles nourrissent toute une famille et leur avenir est là. Elles ne peuvent pas se laisser aller, réagir, et personne ne vient leur rappeler que la vie, ce n'est pas ça.

**Vous avez essayé d'en discuter?**

**A.G.:** Les agences répondent toujours que ce sont leurs clients qui recherchent ça, qu'ils ne vous prennent pas si vous n'êtes pas mai-

gres. Donc si vous voulez travailler, vous savez ce qui vous reste à faire. C'est un cercle vicieux. C'est malheureux que seul le décès d'une fille fasse réagir les gens. Mais je ne crois pas trop à un changement car dans le milieu, personne ne s'offusque, et ce n'est pas une cause qui parle à tout le monde. Imaginez le succès qu'aurait un boycott des produits de luxe? /MAG

ZURICH

## Une mineure victime d'un viol collectif

Deuxième affaire d'agression sexuelle entre mineurs après le cas de Steffisburg (BE), la police municipale de Zurich a révélé hier qu'une jeune fille avait été violée à plusieurs reprises par 13 garçons de 15 à 18 ans.

L'adolescente, une Suisse de 13 ans et demi, a été abusée le week-end dernier dans l'appartement d'un copain de son petit ami, à Zurich-Oerlikon. Ces deux garçons, âgés de 18 et 15 ans, ont, eux aussi, participé aux viols collectifs qui ont eu lieu en groupes de trois à huit.

Au total, 13 jeunes sont impliqués, dont six Suisses. Les autres sont originaires de Macédoine, de Serbie, Monténégro, Bosnie-Herzégovine, de la République dominicaine et d'Italie. Quatre d'entre eux fréquentent la même école que leur victime, mais pas la même classe, dans le quartier de Seebach. Tous sont plus ou moins voisins.

### Trois rencontres

Le même groupe avait abusé de la fille avant les viols du week-end dernier, sur une période de quelques semaines lors de trois rencontres. Les agressions ont été filmées sur trois portables. La police analyse les vidéos, afin de déterminer si celles-ci ont été téléchargées sur internet.

L'affaire est parvenue à la police mardi. Une camarade d'école avait alerté les autorités scolaires en début de semaine. La victime a été interrogée mercredi. Douze des treize agresseurs ont été arrêtés hier.

A Steffisburg, où un cas d'agression sexuelle sur une fille de 14 ans vient d'être divulgué, de nouveaux abus sexuels ont été découverts. La police a révélé hier que deux adolescents placés en détention provisoire sont soupçonnés d'actes commis il y a un an à Thoun sur une seconde jeune fille, âgée alors de 14 ans et demi. /ats



«La gauche s'est appropriée la norme pénale contre le racisme pour étouffer les débats sur l'immigration et l'asile», a dénoncé hier à Berne le conseiller national UDC zurichois Christoph Mörgele. PHOTO KEYSTONE

# L'UDC repart à l'assaut

**ANTIRACISME** L'UDC exige une nouvelle fois la suppression de la norme pénale. Le parti accuse cette loi de restreindre la liberté d'expression

L'UDC n'en démord pas: la suppression de la norme antiraciste est nécessaire pour garantir la liberté d'expression et l'équité. Anticipant les propositions de son conseiller fédéral Christoph Blocher, elle a répété hier à Berne son opposition à cette loi.

Outre l'abandon de l'article 261 bis du Code pénal, les démocrates du centre réclament la dissolution de la Commission fédérale contre le racisme. «L'activisme de son président et le mandat indéfinissable de cette structure génèrent une situation intenable», peut-on lire dans le papier de position présenté hier.

L'UDC prône par ailleurs la résiliation de la Convention internationale contre le racisme. Et si cela n'est pas possible, «la Suisse doit poser des réserves

comme l'ont fait les Etats-Unis», a relevé le conseiller national valaisan Oskar Freysinger.

Ces revendications ne sont pas nouvelles. Après avoir recommandé un «oui, mais» lors de la votation de 1994, l'UDC était montée au créneau à plusieurs reprises contre la norme antiraciste. Après sa remise en question en Turquie par Christoph Blocher, les délégués avaient enfoncé le clou, fin octobre, en incluant dans la plateforme électorale du parti un amendement exigeant de biffer cet article.

### La meilleure solution

Une telle suppression serait la meilleure solution et pourrait réunir une majorité en l'état actuel, a estimé le président de l'UDC, Ueli Maurer. Celui-ci doute qu'une adaptation de la norme puisse suffire.

Le lancement d'une initiative populaire n'est toutefois pas d'actualité, a précisé Ueli Maurer.

Principal défaut aux yeux de l'UDC: la norme contre le racisme restreint la liberté d'expression et la sphère privée. Elle crée une incertitude juridique et favorise l'opportunisme, le dépôt d'une plainte dépendant du rapport de forces en présence. «

«Cet article a une dimension politique, car il sert à intimider», a expliqué le secrétaire général de l'UDC, Gregor Rutz. Sans compter qu'il entrave le travail des historiens «en préfigurant les réponses qu'ils doivent trouver», a renchéri Oskar Freysinger. Et d'affirmer que les dispositions légales sur l'injure ou l'atteinte à l'honneur suffisaient pour sanctionner les actes racistes.

A onze mois des fédérales, l'UDC en a aussi profité pour taper sur la gauche. En plus d'avoir noyauté la commission contre le racisme, elle s'est appropriée cette norme pour étouffer les débats sur l'immigration, l'asile, l'islamisme et l'aide au développement, a fait valoir le conseiller national zurichois Christoph Mörgele.

### Réexamen en cours

Un réexamen de la norme antiracisme est en cours. Parmi les possibilités envisageables, le directeur de l'Office fédéral de la justice a cité dimanche la suppression du volet relatif à la négation de génocide, jugé trop difficile à appliquer par les juges. Pour sa part, le Conseil fédéral a répété, le 18 octobre dernier, son opposition à la suppression pure l'article 261 bis. /ats

## EN BREF

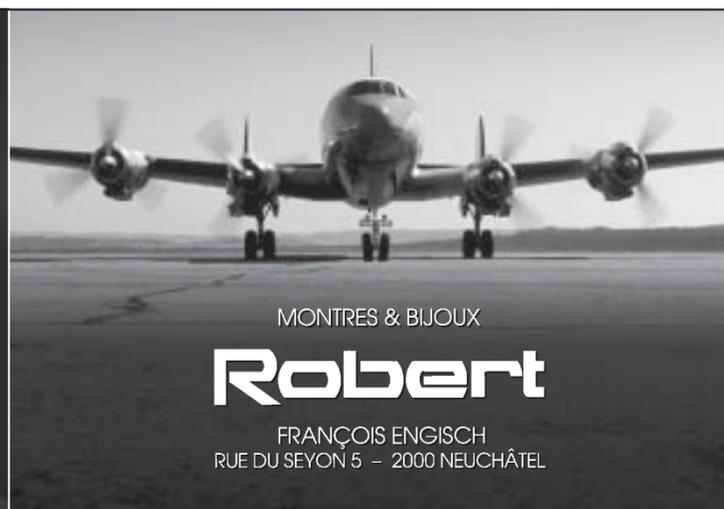
**ASILE** ■ Un Kurde obtient gain de cause. Un requérant débouté dans un pays de l'Union européenne conserve la possibilité d'obtenir l'asile en Suisse. La Commission suisse de recours en matière d'asile juge qu'il doit avoir une deuxième chance de prouver sa qualité de réfugié. Elle a accepté le recours d'un Kurde qui était venu en Suisse après l'échec de sa demande d'asile devant les autorités bavaroises en 2003. L'Office fédéral des migrations n'était pas entré en matière sur sa demande et avait ordonné son expulsion. /ats

**MÈRE INFANTICIDE** ■ Peine confirmée. La mère infanticide qui avait noyé le 20 septembre 2002 son fils cadet dans sa baignoire à Chamoson (VS) et qui avait tenté de tuer ses trois autres enfants écope définitivement de 12 ans de réclusion. Le Tribunal fédéral (TF) l'a déboutée en dernière instance. Il a également débouté le Ministère public du canton du Valais, qui avait requis l'assassinat. Pour le TF, cette femme n'avait ni l'état d'esprit, ni l'absence de scrupules qui caractérise un assassin, même si la façon dont elle a agi comporte une part de «perfidie». /ats

**ANDERMATT** ■ Concessions. Le projet de complexe touristique d'Andermatt (UR) de l'investisseur égyptien Samih Sawiri fait un pas décisif. Le gouvernement uranais a soumis le nouveau plan directeur au Conseil fédéral. Des concessions ont été faites aux écologistes. Au centre de lieux critiques: la construction de quelque 20 villas sur la place de golf. Le plan directeur a été revu de façon à supprimer cet îlot d'habitations. /ats

**VAUD** ■ Folles courses-poursuites. Deux folles courses-poursuites, parfois à une vitesse de 200 km/h, ont mobilisé la police vaudoise dans la nuit de mercredi à hier. Deux Algériens, dont l'un s'est blessé en sautant d'un mur, ont été interpellés. Un Egyptien de 26 ans, qui avait menacé les gendarmes avec un sabre, a pour sa part été placé dans un établissement psychiatrique. /ap

PUBLICITÉ



MONTRES & BIJOUX

**Robert**

FRANÇOIS ENGISCH  
RUE DU SEYON 5 - 2000 NEUCHÂTEL



**BREITLING**  
1884

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

118-761730/4x4plus

# Les cybercriminels pullulent

**INTERNET** Espionnage économique, extorsion de données confidentielles, piratage des courriels à des fins de blanchiment: les escrocs internationaux menacent toujours plus la Suisse. Et le phénomène risque de s'amplifier

La Suisse est toujours plus dans la ligne de mire des cybercriminels opérant à l'échelle internationale. Le phishing (extorsion de données confidentielles en usant de la bonne foi des internautes), l'espionnage économique, les maliciels (logiciels nuisibles permettant de récolter des codes d'accès et des numéros de cartes de crédit) et les réseaux de zombies (réseaux d'ordinateurs infectés par des maliciels et contrôlés à distance) ont le vent en poupe. Et la menace ne devrait pas faiblir.

**Les pirates s'intéressent toujours plus aux sites communautaires, comme MySpace, en espérant que les mots de passe seront les mêmes que pour d'autres services**

Le phishing a poursuivi son expansion durant le premier semestre 2006. Les courriels utilisés dans ce but ne sont plus seulement rédigés en anglais. Des messages en allemand ont ainsi fait leur apparition, selon le troisième rapport semestriel de la Centrale d'enregistrement et d'analyse pour la sécurité de l'information (Melani), publié hier.

#### Codes d'accès

Les pirates, qui cherchent à connaître les codes d'accès des clients d'opérations bancaires en ligne, modifient régulièrement leur tactique. Les grandes banques ne sont



Les pirates exploitent toujours plus les failles de sécurité des applications, comme les programmes de traitement de texte ou les logiciels antivirus. PHOTO ARCH-MARCHON

pas leurs seules cibles, le phishing s'attaquant aussi aux instituts financiers moins importants.

Selon le rapport, le phénomène devrait continuer de se développer. Les attaques contre des petits prestataires devraient augmenter, alors que les courriels et les maliciels pourraient atteindre un niveau plus professionnel.

Les pirates s'intéressent aussi toujours davantage aux sites communautaires, comme MySpace, en espérant que les mots de passe utilisés par les internautes seront les mêmes que pour d'autres services. Les courriels pirates sont également utilisés pour le blanchiment d'argent. Des entrepri-

ses fictives (Allera AG, Porell Partners, AnyPay) les emploient pour recruter des «agents financiers». En mettant son compte à disposition, la personne dupée est en fait utilisée pour transférer à l'étranger de l'argent sale.

#### Faux nom

L'espionnage économique est un autre danger mis en évidence par le rapport. Dans les cas connus, des documents spécialement préparés sont envoyés à des personnes-clés sous un faux nom d'expéditeur. La Chine est soupçonnée d'être à l'origine de ces attaques. Selon Melani, des groupes suis-

ses ont été victimes de telles pratiques au premier semestre.

Les services gouvernementaux, les entreprises chargées de mandats étatiques et l'industrie d'armement seraient visés, de même que le secteur de la technologie de pointe ou les sociétés qui commercent avec l'Extrême-Orient. Selon le rapport, d'autres acteurs pourraient suivre l'exemple des pirates chinois.

Enfin, d'autres menaces planent. Les pirates exploitent toujours plus les failles de sécurité des applications, comme les programmes de traitement de texte ou les logiciels antivirus. Les maliciels,

toujours plus faciles à créer, sont désormais diffusés de manière plus ciblée, ce qui leur permet de rester longtemps indétectables.

#### Risque d'infection

Le risque d'infection par un maliciel est notamment plus élevé sur des sites pornographiques, de jeux et sur des sites non officiels de pilotes de périphériques. Derrière la plupart de ces activités illégales se retrouvent souvent des

réseaux de zombies. Leurs propriétaires s'enrichissent également en faisant du chantage aux attaques.

Des réseaux d'échanges de fichiers (peer to peer), où tous les postes de travail ont les mêmes possibilités de communication et dont l'identification et la désactivation sont très difficiles, ont été observés. Selon le rapport, il faut s'attendre à une recrudescence de ce type de réseaux. /ats

## La vigilance est de mise

La Centrale d'enregistrement et d'analyse pour la sécurité de l'information (Melani) en appelle à une extrême vigilance face à la cybercriminalité. Ses recommandations concernent aussi bien le grand public que les entreprises.

#### Carte à puce

Pour combattre le phishing, les services financiers de La Poste fourniront dès 2007 une carte à puce à leurs clients pour leur identification lors de l'ouverture d'une séance. De manière plus générale, plusieurs navigateurs sur internet ont pris des mesures techniques, permettant notamment de contrôler les adresses douteuses sur une liste noire.

Ces programmes préventifs installés dans la barre d'outils offrent une aide réelle, mais il serait dangereux de leur accorder une confiance aveugle, prévient Melani.

Il convient dès lors de ne pas négliger la prévention et l'information. Les internautes sont notamment appelés à contrôler les sauvegardes régulières de leur ordinateur et à recourir à des antivirus.

Mieux, il faut veiller aux pages visitées et à la provenance des logiciels téléchargés. La prudence est de mise avec les annexes de messages non sollicités, même s'ils proviennent d'une personne connue.

#### Concepts spécifiques

Les entreprises devraient quant à elles mettre en œuvre des concepts spécifiques aux échanges de données avec des appareils mobiles (cryptage, contrôle des mises à jour et des programmes de protection installés avant tout raccordement au réseau).

Ces mesures techniques restent néanmoins insuffisantes face à l'emploi ciblé de maliciels, explique Melani. /ats

PUBLICITÉ



**Plafonds pour 2006**  
 • Actifs avec caisse de pension:  
 CHF 6'192.- max.  
 • Actifs sans caisse de pension:  
 20% du revenu, CHF 30'960.- max.

**Avec le plan de prévoyance 3<sup>e</sup> pilier. Assurer l'avenir et réduire vos impôts.**

Assurez votre avenir tout en réduisant vos impôts, grâce au plan de prévoyance 3<sup>e</sup> pilier Raiffeisen. Ouvrez avant Noël votre plan de prévoyance 3<sup>e</sup> pilier et versez votre cotisation. Vous profiterez ainsi dès l'année prochaine d'avantages fiscaux et d'un taux d'intérêt préférentiel. Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller personnellement.  
[www.raiffeisen.ch](http://www.raiffeisen.ch)

033-819553/ROC

Ouvrons la voie

RAIFFEISEN

# Les socialistes aux urnes

**FRANCE** Les militants du Parti socialiste se sont rendus en masse aux urnes hier pour désigner leur candidat à la présidentielle 2007. Ségolène Royal est toujours en tête dans les sondages mais ses rivaux espèrent un 2e tour

Les militants socialistes français ont voté hier pour désigner leur candidat à la présidentielle de 2007. Face à la grande favorite Ségolène Royal, Laurent Fabius et Dominique Strauss-Kahn espéraient provoquer un 2e tour.

La plupart des quelque 4000 bureaux installés dans les locaux des sections socialistes, des mairies, voire dans des cafés dans les petites communes, ont ouvert en milieu d'après-midi pour fermer à 22h. Quelque 220.000 militants étaient appelés à voter. Les résultats officiels étaient attendus tard dans la nuit ou tôt ce matin.

## Avance confortable

Les «pointages internes» donnent Ségolène Royal, 53 ans, largement en tête pour être investie. Selon les sondages, Ségolène Royal serait surtout la seule à gauche à faire jeu égal, en cas de duel final à la présidentielle, avec le ministre de l'Intérieur Nicolas Sarkozy, le candidat le mieux placé à droite.

Reste que Ségolène Royal n'était pas assurée d'obtenir une majorité de voix au premier tour face à l'ex-premier ministre Laurent Fabius et l'ancien ministre de l'Économie Dominique Strauss-Kahn. En cas de ballottage, les militants retourneront aux urnes le 23 novembre pour départager les deux candidats arrivés en tête. Les partisans de Do-



Ségolène Royal, favorite des sondages, a voté hier à Melle, dans l'ouest de la France.

PHOTO KEYSTONE

minique Strauss-Kahn estime le score de Ségolène Royal dans une fourchette 45-55%. «S'il y a un second tour, je le gagnerai», a encore affirmé mercredi soir à ses fidèles Dominique Strauss-Kahn, crédité de 20 à 25% d'intentions de vote, selon des pointages internes. Quant à Laurent Fa-

bius, crédité de 25% d'intentions de vote, il se voit aussi au second tour face à Ségolène Royal.

L'une des inconnues de ce scrutin réside dans le vote des 70.000 nouveaux adhérents qui ont afflué au parti ces derniers mois, soit près du tiers des inscrits. Ils pencheraient

dans leur majorité pour Ségolène. Sur le papier, la présidente de la région Poitou-Charentes a le soutien de plus de la moitié des premiers secrétaires départementaux du PS, sans que l'on sache si cela se traduira par un vote massif de leurs administrés en sa faveur. «Je suis sereine», a déclaré hier

matin Ségolène Royal. Le chef du Parti socialiste, François Hollande, également compagnon de Ségolène Royal avec laquelle il a quatre enfants, parie comme les autres sur un fort taux de participation «d'au moins 80%». Les trois prétendants ont achevé mercredi soir six semaines

d'une intense campagne interne menée dans une ambiance de plus en plus tendue. Ils se sont affrontés lors de débats inédits en France qui rappellent les «primaires» américaines.

Ségolène Royal veut incarner une forme de renouveau grâce à l'avènement d'une «démocratie participative» et accorde une large place aux questions de société, à l'écologie, tout en adoptant des positions jugées proches de la droite par ses détracteurs sur des thèmes liés à la sécurité et à l'immigration.

## Fabius persiste

De son côté, Dominique Strauss-Kahn s'est présenté en porte-drapeau d'une vision «réaliste» et résolument «social-démocrate». Laurent Fabius a lui défendu jusqu'au bout son ancrage à gauche.

Cette primaire a été marquée par un scandale de dernière minute suscité par un élu socialiste, Georges Frèche, soutien déclaré à Ségolène Royal, qui a déploré que l'équipe de France de football compte «neuf blacks sur onze» joueurs. Pressée de réagir, Ségolène Royal a jugé «insupportables» de telles déclarations.

Le président Jacques Chirac lui-même refuse de lever le voile sur ses intentions, lui qui a réaffirmé hier qu'il fera connaître sa décision «dans le premier trimestre» de 2007. /ats-afp-reuters

## EN BREF

**CONGO** ■ Contestation. Le vice-président Jean-Pierre Bemba a rejeté hier les résultats de la présidentielle en République démocratique du Congo donnant la victoire au sortant Joseph Kabila lors du second tour de la présidentielle du 20 octobre. Il a annoncé qu'il allait «user de toutes les voies légales» pour les contester. /ats-afp-reuters

**WASHINGTON** ■ Nancy Pelosi au perchoir. Nancy Pelosi a été choisie à l'unanimité hier par les parlementaires démocrates pour devenir la prochaine présidente de la Chambre des représentants. Nancy Pelosi est la première femme de l'histoire des États-Unis à devenir «speaker» de l'une des deux chambres du Congrès. /ap

PUBLICITÉ

## LE MONDE DE L'HORLOGERIE



L'HEURE DE DEMAIN  
LA MONTRE EST  
UN OBJET CULTE

COMMUNICATION  
LE HÉROS:  
LE PRODUIT  
OU LA MARQUE?

SAGA  
À LA CONQUÊTE  
DU MONDE DEPUIS  
SAINT-IMIER

TENDANCES 2007  
ARCHITECTURE  
UN TEMPLE DE LA  
CHRONOMÉTRIE

A DÉCOUVRIR DANS L'EXPRESS DU 21 NOVEMBRE

## Incertitudes sur le sort des otages

**IRAK** La plus grande confusion règne à Bagdad après l'enlèvement de mardi. Au moins 70 otages seraient en fait portés disparus et auraient été torturés

La confusion a redoublé hier sur le sort des victimes d'un rapt collectif mardi à Bagdad. Au moins 70 otages sont portés disparus et certains ont été tués, affirme le ministre de l'Enseignement supérieur, contredisant des informations rassurantes du premier ministre.

La plupart des otages enlevés dans un bâtiment dépendant du ministère de l'Enseignement supérieur ont été torturés, a dit le ministre, Abed Diab al-Oujaili, un sunnite, se basant sur les témoignages de personnes libérées. Il a assuré que près de 150 personnes au total ont été capturées.

## Vives critiques

Le ministre a vivement critiqué le premier ministre chiite, Nouri al-Maliki. «J'ai le sentiment, oui, qu'il n'y a pas de gouvernement efficace en Irak», a lancé le ministre, qui a suspendu sa participation au gouvernement, tant que l'ensemble des otages n'aura pas été libéré.

Les services du premier ministre, eux, semblent minimiser l'ampleur de l'événement. «Au total, 39 personnes ont été enlevées. Vingt ont été libérées mardi, 17 mercredi. Seules deux personnes sont toujours aux mains de leurs



Sur les lieux de l'un des attentats qui ont eu lieu hier à Bagdad.

PHOTO KEYSTONE

ravisseurs», avait déclaré mercredi un porte-parole. Nouri al-Maliki avait néanmoins ordonné mercredi la traque des auteurs de cet enlèvement.

«Je veux à tout prix ceux qui ont commis ces actes et je l'ai bien signifié au ministre de l'Intérieur. Cela ne me suffit pas que les otages soient libérés, je veux les ravisseurs, c'est notre combat», avait-il ajouté, promettant de mettre les universités «à l'abri des conflits con-

fessionnels et partisans». D'après des témoins, des hommes armés portant l'uniforme des commandos de la police irakienne et utilisant des véhicules semblables à ceux des forces de sécurité, ont fait irruption mardi matin dans le bâtiment de recherche.

Cet enlèvement est survenu en dépit de la présence de plusieurs dizaines de milliers de policiers irakiens et de soldats

américains à Bagdad, chargés de sécuriser la ville en proie à des violences confessionnelles. Celles-ci ont fait des milliers de morts depuis le début de l'année.

Par ailleurs, vingt-quatre civils irakiens ont été tués hier dans une série d'attaques à Bagdad, et à Baaqouba, au nord de la capitale, dont neuf employés d'une boulangerie abattus par des hommes armés, selon des sources de sécurité.

## Pertes américaines

L'armée américaine, elle continue à enregistrer des pertes. Elle a annoncé hier la mort de quatre soldats, portant à dix le nombre de tués dans ses rangs en l'espace de deux jours. Depuis le début du conflit en mars 2003, au moins 2863 soldats américains ont trouvé la mort en Irak, selon un décompte de Reuters.

La justice militaire américaine a par ailleurs condamné à 18 mois de prison un soldat qui a avoué avoir participé au meurtre de sang-froid d'un Irakien de 52 ans en avril. Il risquait jusqu'à quinze ans de prison, mais a bénéficié d'un accord conclu avec les procureurs. Au total, huit militaires ont été inculpés dans cette affaire. /ats-afp-reuters

**SOUTH AFRICAN**

**Bruggisser rate son atterrissage**

Philippe Bruggisser a échoué dans sa tentative d'effectuer un retour aux affaires. L'ancien patron de Swissair Group n'a pas réussi à se faire élire dans le conseil d'administration de la compagnie aérienne South African Airways (SAA).

L'ex-patron de Swissair, débarqué en janvier 2001 au début de la crise qui allait conduire à la disparition de la compagnie nationale quelques mois plus tard, était candidat à un siège au sein de l'organe de surveillance.

Le projet avorté de Philippe Bruggisser tombe pile deux mois avant l'ouverture du procès de la faillite de Swissair. SAA n'a toutefois pas précisé les raisons de sa non-élection. L'ancien patron de DaimlerChrysler, Jürgen Schrempp, est, lui, parvenu à convaincre les actionnaires pour rejoindre le conseil. /ats

**Record absolu pour ZFS**

**ASSURANCES** Le bénéfice net de Zurich Financial Services bondit de 44% sur les neuf premiers mois pour atteindre 4,1 milliards. Le titre grimpe

Zurich Financial Services a dégagé des résultats records de janvier à septembre. L'assureur a vu son bénéfice net progresser de 44%, à 3,3 milliards de dollars (4,12 milliards de francs), à la faveur d'économies réalisées plus vite que prévu et de l'absence de graves catastrophes.

Le résultat opérationnel a atteint 4,3 milliards de dollars au cours des neuf premiers mois de l'année, en hausse de 50% par rapport à la même période de 2005, a indiqué hier Zurich Financial Services (ZFS). Ces résultats, jamais égalés par l'assureur, dépassent nettement les prévisions des analystes.

**Peu de catastrophes**

La Zurich a aussi parfait sa rentabilité. Dans le segment assurances dommages, le ratio combiné (rapport sinistres/ primes) s'est amélioré de 6,1 points pour s'inscrire à 94,8%, profitant d'une année peu marquée par les catastrophes naturelles.

L'an dernier, à la même époque, l'impact de celles-ci sur le bénéfice du groupe s'était monté à 1,1 milliard de



Pour ZFS, c'est avant tout l'efficacité de son programme d'économies qui est à la base de ce résultat historique.

PHOTO KEYSTONE

dollars. Le volume brut de primes dans ce segment a pour sa part progressé de 2% à 26,33 milliards de dollars. Dans le secteur vie, il s'est inscrit à 15,68 milliards, gagnant 6% sur un an.

ZFS explique avant tout sa croissance par l'efficacité de son programme de réduction des coûts. Les économies de 500 millions de dollars annoncées jusqu'ici pour l'année 2006 seront dépassées, a indi-

qué le patron du groupe d'assurances, James Schiro.

L'Américain en a profité pour annoncer de nouveaux objectifs pour la période de trois ans allant de 2007 à 2009. Il vise désormais des économies de deux milliards de dollars, dont 700 millions pour le prochain exercice, alors que jusqu'ici l'objectif était de 500 millions.

Ces efforts devraient permettre d'améliorer le ratio

combiné de deux points. Durant les neuf premiers mois de l'année, la Zurich a surtout connu une forte croissance dans l'assurance dommage, son principal secteur. Le bénéfice opérationnel a doublé en un an, pour atteindre 2,8 milliards de dollars.

**L'action prend l'ascenseur**

Celui-ci s'est en revanche légèrement replié dans les affaires vie (Global Life Insurance), passant à 825 millions de dollars, contre 830 millions un an plus tôt. La division américaine Farmers Management Services, active dans la gestion de portefeuilles de contrats d'assurances, a aussi vu son résultat opérationnel baisser, à 919 millions (-1%).

Les analystes ont bien accueilli ces résultats records, certains se montrant surpris de leur ampleur. L'action ZFS a ainsi ouvert en force à la Bourse suisse (SWX), dominant le SMI.

Le titre s'échangeait en milieu de matinée à 327fr.25, gagnant 1,3%. ZFS offre ses services dans plus de 120 pays. Le groupe d'assurance emploie quelque 55.000 personnes. /ats

**EN BREF**

**OMC ■ Blocage.** Interrompues depuis le mois de juillet, les négociations du cycle lancé à Doha en 2001 restent bloquées. Le directeur général de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), Pascal Lamy, a estimé hier à Genève qu'il est prématuré de réunir à nouveau les ministres. /ats

**WINTERTHUR ■ Feu vert.** L'Office fédéral des assurances privées n'a pas émis d'objection au rachat de l'assureur Winterthur par le groupe français AXA. La transaction n'a pas fait apparaître d'éléments mettant en danger la solvabilité des affaires de la Winterthur. /ats

**MAN ■ Opa sur Scania.** Le groupe allemand MAN a lancé officiellement hier son offre d'achat de 10,3 milliards d'euros en numéraire et en actions sur le constructeur suédois de camions Scania, une Opa hostile, les discussions en vue d'un accord amiable ayant échoué. /ats-afp

**CHINE ■ Obstacles levés.** La Chine a annoncé hier la levée le 11 décembre prochain des restrictions sur les opérations en yuans des banques étrangères à condition que celles-ci choisissent de se constituer en sociétés de droit chinois. Des limitations perdureront pour les banques étrangères qui choisiront d'établir en Chine une branche restant dépendante de la maison-mère à l'étranger. /ats-afp

**PUBLICITÉ**

**BONHÔTE**

Tél. 032 722 10 23 www.bonhote.ch

	Dernier	Perf. %
B. alter. multi-ARBITRAGE (EUR)	8113,00	7,10
B. alter. multi-PERFORM. (EUR)	8659,00	0,42
B. stratégies-MONDE	148,37	5,30
B. stratégies-OBLIGATIONS	115,85	1,92
B. sel. OBLIG. HR multi-fonds	132,11	4,29
B. sel. BRIC multi-fonds	127,95	19,80

**LA BOURSE**

Source **REUTERS** Sponsor **SWX** **iware** **SWISS EXCHANGE** **VIRTX**

**Cours sans garantie**  
P=action au porteur; N=action nominative; BJ=bon de jouissance; d=cours demandé; o=cours offert

Indicateur	Valeur	Variation
SMI	8789.3	-0.02%
Dow Jones	12305.8	+0.44%
Euro/CHF	1.5966	-0.05%
Dollar/CHF	1.2476	+0.15%

**SERVIR CHACUN**  
**BCN**  
Plus forts ensemble  
www.bcn.ch

**Indices**

	16/11	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Swiss Market Index	8789.38	8791.17	8836.29	7123.18
Swiss Performance Index	6881.77	6881.16	6897.22	5485.28
Dow Jones (New York)	12305.82	12251.71	12291.73	10652.27
Nasdaq Comp. (New York)	2449.06	2442.75	2452.56	2012.78
DJ Euro Stoxx 50	4109.81	4108.83	4110.53	3379.66
DAX 30 (Francfort)	6443.02	6430.89	6434.00	5063.86
FTSE 100 (Londres)	6254.90	6229.80	6244.00	5391.70
CAC 40 (Paris)	5505.72	5511.53	5511.53	4494.53
Nikkei 225 (Tokyo)	16163.87	16243.47	17563.37	14015.62

**Les plus grandes variations sur le marché suisse**

Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
Afipa P	+11.7%	Pragmatica P	-10.3%
Precious Woods N	+5.1%	Henniez N	-4.7%
Moevenpick N	+4.9%	Baumgartner N	-4.5%
Moevenpick P	+4.9%	Vaudoise Ass. N	-4.0%
Orion Sys N	+4.5%	Card Guard N	-3.8%
Logitech N	+4.4%	Day N	-3.7%

**Fonds/Fondation de placement SWISSCANTO (Banques Cantonales)**

	dern.	préc.	dern.	préc.	dern.	préc.		
Cont. Equity Asia	85.30	85.55	Bond Corp H CHF	102.75	102.75	Green Invest	138.75	138.10
Cont. Eq. Europe	159.50	158.55	Bond Corp EUR	102.70	102.65	Ptf Income A	115.32	115.33
Cont. Eq. N-Am.	239.15	238.15	Bond Corp USD	100.45	100.55	Ptf Income B	124.82	124.83
Cont. Eq. Tiger	78.85	78.65	Bond Conv. Intl	117.80	117.35	Ptf Yield A	146.04	145.84
Count. Eq. Austria	220.60	220.75	Bond Sfr	93.00	93.05	Ptf Yield B	155.08	154.86
Count. Eq. Euroland	142.75	141.85	Bond Intl	95.00	94.80	Ptf Yield A EUR	102.36	102.37
Count. Eq. GB	208.50	207.15	Med-Ter Bd CHF B	105.95	106.02	Ptf Yield B EUR	112.79	112.81
Count. Eq. Japan	8203.00	8251.00	Med-Ter Bd EUR B	111.35	111.39	Ptf Balanced A	179.95	179.42
Switzerland	357.55	355.30	Med-Ter Bd USD B	117.18	117.30	Ptf Balanced B	188.07	187.52
Sm&M. Caps Eur.	164.15	162.86	Bond Inv. AUD B	136.54	136.81	Ptf Bal. A EUR	106.52	106.40
Sm&M. Caps Nam.	156.71	155.71	Bond Inv. CAD B	143.00	143.25	Ptf Bal. B EUR	113.30	113.16
Sm&M. Caps Jap.	20569.00	20596.00	Bond Inv. CHF B	113.49	113.62	Ptf GI Bal. A	181.24	180.85
Eq. Value Switzer.	384.50	381.25	Bond Inv. EUR B	72.41	72.52	Ptf GI Bal. B	184.18	183.78
Sector Commun.	199.57	199.72	Bond Inv. GBP B	74.10	74.24	Ptf Growth A	238.35	237.38
Sector Energy	684.71	679.41	Bond Inv. JPY B	11541.00	11533.00	Ptf Growth B	244.53	243.53
Sector Health Care	441.72	440.01	Bond Inv. USD B	121.73	121.97	Ptf Growth A EUR	103.80	103.52
Sector Technology	165.37	164.84	Bd Opp. EUR	111.81	111.77	Ptf Growth B EUR	108.22	107.93
Eq. Top Div Europe	123.40	122.76	Bd Opp. H CHF	95.80	95.85	Ptf Equity A	303.44	301.43
Listed Priv Equity	107.58	107.19	MM Fund AUD	182.32	182.29	Ptf Equity B	306.13	304.10
Equity Intl	183.35	182.20	MM Fund CAD	174.61	174.59	Ptf GI Eq. B EUR	111.75	111.50
Emerging Markets	198.80	198.75	MM Fund CHF	143.10	143.10	Valca	347.70	346.05
Gold	876.05	878.85	MM Fund EUR	96.74	96.73	LPP Profil 3	145.10	145.05
Life Cycle 2015	119.95	119.65	MM Fund GBP	116.72	116.70	LPP Univ. 3	141.55	141.55
Life Cycle 2020	126.80	126.40	MM Fund USD	180.19	180.17	LPP Divers. 3	168.95	168.90
Life Cycle 2025	132.85	132.35	Ifca	304.00	304.50	LPP Oeko 3	125.30	125.30

**Marché suisse (cours en CHF)**

	16/11	préc.	haut	bas
SMI	8789.3	8791.17	8836.29	7123.18
ABB Ltd N	19.85	19.80	19.90	10.70
Adecco N	82.10	82.40	86.55	54.40
Baloise N	124.50	124.10	128.50	67.05
Ciba SC N	78.00	78.25	86.30	62.35
Clariant N	18.30	18.35	21.97	14.05
CS Group N	81.40	81.25	81.55	60.95
Givaudan N	1040.00	1032.00	1071.00	831.00
Holcim N	110.30	110.20	112.50	81.86
Julius Baer N	135.40	135.50	137.20	85.25
Lonza N	105.40	105.90	106.10	73.90
Nestlé N	447.45	448.25	449.25	355.00
Nobel Biocare P	349.50	348.50	354.75	265.00
Novartis N	72.50	72.55	77.15	63.65
Richemont P	63.65	63.85	65.33	49.39
Rococo BJ	221.70	222.60	227.90	181.20
Saatchi P	1086.00	1086.00	1105.00	759.00
SGS N	1316.00	1325.00	1355.00	1023.20
Swatch N	51.95	51.25	52.30	37.75
Swatch P	257.00	253.50	259.75	184.00
Swiss Life N	301.50	298.00	309.75	199.52
Swiss Ré N	104.10	104.60	108.50	79.80
Swisscom N	445.00	445.75	448.00	385.48
Syngenta N	215.00	216.60	217.20	158.00
Synthes N	147.90	148.80	161.20	128.10
UBS N	76.10	75.25	79.30	58.48
Zurich F.S. N	324.25	323.00	334.46	229.51

**Marchés européens (cours en EUR)**

	16/11	préc.	haut	bas
ABN-Amro	23.01	23.15	26.00	20.25
Aegon	14.40	14.44	15.59	11.92
Ahold Kon.	7.83	7.80	8.65	5.92
Alko-Nobel	44.57	44.91	49.41	37.26
Alcatel	10.58	10.44	13.82	8.27
Allianz	150.50	151.92	153.20	109.26
Axa	30.12	30.20	31.26	23.00
Bayer	40.15	40.30	41.03	30.27
Carrefour	48.85	49.65	51.40	36.72
DaimlerChrysler	48.44	47.39	50.38	36.20
Danone	118.00	119.90	120.80	83.40
Deutsche Bank	99.33	98.83	100.13	80.10
Deutsche Telekom	13.93	13.86	14.65	10.63
E.ON AG	95.71	95.65	101.68	76.40
Ericsson LM (en SEK)	28.00	28.10	31.00	20.90
France Telecom	20.36	20.17	22.07	15.50
Heineken	37.43	37.41	37.79	25.86
ING	34.13	34.09	36.19	26.67
KPN	10.73	10.72	10.83	7.64
L'Oréal	78.95	79.45	80.65	60.50
Lufthansa	19.06	19.27	19.38	11.13
L.V.M.H	83.75	83.65	85.95	68.75
Metro	45.31	45.83	48.06	36.60
Nokia	15.64	15.63	19.09	14.35
Philips Elect.	29.30	29.22	29.44	21.56
Reed Elsevier	13.07	13.70	13.84	11.02
Royal Dutch Shell A	27.70	27.70	28.53	24.32
Saint-Gobain	60.55	61.50	62.00	45.65
Sanofi-Aventis	66.40	66.65	79.85	65.20
Schneider Electric	84.70	85.20	93.40	70.85
Siemens	75.80	75.38	79.92	60.81
Société Générale	130.30	131.20	137.80	98.19
Telefonica	15.87	15.71	15.87	11.88
Total	56.50	56.25	57.40	46.52
Unilever	20.62	20.62	20.67	16.51
Vivendi Universal	29.88	29.84	30.63	24.39
Vodafone (en GBP)	139.25	139.00	141.50	107.75

**Marchés N-américains (cours en USD)**

	16/11	préc.	haut	bas
3M Company	80.29	80.71	88.35	67.06
Alcoa Inc	28.31	28.55	36.96	26.07
Altria Group	83.57	82.25	85.00	68.36
Am. Express Co	59.57	59.48	59.64	48.50
AT & T	32.40	32.46	35.00	23.75
Baxter Intl Inc	46.14	45.38	47.49	35.12
Boeing	88.71	87.08	89.58	66.01
Caterpillar Inc	61.37	61.45	82.00	55.38
Chevron	68.55	69.95	70.83	53.78



# Trois points sans la manière

**HOCKEY SUR GLACE** Le HCC aurait dû s'imposer plus facilement face à l'équipe de Suisse M20 (6-5). Mais certaines «Abeilles» doutent et le jeu s'en est cruellement ressenti. Succès helvétique anecdotique aux tirs au but

Par **Daniel Burkhalter**

Gary Sheehan avait prévenu ses troupes. «Ces jeunes ont pris du bagage depuis trois mois qu'ils affrontent des équipes de LNB. Ils commencent à avoir certains automatismes.» La mise en garde du coach du HCC n'était évidemment pas anodine, d'autant qu'il avait déjà vu l'équipe de Suisse M20 à l'œuvre à plus d'une reprise jusque-là. Et le moins que l'on puisse dire, c'est que les Chaux-de-Fonniers ont dû se battre jusqu'au bout pour éviter le piège et rejoindre Lausanne et Ajoie (après prolongation) au rang des vaincus de la sélection de Köbi Kölliker.

Car il faut bien l'avouer, tout n'a pas été facile. Les patineurs des Mélèzes ont d'ailleurs dû enclencher le turbo après cinq minutes déjà. Le temps pour les «rougets», qui avaient parfaitement négocié un double avantage numérique, de mener de deux longueurs! Manque de chance pour le HCC, le deuxième but de la Suisse M20 intervenait alors que Hostettler ouvrait la porte de la prison et mettait un premier patin sur la glace...

## Poker de Roy

Mais l'avantage numérique est une situation que l'on sait également parfaitement gérer côté neuchâtelois et Roy, après un splendide numéro de Forget dans l'arrière-garde helvétique, ne se gênait pas pour le démontrer. C'est le même topscorer qui réussira l'égalisation au deuxième tiers, même si le joueur des Langnau Tigers Lötscher l'annulait en inscrivant son deuxième but de la soirée sur l'engagement suivant! L'égalisation tombera, véritablement cette fois, de la crosse de l'autre Québécois du HCC, Forget, à un peu plus de quatre minutes de la deuxième sirène. On se disait alors que les Chaux-de-Fonniers avaient fait le plus dur...



Jonathan Roy, qui inscrit ici le deuxième but chaux-de-fonnier, aura été le grand homme du match. Le jeune gardien de la Suisse M20 Raffael Walter en sait quelque chose... PHOTO LEUENBERGER

D'autant plus qu'ils prenaient même deux longueurs d'avance en début de troisième tiers, par Miéville et l'inévitable Roy qui, alors que Chiriaeve venait de rejoindre le banc d'infamie, partait seul affronter et vaincre le portier Walter. Le Canadien inscrira même encore un quatrième but dans la dernière minute, pour porter le total des points québécois de la soirée à sept.

## Difficultés en box-play

«Mes étrangers font partie d'un groupe, mais on avait besoin d'eux ce soir, soupire Gary Sheehan. Surtout qu'ils n'avaient pas scoré à Langenthal. Mais il y a des joueurs qui doutent dans mon équipe, qui cherchent leur jeu. Depuis la reprise, on peine un peu. Que ce soit techniquement ou phy-

siquement. Et si on veut réussir quelque chose, c'est à 20 joueurs, et pas à deux ou trois, comme ce soir.»

Mais le boss ne faisait pas la fine bouche pour autant, surtout que la victoire était au rendez-vous, même si les infériorités numériques n'ont pas toujours été idéalement gérées. «Alors qu'on a l'un des meilleurs box-play de la ligue! On a les trois points, c'est vrai, mais on peut oublier la manière! L'équipe de Suisse a été plus vite que nous, en jouant avec beaucoup de mouvements. Ils ont un niveau physique très élevé. En jouant mieux, on aurait peut-être dû gagner ce match 6-3!»

Le HCC devra élever le niveau en vue du derby horloger de demain à Bienne. «En jouant comme ça, on peut oublier!» Les Chaux-de-Fonniers savent ce qu'ils ont à faire... /DBU

## LA CHAUX-DE-FONDS - SUISSE M20 6-5 (1-2 2-1 3-2)

TAB: 1-2.

Les Mélèzes: 1079 spectateurs.

Arbitres: MM. Schmutz, Gnemmi et Niquille.

Buts: 3e Kamerzin (A. Bykov, à 5 contre 3) 0-1. 5e Lötscher (Schwarzenbach, à 5 contre 4) 0-2. 16e Roy (Forget, Neining, à 5 contre 4) 1-2. 29e (28'18") Roy (Neining, V. Chiriaeve) 2-2. 29e (28'34") Lötscher (Schwarzenbach) 2-3. 36e Forget (Miéville) 3-3. 42e (41'34") Miéville (Forget) 4-3. 46e Roy (à 4 contre 5!) 5-3. 57e Lötscher (Berger, à 5 contre 4) 5-4. 59e (59'00") Roy (Neining) 6-4. 60e (59'36") Josi 6-5.

Pénalités: 6 x 2' (Lauper, Hostettler, HCC, Forget, V. Chiriaeve (2x)) contre La Chaux-de-Fonds, 8 x 2' contre la Suisse M20.

Tirs au but: Lötscher 0-0. Lauper 0-0. Friedli 0-0. Bielmann 0-0. Grossmann 0-1. E. Chiriaeve 1-1. Hostettler 1-1. Schwarzenbach 1-2.

La Chaux-de-Fonds: Kohler; Hostettler, V. Chiriaeve; Vacheron, Bloch; Daucourt, Emery; Morandi, Girardin; Neining, Roy, Pochon; Miéville, Forget, Eisenring; Leingruber, Mano, Du Bois; Lauper, E. Chiriaeve, Bielmann.

Suisse M20: Walter (59'36") Ciaccio; Schoop, Grossmann; Josi, Stoop; Kamerzin; Berger, Summermatter; Steinmann, A. Bykov, Friedli; Brunner, Cunti, Lemm; Schwarzenbach, Hürlimann, Lötscher; Zbinden, Froidevaux.

Notes: la Suisse M20 sans le gardien chaux-de-fonnier de FR Gottéron Damiano Ciaccio (sur la banc). 58'33", temps mort demandé par la Suisse M20. Roy et Lötscher désignés meilleur joueur de chaque équipe. Bloch et Mano ont dû se soumettre à un test antidopage diligenté par Swiss Olympic après le match. /DBU

## LA QUESTION

Le Chaux-de-fonnier de FR Gottéron Damiano Ciaccio (aligné en fin de partie hier aux Mélèzes) gardera-t-il un jour les filets d'une franchise de NHL? L'ex-coach des Dragons et de l'équipe de France Kjell Larsson, aujourd'hui «scout» pour les Columbus Blue Jacket et présent hier soir aux Mélèzes, a en tout cas indiqué qu'il avait été impressionné par les performances du Neuchâtelais lors du récent tournoi M18 en Suède...

## L'ANECDOTE

C'est une tradition, le club recevant offre le repas d'après-match à la sélection suisse M20. Et apparemment, la relève helvétique a souvent mangé des spaghettis ces derniers jeudis. «Ils en ont un peu marre», a rigolé Pierre-André Bozzo, directeur technique du HCC. Ils nous ont demandé s'il était possible d'avoir autre chose. Ils ont donc eu droit à de la viande blanche et... des pâtes! «Ou peut-être du riz...» a prédit Pierre-André Bozzo. /DBU

## LNB - LE POINT

Chaux-de-Fonds - Suisse M20 6-5

### Classement

1. Langenthal	19	13	1	3	2	74-46	44
2. Bienne	20	12	2	2	4	87-67	42
3. Ajoie	21	11	3	3	4	93-72	42
4. Viège	20	10	3	2	5	88-72	38
5. Chaux-de-Fonds	20	11	2	1	6	83-79	38
6. GCK Lions	22	8	2	3	9	91-80	31
7. Sierre	20	9	0	1	10	78-79	28
8. Lausanne	20	7	2	1	10	74-67	26
9. Olten	19	7	1	2	9	62-83	25
10. Thurgovie	19	6	2	2	9	72-78	24
11. Martigny	21	5	3	1	12	78-101	22
12. Coire	20	3	0	1	16	54-95	10
13. Suisse M20*	9	1	1	0	7	26-41	5

\* = à titre indicatif dans le classement.

### Prochaine journée

Samedi 18 novembre. 17h30: Olten - Lausanne. 18h: Sierre - Langenthal. 19h30: Coire - Viège. Thurgovie - GCK Lions. 20h: Bienne - La Chaux-de-Fonds. /si

# L'envol d'un Ammann nouveau?

**SAUT À SKIS** Le double champion olympique de Salt Lake City aborde la nouvelle saison avec une grande confiance. Et en ayant accompli des progrès

La Coupe du monde 2006-2007 de saut à skis, qui débutera vendredi prochain à Kuusamo (Fin), peut être celle du renouveau pour le double champion olympique de Salt Lake City Simon Ammann. Le Saint-Gallois se sent enfin capable de trouver la constance au plus haut niveau.

Privé de succès en Coupe du monde depuis sa seule victoire d'Oslo en mars 2002, Ammann (25 ans) a retrouvé la plus haute marche du podium lors de la manche du Grand Prix d'été de Kranj (Sln). Il bouclait cette tournée estivale au quatrième rang.

«Je ne m'étais jamais montré aussi constant durant l'intersaison. J'ai trouvé la patience qui me faisait défaut au cours des étés précédents, lâche le sauteur du Toggenburg, qui conclut sa préparation sur le tremplin d'Einsiedeln. La confiance était toujours là au début d'une saison. Mais elle n'a jamais été aussi grande.»

Les bons résultats enregistrés cet été ne sont pas le fruit du hasard. Ammann a beaucoup travaillé sur le plan technique. En compagnie de l'entraîneur national Berni Schödler, l'accent a été mis sur la prise d'élan, son point faible. Ammann parvient désormais à uti-

liser sa force plus sur le plan vertical que sur un plan horizontal. Son mouvement se rapproche désormais de celui d'Andreas Küttel, considéré comme l'un des sauteurs les plus explosifs.

## L'anonymat comme hobby

Ammann doit également ses progrès à un intense travail physique. Il affirme être devenu un meilleur athlète. «En ayant conservé le même poids, j'ai progressé de 8% au niveau de mes capacités de force pure» glisse le Saint-Gallois, qui ne néglige pas un autre aspect déterminant: le matériel.

«C'est peut-être dans ce domaine que les progrès sont les plus significatifs», souligne Ammann. Combinaison, skis, chaussures et fixations forment un ensemble des plus équilibrés selon le principal intéressé, qui abordera la saison avec un poids en moins puisqu'il n'a plus l'étiquette de double champion olympique en titre. «Salt Lake City ne s'est terminé qu'après les JO de Turin» admet Ammann, qui peut désormais se consacrer à ses études en sciences de la communication tout en s'adonnant à l'un de ses «hobbies», l'anonymat. /si

## NHL

Le scalp du leader. Battu à sept reprises dans ses huit derniers matches, Ottawa s'est offert le scalp du leader Buffalo. Les Senators, qui alignaient Ray Emery à la place de Martin Gerber dans les buts, se sont imposés 4-2 sur la glace des Sabres.

Avec Streit, sans Aebischer. L'autre gardien suisse de NHL, David Aebischer, a également suivi du banc le succès de son équipe mercredi. Mark Streit s'est pour sa part illustré dans le camp des Canadiens de Montréal, vainqueurs 3-1 à l'extérieur face au Tampa Bay Lightning. Le Bernois a réussi un assist (son sixième de la saison) sur le 1-0 signé Sheldon Souray.

Autorisation pour Malkin. Evgenii Malkin (20 ans) peut continuer à porter le chandail des Pittsburgh Penguins. Un juge fédéral américain a rejeté une requête de l'ancien club du jeune attaquant russe, Metallurg

Magnitogorsk, qui souhaitait l'empêcher de jouer en NHL. Metallurg Magnitogorsk affirmait posséder un contrat encore valable avec Malkin, qui avait fui la Russie à la fin août. Le tribunal d'arbitrage de la Fédération russe avait d'ailleurs interdit à l'attaquant d'évoluer en NHL.

Accord avec YouTube. Le site d'échange de vidéos sur internet YouTube et la NHL ont passé un accord pour l'utilisation par le site des images de la Ligue nord-américaine. «La NHL fournira à YouTube une large choix de vidéos gratuites et de courte durée» a indiqué la NHL.

Mercredi: Tampa Bay Lightning - Canadiens de Montréal 1-3. Buffalo Sabres - Ottawa Senators 2-4. Washington Capitals - Boston Bruins 2-3 ap. Carolina Hurricanes - New York Rangers 2-1. Columbus Blue Jackets - Nashville Predators 4-5. Dallas Stars - New York Islanders 0-3. Colorado Avalanche - San Jose Sharks 3-4. Anaheim Ducks - Philadelphia Flyers 4-7. /si

# Un cadeau mérité

**GYMNASTIQUE AUX AGRÈS** La société des Geneveys-sur-Coffrane sera très bien représentée aux championnats de Suisse individuels. Pas un hasard

Par Julian Cerviño

Neuchâteloises participeront ce week-end à la finale des championnats de Suisse individuels à Cernier. Mélanie Tornare, Camille Steiner, Romane Streiff (catégorie 5), Laura Aubert, Maya Morgan (cat. 6), Océane Evard (cat. 7) et Véronique Jacot (dames) viennent toutes de la même société: la FSG Les Geneveys-sur-Coffrane. Une société qui organise d'ailleurs cette importante manifestation (lire encadré). Les trois autres filles du canton qualifiées sont les Chaux-de-Fonnières Maude Sester (cat. 5), Nadia Schonenberg (cat. 6) et Margaux Zeender (cat. 7). Comment une société comme celle du Val-de-Ruz obtient-elle à un tel succès? Il n'y a pas de miracle: du travail, du temps, de la patience et beaucoup de passion.

A la base ce succès se trouve la monitrice Fanny Hoffmann et tout son staff d'entraîneurs. «Les filles s'entraînent quatre à cinq fois par semaine, explique cette ancienne gymnaste. Nous avons 25 à 27 filles à chaque entraînement. C'est beaucoup et nous devons refuser du monde.» Le tout se passe en général à la salle du Centre sportif des Geneveys-sur-Coffrane.



Maya Morgan, Camille Steiner, Océane Evard, Véronique Jacot, Fanny Hoffmann (monitrice), Laura Aubert, Mélanie Tornare et Romane Streiff (de gauche à droite) sont prêtes pour les championnats de Suisse individuels de ce week-end.

PHOTO MARCHON

## Longévité assurée

Les filles ou les garçons peuvent se lancer dans la gymnastique aux agrès vers 6 ou 7 ans. «Pour arriver à un certain

niveau, les gymnastes doivent commencer assez jeunes, précise Fanny Hoffmann. Nous parvenons ainsi à avoir des filles les plus jeunes dans chaque catégorie.

Cela assure une bonne longévité. Et une bonne série de titres.

Un exemple? Avec ses 15 ans, Océane Evard est une des plus jeunes dans la catégorie reine (la 7). Elle sera néanmoins une des cheffes de file de la délégation neuchâteloise à Cernier et un des plus sûrs espoirs de médaille. «Un titre est possible, surtout au saut qui est ma spécialité», affirme la vice-championne suisse à cet engin en 2005. Sinon, le fait d'évoluer à domicile me motive vraiment. C'est beau d'arriver jusque-là.»

## Histoire de famille

Pour Océane Evard, comme pour la plupart de ses camarades, ces championnats de Suisse représentent un aboutissement. «Nous travaillons depuis cela depuis deux ans, raconte Fanny Hoffmann. C'est formidable d'avoir sept filles qualifiées, même si nous aurions bien voulu que Jessica Lambiel et Monica Fiorucci, qui sont remplaçantes, participent aussi à cette finale.»

Si des lauriers étaient récoltés par ces pupilles, Fanny Hoffmann en serait plus qu'heureuse. Et le cadeau serait bien mérité pour cette monitrice qui ne compte ses heures pour faire progresser son groupe. «Cela fait sept ans que je travaille comme monitrice et cinq ans que je suis responsable, précise cette détentrice d'un brevet J+S. Cela exige énormément de temps, mais si les filles ont du plaisir, c'est gratifiant. Pour moi, c'est une passion, même si je sacrifie pas mal de choses. Heureusement, ma famille me soutient bien.» Et le succès de la FSG Geneveys-sur-Coffrane est bien une histoire de famille. /JCE

## PROGRAMME

**Finale des championnats de Suisse individuels aux agrès**

**Demain**  
15.25 Concours complet dames  
17.20 Concours complet cat. 7  
**Dimanche**  
08.40 Concours complet cat. 5  
11.00 Concours complet cat. 6  
13.45 Finales par engin cat. 7

## L'autre challenge

Si sportivement la finale des championnats de Suisse est un challenge, l'organisation d'un tel événement représente aussi un sacré défi. «Surtout par l'importance de l'événement et le protocole, explique Jean-François Evard, président de la FSG Geneveys-sur-Coffrane et du comité d'organisation. Il y aura 150 gymnastes et un gros cahier des charges à respecter. Le livre de fête est même présenté au Conseil fédéral chargé des sports. Heureusement, avec nos 80 bénévoles, nous préparons cet événement depuis deux ans et nous sommes prêts.» L'expérience des premiers championnats de Suisse individuels en 1997

servira aussi d'exemple. «Nous avons surtout voulu offrir une récompense à nos gymnastes, souligne Jean-François Evard. Ce sont nos meilleures ambassadrices, elles le méritent bien.» Les organisateurs n'ont pas non plus ménager leurs efforts pour boucler un budget de 28.000 francs. «Le sponsoring a très bien marché. L'engouement a été énorme», se félicite le président qui montera la salle de la Fontenelle ce soir avec ses bénévoles. «On ne peut pas faire n'importe quoi à ce niveau, précise-t-il. Un délégué de la FSG viendra superviser le tout.» Comme d'habitude en gymnastique, rien n'est laissé au hasard. /JCE

## En dehors des contraintes

**GYMNASTIQUE RYTHMIQUE** Fin de saison avec le concours des niveaux ce week-end au Landeron



Belle fin de saison pour les adeptes de la GR.

PHOTO ARCH-MARCHON

La saison de gymnastique rythmique 2006 va se terminer en beauté ce week-end prochain au Centre sportif du Landeron avec la compétition suisse des niveaux. Cette manifestation annuelle est organisée afin de promouvoir la gymnastique rythmique dans les sociétés et pour donner la possibilité aux jeunes gymnastes de concourir en dehors

des contraintes du championnat de Suisse. Plus de 120 gymnastes venues de toute la Suisse concourront dans les catégories individuelles 2 à 6 et d'ensembles Jeunesse 1 et 2.

Parmi les 16 sociétés représentées, le club GR-Neuchâtel alignera trois gymnastes en niveau 2, deux en niveau 3, une en niveau 4, une en niveau 5 et son ensemble Jeunesse 2.

Le concours débutera demain à 13h avec le passage du niveau 2 sans engin et du niveau 3 au ballon pour se terminer par celui des ensembles jeunesse à 18h40. Dimanche, la compétition reprendra à 9h avec le niveau 2 à la corde et le niveau 3 sans engin. Le deuxième passage des ensembles jeunesse est prévu à 13h30. /BHU

## OÙ

## ET QUAND?

### BADMINTON

#### YVERDON-LAUSANNE - LA CHAUX-DE-FONDS

LNA masculine, vendredi 17 novembre, 20h à Yverdon.

#### LA CHAUX-DE-FONDS - ADLISWIL

LNA masculine, dimanche 19 novembre, 13h30 à la salle des Crêtets.

### BASKETBALL

#### UNIVERSITÉ - MARTIGNY

LNA féminine, samedi 18 novembre, 15h à la Riveraine.

#### UNION NEUCHÂTEL - VILLARS

LNB masculine, samedi 18 novembre, 18h à la Riveraine.

#### LA CHAUX-DE-FONDS - ECHALLENS

Première ligue masculine, samedi 18 novembre, 17h30 au Pavillon des sports.

### FOOTBALL

#### MARTIGNY - SERRIÈRES

Première ligue, samedi 18 novembre, 17h30 au Stade d'Octodure.

#### YVERDON - NEUCHÂTEL XAMAX

Challenge League, samedi 18 novembre, 18h au Stade municipal.

#### LA CHAUX-DE-FONDS - SERVETTE

Challenge League, dimanche 19 novembre, 14h30 à la Charrière.

### GYMNASTIQUE AUX AGRÈS

#### CHAMPIONNATS DE SUISSE

Finale individuelle, samedi 18 novembre (dès 15h30) et dimanche 19 novembre (dès 8h30) à La Fontenelle de Cernier.

### GYMNASTIQUE RYTHMIQUE

#### CONCOURS DES NIVEAUX

Du samedi 18 (dès 13h) au dimanche 19 novembre (dès 9h) au Centre sportif du Landeron.

### HANDBALL

#### LA CHAUX-DE-FONDS - MOUDON

Deuxième ligue féminine, vendredi 17 novembre, 20h15 au Pavillon des sports.

### HOCKEY SUR GLACE

#### BIENNE - LA CHAUX-DE-FONDS

LNB, samedi 18 octobre, 20h au Stade de Glace.

#### VERBIER - STAR CHAUX-DE-FONDS

Première ligue, samedi 18 octobre, 20h au Centre sportif.

#### MONTHEY - NEUCHÂTEL YS

Première ligue, samedi 18 octobre, 20h15 au Vernay.

#### LA CHAUX-DE-FONDS - KLOTEN FLYERS

Juniors élites A, dimanche 19 novembre, 17h45 aux Mélèzes.

#### LA CHAUX-DE-FONDS - COIRE

LNB, mardi 21 novembre, 19h30 aux Mélèzes.

### SQUASH

#### CHAMPIONNAT CANTONAL

Jusqu'au samedi 18 novembre au CIS de Marin.

### STREET-HOCKEY

#### LA CHAUX-DE-FONDS - MAD DOGS

LNB, samedi 18 novembre, 14h au collège de Bellevue.

### VOLLEYBALL

#### MARIN - AVULLY

Première ligue féminine, samedi 18 novembre, 17h au Csum.

#### CHESEAUX - NUC

LNB féminine, samedi 18 novembre, 17h30 à Derrière-la-Ville.

#### VAL-DE-TRAVERS - MEYRIN

Première ligue féminine, samedi 18 novembre, 17h30 au Centre sportif de Couvet.

#### LA SUZE - MÜNCHENBUCHSEE

Première ligue masculine, samedi 18 novembre, 20h30 au Gymnase de Saint-Imier.

#### FRANCHES-MONTAGNES - VOLÉRO ZURICH

LNA féminine, dimanche 19 novembre, 17h aux Breuleux (salle de La Pépinière).

#### TOURNOI POPULAIRE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Dimanche 19 novembre, dès 9h aux halles de Numa-Droz.

## ET

## ENCORE...

### AUTOMOBILISME

#### RALLYE DE NOUVELLE-ZÉLANDE

Championnat du monde, du vendredi 17 au dimanche 19 novembre.

### FOOTBALL

#### LIGUE DES CHAMPIONS

Coupe d'Europe, cinquième journée, mardi 21 et mercredi 22 novembre.

#### SLOVAN LIBEREC - GRASSHOPPER

Coupe UEFA, jeudi 23 novembre, 18h15 en Rép. tchèque.

#### BÂLE - NANCY

Coupe UEFA, jeudi 23 novembre, 20h15 au Parc Saint-Jacques.

### SKI NORDIQUE

#### COUPE DU MONDE À GÄLLIVARE

Du samedi 18 au dimanche 19 novembre, en Suède.

### TENNIS

#### MASTERS DE SHANGHAI

ATP, jusqu'au dimanche 19 novembre.

**TOUS AZIMUTS**

**Van Eck à Wohlen.** Lanterne rouge en Challenge League, Wohlen a engagé le Néerlandais René Van Eck (40 ans) comme entraîneur jusqu'à la fin de la saison. L'ancien coach de Lucerne et Inter Turku (Fin) succède à René Erlachner, limogé le 29 octobre. /si

**Milutinovic en Jamaïque.** Le Serbe Bora Milutinovic (62 ans) a signé un contrat de 4 ans avec la Fédération jamaïcaine pour devenir le nouveau sélectionneur de l'équipe nationale. Milutinovic est le seul entraîneur de l'histoire à avoir dirigé cinq nations différentes à une Coupe du monde: le Mexique (1986), le Costa Rica (1990), les Etats-Unis (1994), la Nigeria (1998) et la Chine (2002). /si

**EURO 2008**

GROUPE A						
Portugal - Khazakstan 3-0						
1. Finlande	5	3	2	0	7-2	11
2. Serbie	4	3	1	0	6-1	10
3. Pologne	5	3	1	1	6-5	10
4. Portugal	4	2	1	1	8-3	7
5. Belgique	5	2	1	2	4-2	7
6. Kazakhstan	5	0	2	3	1-7	2
7. Azerbaïdjan	4	0	1	3	1-8	1
8. Arménie	4	0	1	3	0-5	1
GROUPE D						
1. Allemagne	4	3	1	0	19-2	10
2. Rép. tchèque	4	3	1	0	13-2	10
3. Slovaquie	4	2	0	2	12-9	6
4. Eire	4	1	1	2	8-7	4
5. Chypre	4	1	1	2	8-12	4
6. Pays de Galles	3	1	0	2	5-8	3
7. Saint-Marin	2	0	0	2	0-20	0

**Matches amicaux**

Espagne - Roumanie	0-1
Vénézuëla - Guatemala	2-1
Chili - Paraguay	3-2

**BASKETBALL**

LNB						
Chêne - Villars 100-79						
1. SAV Vacallo	6	6	0	458-377	12	
2. Union NE	6	5	1	460-347	10	
3. Massagno	6	5	1	521-442	10	
4. Vernier	7	5	2	596-517	10	
5. Chêne	7	5	2	501-467	10	
6. Villars	7	4	3	533-551	8	
7. Reussbuehl	6	3	3	454-428	6	
8. Pully	7	3	4	614-647	6	
9. Martigny	6	0	6	422-515	0	
10. Zurich	7	0	7	506-573	0	
11. Cossonay	7	0	7	401-602	0	

**HOCKEY SUR GLACE**

I RELIGUE, GROUPE 3						
Tramelan - Fr-Montagnes 5-4						
Sion - Saastal 4-1						
Star Lausanne - Nord Vaudois 4-5						
1. Star Lsne	9	6	1	1	45-23	21
2. NE YS	9	6	1	0	41-23	20
3. Guin	9	6	0	1	34-28	19
4. Tramelan	9	3	4	0	38-34	17
5. N. Vaudois	9	4	1	2	46-32	16
6. Moutier	9	4	0	1	31-37	13
7. Sion	9	3	1	1	29-29	12
8. Saastal	9	3	0	3	35-39	12
9. Verbier	9	4	0	0	29-34	12
10. Fr.-Mont.	9	3	1	0	34-41	11
11. Monthey	9	3	0	0	30-38	9
12. Star Chx	9	0	0	0	24-59	0

**DEUXIÈME LIGUE, GR. 5**

**Vendredi**  
20.30 Prilly - Le Locle  
**Samedi**  
16.45 Fr.-Montagnes II - Bulle  
17.30 La Glâne - Université  
18.15 Saint-Imier - Fleurier  
**Mardi**  
20.00 Delémont - Saint-Imier  
**Mercredi**  
20.30 Bulle - Fleurier

**TROISIÈME LIGUE, GR. 9**

**Samedi**  
17.45 Tramelan II - Ajoie II  
21.00 Saint-Imier II - Delémont II  
**Dimanche**  
20.15 Reconvilier - Corgémont  
**GROUPE 11**  
**Samedi**  
20.15 Fleurier II - Nord Vaudois II  
20.30 GE Servette II - Les Brenets

**QUATRIÈME LIGUE, GR. 9A**

**Vendredi**  
20.15 Ponts-de-Martel - Tavannes  
**GROUPE 9B**  
**Samedi**  
16.45 Le Landeron - Pts-de-Martel II  
17.30 Le Locle II - Val-de-Ruz  
20.00 Anet - Plateau Diesse  
20.30 Gurmels - Star Chx-Fds II

# Un premier tournant

**FOOTBALL** Le jeu présenté durant la dernière demi-heure par la Suisse face au Brésil a satisfait Köbi Kuhn. Dans l'optique de l'Euro 2008, quelques jeunes ont marqué des points

Par **Laurent Ducret**

«**N**ous devons nous inspirer de cette dernière demi-heure contre le Brésil pour tracer notre voie». Quelques instants après le coup de sifflet final au Parc Saint-Jacques, Köbi Kuhn s'est départi de cette prudence qui colle trop souvent à ses discours. Ce match de gala contre le Brésil doit, à ses yeux, marquer un tournant sur la route de l'équipe de Suisse jusqu'à l'Euro 2008.

Le public a bien vécu deux rencontres mercredi soir. A la mi-temps, il a accompagné aux vestiaires le capitaine Vogel et ses coéquipiers sous les sifflets. Une heure plus tard, des bravos ont salué la performance d'une équipe valeureuse, mais battue tout de même. Les introductions de Dzemaili, de Margairaz à la pause, puis celles de Müller et de Yakin ont tout changé. Les deux demis du FC Zurich ont donné davantage de volume au jeu de l'équipe de Suisse. Le Genevois a rassuré une défense sans doute ébranlée par la bourde de Zuberbühler sur le 0-2. Enfin Yakin et son pied gauche ont provoqué mille tourments au sein d'une défense brésilienne à la limite de la rupture.

**Vingt-huit joueurs**

Köbi Kuhn a aligné vingt-huit joueurs lors des cinq rencontres disputées par l'équipe de Suisse depuis la Coupe du monde. Les vingt-trois sélectionnés en Allemagne figurent toujours dans le cadre. Les cinq nouveaux sont Von Bergen, Regazzoni, Inler, Lichtsteiner et Vonlanthen. Ti-



Johann Vogel assiste, désabusé, à la joie des Brésiliens. Le capitaine de l'équipe de Suisse s'est fait l'auteur d'une prestation décevante. Il doit retrouver au plus vite une place dans son club, le Betis Séville. PHOTO LAFARGUE

gulaires face au Brésil, Lichtsteiner et Vonlanthen ont su saisir leur chance. Le Lillois et le joueur de Salzbourg ont bien «tenu» le couloir droit.

Lichtsteiner et Vonlanthen devraient logiquement être retenus pour la partie du 7 février à Düsseldorf contre l'Allemagne. Ils se retrouvent aujourd'hui dans une situation beaucoup plus confortable que Gygax, Huggel et Lustrinelli, les trois joueurs de champ relégués dans la tribune contre le Brésil. Gygax et Lustrinelli ont payé une performance décevante contre l'Autriche. Quant à Huggel, il doit s'effacer devant le trio du FCZ formé de Dzemaili, Mar-

gairaz et Inler. Il ne sera pas évident pour les trois «bannis» de reprendre la main.

**Deux grands perdants**

Pascal Zuberbühler et Johann Vogel seront-ils de la partie contre les Allemands? Les deux hommes ont perdu gros à Bâle. Remplaçant à West Bromwich Albion depuis quinze jours, «Zubi» a été, cette fois, abandonné par la baraka. Une sortie à vide et une erreur grossière de relance sur le but de Kaka ont entamé à nouveau son crédit. «Je donnerai le même temps de jeu à mes trois gardiens au printemps», répétait Köbi Kuhn mercredi soir. Mais si Zu-

berbühler ne retrouve pas une place de titulaire dans son club, ne vaudrait-il pas mieux tourner la page? Le géant thurgovien peut aujourd'hui se poser la question si sa décision de prolonger sa carrière internationale au lendemain de la Coupe du monde était vraiment sensée...

En conflit avec son entraîneur Javier Irureta au Betis Séville qui l'a laissé sur la touche lors des deux derniers matches de la Liga, Johann Vogel a livré à Bâle la même mi-temps que cinq semaines plus tôt à Innsbruck. Manquant de rythme, le Genevois s'est contenté d'un service minimal. Sa «malchance» fut, comme en

Autriche, d'évoluer aux côtés d'un Cabanas qui marque lui aussi le pas. Même s'il ne fut pas exempt de reproches, Dzemaili, par son engagement, a apporté davantage que Vogel après le repos.

Köbi Kuhn ne pourra pas défendre éternellement un joueur qui est devenu depuis des mois la cible du plus grand quotidien du pays. S'il ne retrouve pas au sortir de l'hiver la condition qui lui avait permis à l'automne 2005 de livrer deux matches étincelants contre la France et la Turquie, Johann Vogel peut nourrir les plus grandes inquiétudes quant à son avenir en équipe de Suisse. /si

## Corruption présumée

**EURO 08** L'UEFA ouvre une enquête sur le match Belgique - Pologne

La Fédération belge de football (URBSEA) va demander à l'UEFA d'enquêter sur les allégations de tentative de corruption faites par un joueur polonais dans le cadre du match Belgique-Pologne de mercredi.

Selon la presse polonaise, le défenseur Jacek Bak a affirmé avoir été la cible d'une tentative de corruption avant le match remporté 0-1 à Bruxelles par son équipe dans le cadre des qualifications (groupe A) pour l'Euro 2008.

«L'URBSEA a pris acte des déclarations dans la presse du joueur Jacek Bak et va saisir l'UEFA, qui est compétente en la matière, pour demander une enquête approfondie sur cette affaire», a indiqué l'Union belge La Fédération belge «condamne fermement ce type d'actions d'individus mal intentionnés qui nuisent au football en général et au football belge en particulier» et se dit «prête à collaborer entièrement avec l'UEFA».

L'UEFA a réagi en indiquant prendre l'affaire au sé-

rieux. Son porte-parole, le Français William Gaillard, a dit à la radio belge RTBF attendre «des preuves» de la part de Bak «ou d'autres témoignages». William Gaillard n'a pas exclu que dans ce genre d'affaire, la tentative de corruption soit le fait d'une mafia des paris.

**10.000 euros**

Selon le journal sportif polonais «Przeгляд Sportowy», Jacek Bak, 33 ans, a affirmé après le match avoir eu «un drôle de coup de fil» avant la rencontre. «On m'a proposé de vendre le match contre la Belgique», a-t-il ajouté.

D'après le quotidien «Dziennik», la veille du match, Jacek Bak s'est vu proposer 10.000 euros pour provoquer un penalty contre son équipe. Selon la même source, l'ancien joueur de l'Olympique lyonnais et du RC Lens et aujourd'hui du vice-champion du Qatar Al-Rayyan Doha, a refusé de dévoiler davantage de détails sur cette affaire. /si

**PUBLICITÉ**

# CONCOURS

Gagnez chaque jour du 6 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 2006 un bon d'achat de **Fr. 100.-**



Cette semaine à Coop Maladière Centre, Neuchâtel

**Question du jour:** dans L'Express du jeudi 16 novembre, quel est le titre de la dernière création de la Compagnie du Passage?

**Répondez par SMS...**

Tapez **EXP CONCOURS** + votre réponse sur votre portable et envoyez votre message par SMS au 900 (Fr. 1.-/SMS). Exemple: tapez sur votre portable **EXP CONCOURS LES VENDANGES** et envoyez-le par SMS au 900. > Dernier délai: aujourd'hui jusqu'à minuit.

**... par e-mail ou courrier**

Ecrivez votre réponse sur carte postale et envoyez-la à: **SNP; Concours; Rue de la Pierre-à-Mazel 39; 2001 Neuchâtel** ou par e-mail à **concours@lexpress.ch** Vous pouvez également déposer votre carte postale directement à notre guichet, rue Saint-Maurice 4 à Neuchâtel. > Dernier délai: aujourd'hui jusqu'à minuit (le cachet de la poste fait foi).

Réponse d'hier: **JAUNE**

La gagnante de l'édition du mercredi 15 novembre:

**Mme Anne-Marie Moulin de Boudry**

Règlement: ce concours est un jeu gratuit sans obligation d'achat. Il est ouvert à tous à l'exception des collaborateurs de la SNP et de leur famille directe. Les prix ne peuvent pas être convertis en espèces. Le tirage au sort aura lieu le lendemain de la date limite des réponses. Le gagnant sera averti personnellement. Tout recours à la voie juridique est exclu.

Performances, ténacité, succès: les sportifs offrent au public des émotions au prix de leur sueur. L'Etat de Neuchâtel, en partenariat avec *L'Express* et *L'Impartial*, a décidé de récompenser celles et ceux que vous préférez en créant le «Mérite sportif» neuchâtelois. Le principe est simple. Vous choisissez un(e) sportif(ve) dans chacune des quatre listes ci-contre, puis vous votez par Internet, par SMS ou en renvoyant le coupon ci-dessous par poste. **Fin des votes: le 30 novembre à minuit.** Le choix du public comptera pour 2/3 dans cette élection. Il sera complété par les choix d'une commission composée de personnalités de la région.

Les distinctions seront remises le 18 décembre 2006 à l'occasion d'une cérémonie présidée par la conseillère d'Etat Sylvie Perrinjaquet.

**Votez par SMS** en tapant DUO MERITE + le code de votre favori de l'une des catégories sur votre portable et envoyez votre message par SMS au 900 (Fr. 0,20/SMS). Exemple: tapez sur votre portable DUO MERITE 1 et envoyez-le par SMS au 900.

**Votez par Internet** en allant sur notre site [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) ou [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch) et remplissez le bulletin de vote électronique.

**Votez par courrier** en remplissant le coupon ci-dessous et envoyez votre coupon dans une enveloppe à: SNP; Mérite sportif 2006; Rue de la Pierre-à-Mazel 39; 2001 Neuchâtel ou par e-mail à [merite@lexpress.ch](mailto:merite@lexpress.ch). Vous pouvez également déposer votre coupon directement à notre guichet rue Saint-Maurice 4 à Neuchâtel ou rue Neuve 14 à La Chaux-de-Fonds.

### Catégorie senior



Sébastien Gacond  
Part. CM de triathlon

CODE > 1



Magali Di Marco  
Part. CM de triathlon

CODE > 2



Magali Comte  
CE de tir à l'arc handisport

CODE > 3



Gilles Jaquet  
8e aux JO de Turin

CODE > 4



Mellie Francon  
5e aux JO de Turin

CODE > 5



Olivia Nobs  
4e au classement mondial de boardercross, JO.

CODE > 6



Marc Lauenstein  
Vice-champion du monde de CO longue distance

CODE > 7



Didier Cuche  
Ski cadre national, JO

CODE > 8



Angéline Joly-Flückiger  
Cross, 2e Morat-Fribourg

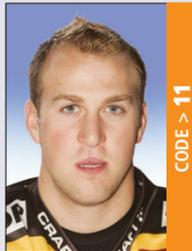
CODE > 9

### Catégorie senior pratiquant un sport collectif



Steve Von Bergen  
Football FCZ, CS

CODE > 10



Thomas Dérans  
Hockey sur glace CM

CODE > 11



Sandy Jeannin  
Hockey sur glace JO

CODE > 12



Loïc Burkhalter  
Hockey sur glace, équipe nat.

CODE > 13



Kevin Romy  
Hockey sur glace CM

CODE > 14



Corinne Jörg  
Badminton CM en double

CODE > 15



Sabrina Jaquet  
Badminton CM en double

CODE > 16



Baptiste Rollier  
Course d'orientation, champion univers. en relais

CODE > 17

### Catégorie junior



Valentine Arrieta  
CS 60 m haies - part. CM juniors + Coupe d'Europe

CODE > 18



Yann Lapraz  
BMX, 3e au classement final européen

CODE > 19



Margaux Voillat  
Gymnastique artistique, CS 3e au concours général

CODE > 20



Audrey Virgilio  
Ski de fond CS M16

CODE > 21



Tiffany Langel  
Athlétisme, CS 3000 m M16

CODE > 22

### Catégorie junior pratiquant un sport collectif



Romain Da Mota  
Sélection CE M17 rugby

CODE > 23



Ekim Saraçlar  
Sélection CE M18 rugby

CODE > 24



Pauline Purro  
Médaille d'argent par équipe au CE junior de triathlon

CODE > 25



Isabelle Quinche  
Equipe nationale juniors de natation synco, participation aux mondiaux juniors

CODE > 26



Damien Ciaccio  
Equipe nationale M20 hockey sur glace

CODE > 27



Adam Hasani  
Equipe nationale M20 hockey sur glace

CODE > 28



Fanny Eppner  
Equipe nationale juniors basket

CODE > 29



Emilie Raboud  
Equipe nationale juniors basket

CODE > 30

## MÉRITE SPORTIF 2006

L'EXPRESS L'Impartial

#### Catégorie senior

je vote pour: \_\_\_\_\_

#### Catégorie senior pratiquant un sport collectif

je vote pour: \_\_\_\_\_

#### Catégorie junior

je vote pour: \_\_\_\_\_

#### Catégorie junior pratiquant un sport collectif

je vote pour: \_\_\_\_\_

Mon nom: \_\_\_\_\_

Mon prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NPA/localité: \_\_\_\_\_

A renvoyer jusqu'au 30 novembre 2006 à minuit à:  
SNP; Mérites sportifs 2006; Rue de la Pierre-à-Mazel 39; 2001 Neuchâtel.

# Encore un record

**TENNIS** Face à Ivan Ljubicic au Masters de Shanghaï, Roger Federer a remporté son 90e match de l'année. Seul Ivan Lendl avait fait aussi bien. Nalbandian qualifié pour les demi-finales

Vingt-quatre ans après Ivan Lendl, un joueur a, à nouveau, gagné 90 matches sur le circuit au cours de la même année. On parle, bien sûr, de Roger Federer, l'homme qui chasse tous les records. Au Masters de Shanghaï, le Bâlois a remporté son troisième et dernier match du Round Robin en s'imposant 7-6 6-4 devant Ivan Ljubicic pour marcher sur les traces de l'ancien protégé de... Tony Roche.

A la faveur de cette 90e victoire en 2006, le no 1 mondial a évidemment assuré sa qualification pour les demi-finales de ce Masters. Il affrontera demain le vainqueur de la rencontre qui doit opposer Rafael Nadal à Nikolay Davydenko. L'autre demi-finale mettra aux prises David Nalbandian et James Blake. Federer accède dans le dernier carré du Masters pour la cinquième année consécutive. Titré à Houston en 2003 et 2004, le Bâlois n'a encore jamais perdu une seule rencontre disputée selon la formule du Round Robin. Il présente une statistique de 15 victoires en 15 matches.

#### Qualifié avant de jouer

Malgré la perte de son service dans le premier jeu du match, Roger Federer n'a jamais été vraiment inquiété par Ljubicic. Il est vrai que le Bâlois pouvait jouer sans pression dans la mesure où sa qualification pour les demi-finales était acquise avant même d'engager le premier point. La victoire surprenante 6-2 7-6 de David Nalbandian sur Andy Roddick avait, en effet, provoqué une nouvelle donne dans ce groupe rouge. Elle offrait un

ticket pour le dernier carré à l'Argentin, le tenant du titre à Shanghaï, à la condition que Federer s'impose devant Ljubicic. Comme on pouvait s'y attendre, le Bâlois n'a pas fait le moindre cadeau au Croate. «Nalbandian mérite sa place en demi-finale, expliquait-il. Il aurait dû s'imposer mardi contre Ljubicic. Aujourd'hui, il a battu Roddick de manière très convaincante».

#### Le deuil de Nalbandian

Le succès de l'Argentin et d'autant plus méritoire qu'il avait appris la nouvelle du décès de son cousin et filleul de 9 ans juste avant d'affronter Andy Roddick. Le petit Lautaro Nalbandian est mort dans un accident d'ascenseur à Cordoba, en Argentine. «C'était terrible, a commenté après-coup le no 7 mondial. Je ne pouvais pas profiter de mon match de la manière dont je l'aurais voulu. C'est la vie. Je ne peux rien faire d'ici. J'ai essayé de donner le maximum sur le court.»

Au sujet de sa prestation, Roger Federer a pour sa part déclaré: «Mon niveau de jeu m'a satisfait. Si j'évolue encore dans ce registre, je peux envisager la suite du tournoi avec une très grande confiance».

Le Bâlois espère retrouver Rafael Nadal demain. «Nous avons tous deux réussi une très belle année. Nous ne nous sommes plus affrontés depuis la finale de Wimbledon, lâche-t-il. Il est temps de rejouer l'un contre l'autre à nouveau.» Le joueur de Majorque mène 6-2 dans ses face-à-face avec Federer. On comprend pourquoi le Bâlois brûle de l'affronter une première fois en indoor. /si



Roger Federer, satisfait par le niveau de son jeu face à Ljubicic, espère retrouver Rafael Nadal en demi-finale.

PHOTO KEYSTONE

#### Résultats

Shanghaï (Chine). Masters Cup ATP (4,45 millions de dollars/dur indoor). Round Robin. Simple. Groupe rouge, 3e journée: Roger Federer (S/1) bat Ivan Ljubicic (Cro/4) 7-6 (7/2) 6-4. David Nal-

bandian (Arg/7) bat Andy Roddick (EU/5) 6-2 7-6 (7/4).

Classement final (3 matches): 1. Federer 3 victoires/0 défaite. 2. Nalbandian 1/2 (sets: 4-4). 3. Ljubicic 1/2 (3-5). 4. Roddick 1/2 (3-5).

Federer et Nalbandian qualifiés pour les demi-finales.

Ordre des demi-finales: Federer - Rafael Nadal (Esp/2)/Nikolay Davydenko (Rus/3), Nalbandian - James Blake (EU/8). Ces matches seront joués demain.

Aujourd'hui: Pas avant 19h (12h en Suisse): Nadal - Davydenko, suivi de Tommy Robredo (Esp/6) - Blake.

## Les Russes championnes

**VOLLEYBALL** Titre mondial pour les filles de l'Est. Un cas de dopage



La Russie (photo Keystone) a remporté son sixième titre de championne du monde dames, en battant le Brésil 3-2. La finale avait commencé à l'avantage des Brésiliennes mais l'équipe de José Roberto Guimarães s'est très vite heurtée à la puissance physique et technique des Russes. Peu avant, la Serbie-Monténégro avait remporté le bronze en battant l'Italie, championne en titre en

trois sets secs. Par ailleurs, la Dominicaine Evelyn Carrera a été contrôlée positive au Clostebol, un anabolisant stéroïdien. La joueuse s'est vu administrer par le médecin de l'équipe, Maria Josefin Cordeo, une pomade du nom d'Omnipol, contenant du Clostebol, pour une douleur au cou. Carrera ne devrait pas être sanctionnée, mais la docteure pourrait être radiée à vie de toutes les compétitions. /si

## Des Suisses aux quatre vents

**ATHLÉTISME** L'heure est à la collaboration pour progresser. Pas de Mondiaux pour Belz, Bücher de retour

Les athlètes suisses se répartissent aux quatre vents pour préparer la saison 2007, qui culminera avec les Mondiaux d'Osaka (Jap). Pierre Lavanchy se rend en Afrique du Sud avec les Français, Alexander Martinez se trouve à Cuba, alors que Viktor Röthlin et Christian Belz ont choisi le Kenya.

Face à une concurrence redoublée, les porte-drapeau de l'athlétisme suisse ont compris que le salut pouvait provenir de la collaboration et du regroupement des forces. Le Lausannois Pierre Lavanchy, qui sort d'une saison difficile sur 400 m, mettra le cap à la fin du mois sur Potchefstroom, en Afrique du Sud, où il s'entraînera avec les vedettes françaises du tour de piste Marc Raquil, champion d'Europe en titre, et Leslie Dhone, sous la houlette du coach François Pépin.

#### Duo de choc

L'heure est aussi au rapprochement entre Viktor Röthlin,

vice-champion d'Europe du marathon, et Christian Belz. Ce dernier, qui a laissé tomber le 10.000 m pour le marathon, s'entraîne désormais plusieurs fois par semaine avec l'Obwaldien. «C'est une solution idéale», relève Belz.

En pleine forme, le Bernois vient de remporter le cross international de Tilburg (PB) et vise avec gourmandise les championnats d'Europe de la spécialité à San Giorgio Su Legnano (It), le 10 décembre. Après la saison de cross, Belz se rendra avec Röthlin sur les hauts plateaux kenyans, à Eldoret, pour préparer son nouveau défi sur les 42,195 km. Il ne disputera pas les Mondiaux d'Osaka (25 août - 2 septembre), contrairement à Röthlin. Le Bernois se réserve pour les Jeux de Pékin en 2008.

#### Fivaz aux Européens

Alexander Martinez, lui, séjourne actuellement à Cuba, son pays d'origine, pour se remettre en douceur de son opération à un genou. Le spécia-

liste de triple saut du LC Zurich n'est pas intéressé par les championnats d'Europe en salle de Birmingham (GB), du 2 au 4 mars. Cette compétition ne concernera guère qu'Andreas Baumann (60 m), Andreas Kundert (60 m haies), Julien Fivaz (longueur) et Michael Isler (hauteur), parmi les rares à s'être portés candidats.

La saison prochaine devrait être celle du retour d'André Bucher. Après une année sabbatique, le champion du monde du 800 m en 2001 prévoit son come-back pour la saison estivale. Si les chances du Lucernois de briller à nouveau apparaissent très incertaines, les perspectives des deux lanceurs de javelot Stefan Müller et Felix Loretz sont au beau fixe.

A l'exception du marathon, du 10.000 m et des concours multiples, la période de qualification pour Osaka court du 26 mai au 12 août. Les seize athlètes du groupe de performance (duquel fait partie Julien Fivaz) possèdent logiquement les meilleures cartes. /si

#### OLYMPISME

## Des souris et des hommes

Des souris blanches vont être utilisées pour tester la nourriture des athlètes aux Jeux olympiques de Pékin en 2008 et éviter tout empoisonnement. Les souris détectent une nourriture contaminée plus rapidement que ne le font les traditionnelles techniques de laboratoire, ce qui donne davantage de temps aux responsables pour isoler et détruire les produits en question.

Tous les aliments, ainsi que les condiments tels que le sel, le poivre ou les épices seront administrés aux souris 24 heures avant d'être servis dans les restaurants du village olympique. Les cuisines olympiques et les réserves de nourriture seront par ailleurs surveillées par des vigiles sous l'œil de caméras, tandis que les véhicules de transport des aliments seront équipés de système de conditionnement et de compartiments sécurisés.

L'intoxication alimentaire est répandue en Chine en raison de problèmes d'hygiène. /si

#### EN BREF

**TENNIS ■ Chiudinelli et Bastl ok.** Dnepropetrovsk (Ukr). Challenger ATP (125.000 dollars/indoor). 2e tour: Marco Chiudinelli (S) bat Raemon Sluiter (PB/8) 6-2 6-1. Champaign (EU). Challenger ATP (50.000 dollars/indoor). 2e tour: George Bastl (S) bat Rik de Voest (AfS/6) 6-3 6-4. /si

**AUTOMOBILISME ■ Accord trouvé.** La Fédération internationale de l'automobile (FIA) et l'Association des manufacturiers de Grands Prix (GPMA), entité regroupant quatre grands constructeurs automobiles, sont parvenus à un accord sur l'avenir de la Formule 1. Il porte sur au moins cinq ans et écarte l'hypothèse du lancement d'un championnat concurrent de la F1. /si



**Festival de LeBron James.** LeBron James affiche déjà une forme remarquable en ce début de saison de NBA. Le no 23 des Cleveland Cavaliers a réussi 32 points, distillé sept passes décisives et capté sept rebonds au cours d'un match remporté 100-87 face aux Portland Trail Blazers.

**Fin de saison pour Martin.** L'ailier des Denver Nuggets Kenyon Martin sera absent pour le reste de la saison en raison d'une blessure au genou droit. Martin (9,5 points et 10 rebonds de moyenne en deux matches cet automne) avait déjà eu des problèmes avec son genou gauche la saison dernière et n'avait joué que 56 matches.

**Mercrèdi:** Orlando Magic - Denver Nuggets 108-99. Cleveland Cavaliers - Portland Trail Blazers 100-87. Boston Celtics - Indiana Pacers 114-88. New Jersey Nets - Milwaukee Bucks 100-87. New York Knicks - Washington Wizards 102-82. Detroit Pistons - New Orleans/Oklahoma City Hornets 99-100. San Antonio Spurs - Charlotte Bobcats 92-95 ap. Sacramento Kings - Memphis Grizzlies 115-111. Seattle SuperSonics - Philadelphia 76ers 90-96. /si

BADMINTON

BCC: week-end de «play-off»

Le BC La Chaux-de-Fonds va au-devant de ce qui ressemble à un week-end de play-off, au niveau du nombre de matches, en tout cas. Car pour ce qui est de la qualité de l'opposition... Les joueurs de Pavel Uvarov affrontent en effet Yverdon (9e du classement) ce soir en terre vaudoise avant d'accueillir Adliswil (8e) dimanche aux Crêtets.

«Attention... Tout le monde peut battre tout le monde cette saison, mis à part la lanterne rouge Chiètres» avertit le président-joueur Jean-Michel Zürcher. Reste que l'occasion est belle de marquer de précieux points: «Il faut tout faire pour ne pas remettre ces formations dans la course, c'est évident. Cependant, disputer un match en semaine à l'extérieur demeure un piège difficile à éviter.»

L'entraîneur-joueur Pavel Uvarov avance un point de vue différent: «Yverdon, ce n'est pas vraiment un déplacement. Et puis, aligner les kilomètres pour jouer la deuxième rencontre est toujours plus éprouvant que le contraire.»

Le coach s'attend tout de même lui aussi à deux âpres combats: «Ella Karachkova, une ancienne joueuse du BCC, pourrait renforcer les Vaudois ce soir. Il n'est non plus exclu que le jeune Cyril Maillard-Salin effectue son baptême du feu en LNA, pour permettre à d'autres de respirer un peu» conclut le Russe. /VCO

PLANCHE À VOILE

Beer royal, Zwygart quatrième

Le Neuchâteloise Baptiste Beer, établi près de Zurich, a terminé la saison en beauté. Il a remporté sept victoires en sept manches en slalom et s'est adjugé le titre national de cette discipline. Il a également décroché le trophée du vainqueur en freestyle.

En Formula, le jeune Valentin Zwygart a finalement terminé quatrième du général après deux dernières manches très peu ventilées. Depuis, il a déjà mis le cap sur l'Australie pour préparer la prochaine saison. /réd.

# Une fête en prime

**MOTOCYCLISME** La saison de trial se terminera demain par un concours indoor aux Ponts-de-Martel. Les jeunes pilotes neuchâtelois s'affirment

Par Julian Cerviño

La soirée de samedi s'annonce vrombissante à la salle Anim'halle des Ponts-de-Martel. L'Association de trial des Hauts-Geneveys (ATHG) y organisera sa première Fête du trial, animée par un concours réunissant les dix meilleurs pilotes du pays. Une belle façon de mettre fin à une saison particulièrement riche pour les pilotes neuchâtelois, notamment les membres du team Swiss trial.

**Parcours spectaculaire**

Aux commandes de cette manifestation, on retrouve le multiple champion de Suisse Laurent Daengeli. «Nous voulions faire autre chose qu'une simple fête, livre-t-il. Cette saison, nous n'avions pas pu organiser notre habituelle manche de championnat de Suisse. Donc, nous avons eu l'idée de cette soirée animée par concours amical indoor.»

Cette petite compétition comprendra des manches de qualification et une finale avec les quatre meilleurs. Le parcours englobera quatre zones composées uniquement d'obstacles artificiels. Ce mini-circuit sera agrémenté par une zone de vitesse qui promet d'être spectaculaire. Le tout débutera à 19h et permettra au public de passer une soirée conviviale et sportive. Elle sera aussi l'occasion pour les jeu-

nes pilotes neuchâtelois de mettre fin à une année très prolifique et positive.

**Daengeli sélectionné**

Entraîneur et membre du team Swiss trial, le Vaudruzien Laurent Daengeli tire avec joie le bilan de l'exercice écoulé. «Sur les dix manches au programme, nous avons été représentés quasiment à chaque fois sur le podium de toutes les catégories» se réjouit-il. Au classement final, les Neuchâtelois sont présents sur tous les podiums.

A commencer par Laurent Daengeli, troisième de la catégorie élites. «Je pensais faire un peu mieux, avoue-t-il. J'avais terminé deuxième en 2005 pour mon retour à la compétition et je pensais pouvoir me classer de nouveau à ce rang. Heureusement, sur la fin, j'ai gagné deux courses et cela m'a rassuré. Ces résultats démontrent que je suis toujours dans le coup.» Ils permettent surtout à ce pilote chevronné d'être sélectionné pour les prochains Mondiaux par équipes en Bretagne.

Mais le plus réjouissant est certainement le comportement des frères Marc et Thierry Graber (17 et 15 ans), respectivement deuxième et troisième, en catégorie expert. Une catégorie remportée par Pascal Quartenoud, de l'ATHG. «Pour leur première année dans cette catégorie, ces jeunes ont signé de super performances, souligne leur entraîneur. Surtout qu'ils étaient les seuls à con-



Renaud Guignard dans ses œuvres.

PHOTO SP

courir avec une moto 125 cmc.» La sixième place du Chaux-de-Fonnier Cédric Robert mérite également d'être relevée.

En juniors, les six pilotes du team Swiss trial ont réalisé une belle progression. A commencer par Renaud Guignard (18ans), deuxième de cette classe, dans laquelle il avait déjà piloté en 2005. Les autres pilotes neuchâtelois présents en juniors se sont classés ainsi: Mickael Tripet (15 ans)

sixième, Valentin Junod (17 ans) 10e, Quentin Libert (19 ans) 13e, Christian Guye (17 ans) 14e et Alan Guignard (14 ans) 20e.

«Pour la saison prochaine, on va repartir avec un team semblable, indique Laurent Daengeli. Certains pilotes vont changer de catégorie, à l'instar des frères Graber qui feront leurs débuts en élites.» Voilà qui est prometteur. En attendant, bonne fête aux Ponts-de-Martel! /JCE

## Landis appelé à se défendre

**CYCLISME** Le président français de la lutte contre le dopage s'exprime

Le président de l'Agence française de lutte contre le dopage (AFLD), Pierre Bordry, appelle le vainqueur du Tour de France Floyd Landis à donner ses arguments pour contester son contrôle positif à la testostérone, dans un entretien au journal «Le Monde».

Ce journal avait révélé que l'échantillon B du coureur,

dont l'analyse a confirmé la présence de testostérone exogène, avait été répertorié avec un mauvais numéro sur le procès-verbal de la contre-analyse.

«Pour sa défense, M. Landis utilise tous les moyens de droit qu'il souhaite utiliser», a déclaré Pierre Bordry. S'il expose que le laboratoire a commis des erreurs, soit dans la forme, soit sur le fond, il serait bon que nous en soyons informés officiellement et que nous puissions instruire, pour pouvoir répondre sur le fond et la forme. Or, je constate pour l'instant que M. Landis préfère organiser des conférences de presse pour donner ses arguments: on sort ici de la règle de procédure normale.»

Pierre Bordry précise qu'il a écrit au cycliste américain en lui affirmant que toutes les pièces du dossier étaient à sa dis-

position. «Il a accusé réception de ce courrier», a-t-il ajouté Bordry. Depuis, il ne nous a pas répondu.»

Le président de l'AFLD affirme qu'il est possible qu'une erreur de numéro ait été commise. «Mais il faut étudier la question pour savoir quelle est la conséquence de cette éventuelle erreur matérielle», précise-t-il. Il apparaît que la contre-expertise s'est déroulée dans les règles.» /ap

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	Notre opinion	Les rapports	
<b>Demain à Vincennes Prix de Bretagne (trot attelé Réunion 1, course 3, 2850 mètres, départ à 14h45)</b>  Cliquez aussi sur www.pmu.ch  Seule la liste officielle PMU fait foi	1. Notre Haufor	2850	C. Bigeon	C. Bigeon	5/1	0a1a2a	7 - Presque imbattable	<b>Notre jeu</b> 7* 10* 8* 1 11 12 3 6 *Bases <b>Coup de poker</b> 6 Au 2/4 7 - 10 Au tiercé pour 18 fr 7 - X - 10  <b>Le gros lot</b> 7 10 4 5 3 6 8 1	<b>Hier à Angers</b>  <b>Prix Domaine de la Douesnerie.</b> Tiercé: 11 - 1 - 16. Quarté+: 11 - 1 - 16 - 2. Quinté+: 11 - 1 - 16 - 2 - 7.  <b>Rapports pour 1 franc</b> Tiercé dans l'ordre: 2144,20 fr Dans un ordre différent: 215,60 fr Quarté+ dans l'ordre: 10.299,20 fr. Dans un ordre différent: 289,50 fr. Trio/Bonus: 45,10 fr.  <b>Rapports pour 2,50 francs</b> Quinté+ dans l'ordre: 59.820.- Dans un ordre différent: 498,50 fr. Bonus 4: 83,25 fr. Bonus 4 sur 5: 22,875 fr. Bonus 3: 15,25 fr.  <b>Rapports pour 5 francs</b> 2 sur 4: 64.-
	2. Niky	2850	B. Pito	LC Abrivard	40/1	5a6a0a	10 - Ce sera son meeting		
	3. Laura D'Amour	2850	L. Baudron	S. Chauveau	20/1	1aDa1a	8 - Une bête à événement		
	4. Nijinski Blue	2850	Y. Dreux	M. Donio	45/1	0a0a3a	1 - Les Bigeon misent sur lui		
	5. Kuza Viva	2850	S. Levoy	P. Viel	25/1	4a0a9a	11 - L'autre atout Levesque		
	6. Light Up De Vonnas	2850	JM Bazire	JM Bazire	10/1	Da2m8a	12 - Il est parfois capricieux		
	7. Lhassa	2850	P. Levesque	P. Levesque	2/1	0aDa1a	3 - Une championne délicate		
	8. Keed Tivoli	2850	M. Bézier	AP Bézier	7/1	1a4a4a	6 - C'est tout de même Bazire		
	9. Millia Pierji	2850	P. Lebouteiller	P. Lebouteiller	35/1	6a2m1m	<b>LES REMPLACANTS</b>		
	10. Ladakh Jiel	2850	P. Vercausse	JL Dersoir	8/1	4a3a3a	4 - Un danseur de grande élégance		
	11. Loumana Flor	2850	S. Ernault	P. Levesque	16/1	4a4a0a	5 - Les Viel ont raison d'y croire		
	12. Super Light	2850	J. Westholm	J. Westholm	12/1	DaDa4a			
	13. Ni Ho Ped D'Ombree	2850	M. Lenoir	JR Deshayes	50/1	8aDm0a			
	14. Jalba Du Pont	2850	JY Rayon	A. Rayon	55/1	5aDm4a			
	15. Java Darce	2875	F. Nivard	T. Duvaldestin	80/1	6a6a8a			
	16. Lady D'Auvrecy	2875	F. Harel	F. Harel	65/1	1a2a5a			
	17. Kazire De Guez	2875	D. Piel	JM Bazire	70/1	Da5a1a			
	18. Mara Bourbon	2875	AA David	JP Dubois	30/1	7a1a2a			
	19. Kesaco Phedo	2875	V. Goetz	V. Goetz	60/1	0a7a1a			
	20. Jardy	2875	M. Verva	JM Bazire	75/1	3a1a1a			

EN BREF

**FOOTBALL** ■ Puskas dans un état critique. La légende du football hongrois, Ferenc Puskas, âgé de 79 ans et souffrant de la maladie d'Alzheimer, se trouve dans un état critique après deux mois passés dans une unité de soins intensifs d'un hôpital de Budapest. /si

**Hugo Sanchez sélectionneur.** L'ancien attaquant du Real Madrid Hugo Sanchez a été nommé sélectionneur du Mexique. Agé de 48 ans, Hugo Sanchez succède à l'Argentin Ricardo La Volpe, qui est parti entraîner Boca Juniors après l'élimination du Mexique, en huitième de finale de la Coupe du monde face à l'Argentine. /si

**Galatasaray débouté.** La Fifa a rejeté les demandes du club turc Galatasaray qui contestait le transfert de Franck Ribéry à l'Olympique de Marseille à l'été 2005, et réclamait une indemnité de 10 millions d'euros. «Il a été établi que le joueur avait rompu le contrat avec une cause justifiée», a expliqué un des porte-parole de la Fifa. /si

**Menaces.** Les deux joueurs de Reading, Ibrahima Sonko et Stephen Hunt, impliqués dans les chocs qui avaient blessé les gardiens de Chelsea, Petr Cech et Carlo Cudicini, le 14 octobre, ont été menacés de mort. /si

**Diouf pas poursuivi.** L'attaquant de Bolton, El Hadji Diouf, arrêté le 5 novembre sous le soupçon de s'être livré à des violences conjugales sur son épouse, ne sera pas poursuivi, faute d'éléments à charge suffisants, a indiqué la police de Manchester. /si

**Liverpool après les Canadiens?** George Gillett, propriétaire de l'équipe de NHL des Canadiens de Montréal, serait intéressé par un rachat du Liverpool FC, a indiqué le quotidien anglais Daily Telegraph. Selon le journal, David Moores et Rick Parry, président et directeur des «Reds», se sont récemment rendus à Montréal pour négocier. /si

**HOCKEY SUR GLACE** ■ **Reto Kobach blessé.** Le défenseur international du HC Berne Reto Kobach s'est blessé au genou lors de l'entraînement de mercredi. Il souffre d'une déchirure aux ligaments internes et sera absent au minimum pour le week-end lors des matches contre Langnau et Bâle. /si

**HIPPISME** ■ **Les Suisses s'illustrent.** Les cavaliers suisses ont été remarquables lors du concours de saut d'ouverture du CSI-W de Stuttgart. Beat Mändli, avec Ideo du Thot, et Markus Fuchs, avec Nirmette, ont pris les 2e et 3e places d'une épreuve ouverte aux concurrents étrangers. /si

Tirages du 16 novembre 2006

**BANCO** 36

1 9 10 16 17 19 25  
 26 28 29 37 39 47 53  
 55 57 63 68 69 70

**BANCO** 248

8 9 9 V A 7  
 V R A 6 8 9

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

Cafés **AU MOKA**  
 Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT  
 AU BAR **LE LONGCHAMP** (A CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)

**PMU**  
 ROMAND

## DISTRICT DE NEUCHÂTEL

### RÉFORMÉS

**CULTES DU DIMANCHE 19 NOVEMBRE.**

**COLLÉGIALE.** Sa dès midi, repas alsacien à la salle des Pasteurs (Flammkueche); 15h, conférence à la Collégiale par Robert Weeda, musicologue, «Visages de spiritualités dans la musique de Mozart». Di 10h, culte cantate Mozart, garderie, M. C. Kocher. Le mercredi de 12h15 à 12h30, temps de prière à la Chapelle.

**TEMPLE DU BAS.** Di 9h, petit déjeuner au sous-sol; 10h15 culte M. J.-L. Parel. Recueillement, tous les jeudis à 10h.

**MALADIÈRE.** Di 10h, regroupement à la Collégiale.

**ERMITAGE.** Di 10h30, culte, M. B. Bürki.

**SERRIÈRES.** Di 10h, regroupement aux Charmettes.

**LA COUDRE.** Sa 18h, culte, sainte cène, M. J.-L. Parel.

**CHAUMONT.** Di 11h15, culte, M. Ludovic Geiser.

**CHARMETTES.** Di 10h, culte tous âges avec sainte cène, Mme N. Rochat.

**VALANGINES.** Di 10h, regroupement aux Charmettes.

**POURTALÈS.** Di 10h, célébration dominicale, aumônerie protestante, M. R. Wuillemin.

**DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** Kein Gottesdienst im Temple du Bas. Um 10 Uhr, Gottesdienst im Gemeindegemeinschaftsaal in Couvet, Frau M. Haller.

### CATHOL. ROMAINS

**NOTRE-DAME.** Sa 17h, messe en portugais. Di 10h et 18h, messes. Sacrement du pardon: sa 11-12h, à Notre Dame.

**VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS.** Di 10h30, messe

**SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC.** Sa 17h30, messe. Di 10h15, messe en italien.

**LA COUDRE, SAINT-NORBERT.** Sa 18h, messe. Di 17h, messe selon le rite Saint-Pie V, 1er et 3e dimanche du mois.

**HÔPITAL POURTALÈS.** (Chapelle, 6e étage). Messe: di 10h, céli. dominicale (aumônerie protestante 1er et 3e dim; catholique 2e et 4e dim).

**MISSION ITALIENNE.** Di 10h15, messe à St-Marc.

**MISSION ESPAGNOLE.** Di pas de messe.

**MISSION PORTUGAISE.** Sa 17h, messe à Notre-Dame.

**MISSION POLONAISE.** Messe: 10h à la chapelle de la Providence, le 2e et le 4e dimanche de chaque mois.

**COMMUNAUTÉ CROATE.** Eucha-

ristie à 18h à la Chapelle de la Providence, le 1er et 3e samedi du mois.

### CATH. CHRÉTIENS

**SAINT-JEAN-BAPTISTE.** (Emer-de-Vattel). Di 8h50, messe radiodiffusée à La Chaux-de-Fonds.

**ÉGLISE ORTHODOXE NEUCHÂTELOISE.** (Emer-de-Vattel 5). Sa 17h, vêpres, soirée film - Tarkovsky. Di 10h, divine liturgie, agape - dispense au poisson. Ma 20h, prière de Jésus à Grandchamp.

### NÉO-APOSTOLIQUES

(Rue Gabriel Lory 1). Services divins: di 9h30, me 20h.

### ÉVANGÉLIQUES

**ACTION BIBLIQUE.** (Evole 8a - 753 12 53). Di 9h45 culte, programme enfants. Ma 19h30, prière.

**ASSEMBLÉE CHRÉTIENNE.** (Serre 9, 032/725 61 54). Di 9h30, culte. Me 20h, édification, prière.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU TEEN.** Culte chaque dimanche à 17h, provisoirement au Centre de vie, rue des Mille Boilles 4, Neuchâtel. Rens. sur www.teenlive.ch

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE APOSTOLIQUE** (Rue des Mille-Boilles 2). Di 9h30, culte, activités pour les enfants. Ve groupe ados. www.centredevie.ch.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE.** (Rue Saint-Nicolas 8). Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche).

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Av. Gare 18, www.larochette.ch). Di 10h, culte.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE STADTMISSION - LA CROISÉE.** (Av. J.-J. Rousseau). Di 10h, culte.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE CHAPELLE DE L'ESPOIR** (Evole 59). Di 9h45, culte, sainte cène. Me 20h, prière communautaire. Jules Kyembwa. **ARMÉE DU SALUT.** Programme non communiqué.

### AUTRES

**ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** (Fbg de l'Hôpital 39) Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte, prédication.

**ENGLISH CHURCH OF NEUCHÂTEL.** (Chapel of The Charmettes, rue Varoz 1). 2nd Sunday at 5 p.m. Family Service. Last Sunday at 5 p.m. Family Communion Service.

**PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE.** Salle de lecture ouverte au public: ma/je/sa 14h30-17h. Tél 032/725 48 32, e-mail christianscience.ne@bluewin.ch.

**TÉMOINS DE JÉHOVAH. (R. DES MOULINS 51).** Discours public: sa 17h30; étude biblique: sa 18h20.

## DISTRICT DE BOUDRY

### RÉFORMÉS

**Paroisse de la Barc**

**AUVERNIER.** Di culte à Colombier.

**BÔLE.** Di 10h, culte, Mme B. Gritti Geiser.

**COLOMBIER.** Di 9h45, culte, sainte cène, M. S. Rouèche.

**BROT-DESSOUS.** Di 10h, culte, sainte cène, M. F. Jacot.

**Paroisse de la Côte**

**PESEUX.** Di 10h, culte, sainte cène, Mme D. Collaud.

**CORCELLES-CORMONDRECHE.** Di 17h, culte-concert à la Chapelle, D. Mabongo.

**Paroisses du Joran**

**BEVAIX.** Di 10h, culte au Temple, E. McNeely.

**BOUDRY.** Di 10h, culte tous âges au Temple, Martine Robert, avec une équipe du Groupe «Parent seul avec enfants».

**PERREUX.** Di 9h45, prière.

**VAUMARCUS (LA ROCHELLE).** Méditations matinales, mardi et jeudi à 9h.

### CATHOLIQUES ROMAINS

**COLOMBIER.** Di 10h, messe.

**GORGIER.** Sa 18h, messe.

**BOUDRY.** Di 10h, messe.

**CORTAILLOD.** Sa 18h, messe.

**PESEUX.** Di 17h30, messe des familles.

**BOUDRY.** (Route des Addoz 21a). Di 9h30; je 20h, services divins.

### ÉVANGÉLIQUES

**BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h, culte. Je 9 à 20h, étude biblique.

**COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di culte à 9h45, S. Dind. Je 20h, réunion de partage.

**CORCELLES-CORMONDRECHE, ÉGLISE RÉFORMÉE BAPTISTE DE NEUCHÂTEL.** (Av. Soguel 2). 2e dimanche du mois à 10h et 4e dimanche du mois à 16h, culte avec garderie. 1er et 3e jeudis du mois à 20h15, étude biblique (026 660 08 88).

**CORMONDRECHE, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES.** (Av. Bearegard 48). 1er, 2e et 4e dimanche à 10h. Mercredi après le 1er et le 3e dimanche à 20h.

**GORGIER, ÉVANGÉLIQUE.** (Combarnat 19, Chez-le-Bart). Di 9h45, culte, en semaine groupes de maison, tél. 032 835 13 43.

**PESEUX, ÉVANGÉLIQUE.** Di 9h45, culte, école du dimanche. Jeudi 20h, prière.

**SAINTE-AUBIN, ARMÉE DU SALUT (BAYARD 7).** Di 10h, culte, école du dimanche, garderie. Ma 10h, baby et kid song. Je 9h30, prière.

### AUTRES

**CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH.** Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).

**PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.

## DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

### RÉFORMÉS

**LANDEYEUX.** Culte avec sainte cène le 4e dimanche du mois ou jour de fête.

**CHÉZARD-SAINTE-MARTIN.** Ve 18h45, culte par les jeunes et pour tous, sainte cène, C. Cochand-Méan.

**FENIN.** Di 10h, culte, sainte cène, J.-M. Diacon.

**FONTAINEMELON.** Di 10h, culte, sainte cène, C. Cochand-Méan, avec fanfare.

**VALANGIN.** Di 10h, culte, sainte cène.

### CATHOLIQUES

**CERNIER.** Sa 18h, messe.

**LES GENEVEYS/COFFRANE.** Di 10h, messe.

### NÉO-APOSTOLIQUES

**CERNIER.** (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.

### ÉVANGÉLIQUES

**CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE.** Di 9h45, culte, enfance, rens. www.pleinevangile.fr.st

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE.** Di 9h45, culte au Centre scolaire.

**VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES** (à la salle chez famille Frédéric Cuhe, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14 heures.

## DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

### RÉFORMÉS

**FLEURIER.** Di 10h, culte, sainte cène, André Chédel.

**LES BAYARDS.** Di 10h, culte, sainte cène, David Allisson.

**TRAVERS.** Di 10h15, culte des familles, journée paroissiale avec repas, M. Matthey-D. Raymond.

**COUVET.** Di 10h15, culte, sainte cène, Marilou Munger.

**BUTTES.** Di 19h, culte, sainte cène, Marilou Munger.

**COMMUNAUTÉ DE LA FONTAINE-DIEU.** La Côte-aux-Fées: tous les soirs 19h, prière. Tous les jeudis 18h, repas offert; 19h, culte et communion. Messe le 4e jeudi du mois Rens. 032 865 13 18. (www.Fontaine-Dieu.com).

### CATHOLIQUES ROM.

**FLEURIER.** Ve 9h, messe. Sa 17h30, messe des Jubilaires. Ma 9h, messe.

**LES VERRIÈRES.** Di 9h, messe.

**COUVET.** Di 10h30, messe. Me 15h, messe.

### NÉO-APOSTOLIQUES

**FLEURIER.** (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.

### ÉVANGÉLIQUES

**COUVET (ST. GERVAIS), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h, culte, sainte cène (garderie). Ma 19h30, étude biblique, prière.

## ENTRE-DEUX-LACS

### RÉFORMÉS

**CORNAUX-CRESSIER-ENGES-THIELLE-WAVRE.** Di 10h, culte à Enges.

**LE LANDERON.** Di 10h, culte.

**LIGNIÈRES.** Transport depuis la cure, 9h45.

**HAUTERIVE.** Di 9h, culte avec sainte cène.

**SAINTE-BLAISE.** Di 10h, culte avec la Croix-Bleue.

**MARIN-ÉPAGNIER.** Di 10h, culte.

**PRÉFARGIER.** Di 10h, célébration œcuménique avec communion à la chapelle (bâtiment D).

### CATHOLIQUES ROMAINS

**CRESSIER-ENGES-CORNAUX.** Sa 17h30, messe des familles.

**LE LANDERON.** Di 10h, messe.

**HAUTERIVE.** Messe chaque 1er dimanche du mois à 9h.

**MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE.** Messe chaque dimanche à 9h, sauf le 1er dimanche du mois

à Hauterive.

**PRÉFARGIER.** Di 10h, célébration œcuménique avec communion, à la chapelle (bâtiment D).

**SAINTE-BLAISE.** Sa 18h, messe. Di 10h15, messe.

### NÉO-APOSTOLIQUES

**LE LANDERON.** (Rue du Pont-de-Vaux). Di 9h30; je 20h, services divins.

### ÉVANGÉLIQUES

**MARIN-ÉPAGNIER.** (Espace Perrier,

1er étage). Di 9h30, culte, sainte cène, garderie et école du dimanche. Ma 20h, réunion de prière.

**SAINTE-BLAISE, COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE LA GRÂCE.** (Municipalité 17). Di 10h, G. Moudourou, culte, sainte cène, école du dimanche. Me 19h, cours Alpa Life; 20h, prière.

**SAINTE-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME.** Di 10h, louange, sainte cène, culte. Garderie pour les enfants.

## DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

### RÉFORMÉS

**DIESSE-PRÊLES-LAMBOING.** Sa caté I, 9h-11h, à la maison de paroisse. Di, pas de culte à Diesse, mais à 17h à La Neuveville (voitures à 16h30 au parking à Diesse). Je caté III 8èmes, 18h-19h45 à la maison de paroisse.

**LA NEUVEVILLE.** Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e dimanche du mois).

**NODS.** Cultes célébrés les 1er et 3e dimanche du mois.

### CATHOLIQUES ROMAINS

**LA NEUVEVILLE.** Di 10h, messe.

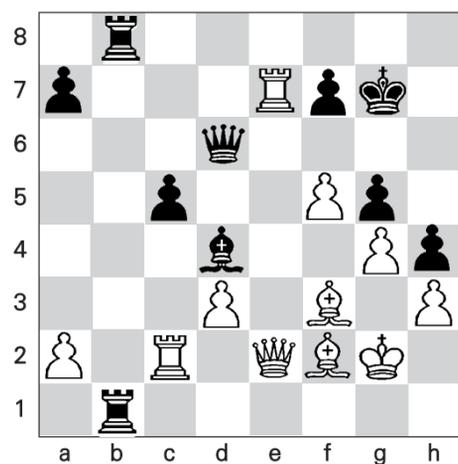
### ÉVANGÉLIQUES

**LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI.** Di 9h30, culte, J.-P. Graber, culte de l'enfance, garderie, accueil-café dès 9h15. Je 20h, assemblée générale.

**LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ADVENTISTE DU 7E JOUR.** Sa pas de service, rendez-vous à Neuchâtel.

## LES JEUX DU VENDREDI

### ÉCHECS



Solution du problème en avant-dernière page

### Problème No 242

#### Hôte indésirable

Trait aux Noirs

Comment les Noirs s'incrustent-ils dans la position adverse pour forcer le mat?

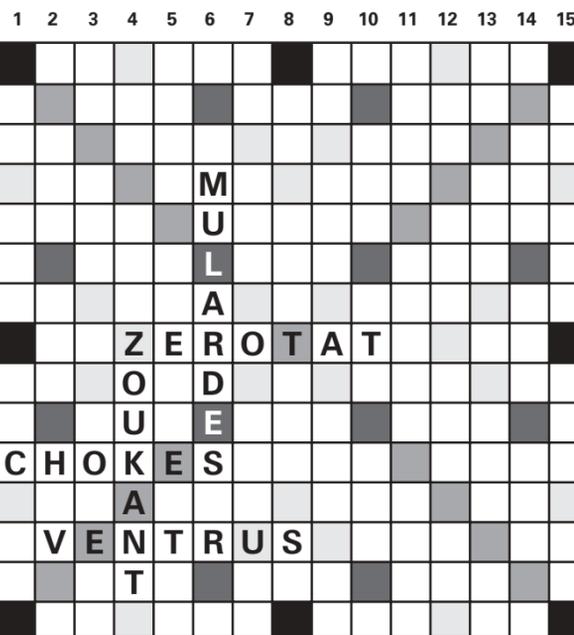
*On ne l'attend pas, elle s'invite: la mort.*

Félix Leclerc.

Temple de Fontaines.



PHOTO ARCH-GALLEY



### SCRABBLE

Le top en 3 minutes

M. Cossa

Vos lettres:

**B O B I N A U**

? Symbolise un joker

□ Lettre compte double

■ Lettre compte triple

□ Mot compte double

■ Mot compte triple

Solution en avant-dernière page

## URGENCES ET SERVICES

### URGENCES

- Urgences sanitaires et ambulance: 144.
- Police: 117.
- Feu: 118.
- Intoxication: 145.

### NEUCHÂTEL

- Pharmacie de service: de la Rosière, rue des Parcs, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, le 144 renseigne).
- Bibliothèque publique et universitaire. Lu fermé. Lecture publique: ma-ve 12-19h, sa 9-17h. Fonds d'étude: ma-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h. Salle de lecture: ma-ve 8-22h, sa 8-17h.
- Bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10.
- Bibliothèque des pasteurs: ma-ve 8-11h30, ma 13h30-17h15.
- Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 10-12h/14-18h, sa 9-12h. Ludothèque: lu-je 14-18h.
- Bibliomonde, livres en langues étrangères: lu 14-17h, ma 9-11h/14-17h, me 14-17h, je 16-19h, ve 14-17h, sa 10-12h.
- Le Discobole, prêt de disques: Ouvert ma, me, ve 14-18h30, sa 9h-11h30.
- Piscines du Nid-du-Crô. Intérieure: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.
- Patinoires du Littoral. Piste intérieure: Ma 9h30-11h45/13h45-15h30. Me 9h-11h45/14h15-16h45; hockey 1/2 piste 9h-11h45/14h15-16h15. Je 9h-11h45/13h45-15h45. Ve 9h30-11h45/13h34-15h45; hockey 1/2 piste 20h-22h. Sa 13h45-16h, hockey 1/2 patinoire 13h45-16h. Di 13h45-16h. Halle couverte: Ma-ve 9h-11h45/13h45-16h15. Sa 13h45-16h30. Di 10h15-11h45/13h45-16h30; hockey 12h-13h30.

### DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: le numéro gratuit 0800 832 800 renseigne.

- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00.

### ENTRE-DEUX-LACS ET LA NEUVEVILLE

- Pharmacie de garde: numéro d'appel unique 0844 843 842.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2.-fr/min).

### VAL-DE-RUZ

- Hôpital de Landeyeux: 032 854 45 45. Polyclinique chirurgicale: lu-ve 8-19h.
- Pharmacie de service: Coop Vitality, Fontainemelon, tél. 032 853 26 30, dès 18h30.
- Médecin de garde: Dr J. Raetz, Cernier, tél. 032 853 21 24.
- Fontainemelon: bibliothèque communale: lu 19h-21h, je 13h30-15h30. Bibliothèque des jeunes: lu/je 15h-17h30. Ludothèque de La Colombine: lu/je 15h-17h30, sa 10h-12h.
- Les Geneveys-sur-Coffrane: bibliothèque communale: je 16h-20h. Bibliothèque des jeunes: je 15h30-17h.

### VAL-DE-TRAVERS

- Médecin de garde: 032 888 90 00.
- Pharmacie de service: 032 888 90 00.
- Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64.
- Foyer d'accueil L'Etoile: 032 863 21 91.
- Piscine de Couvet: lu-ve 8h-22h, sa 8h-21h, di 9h-20h.
- Bibliothèques - Couvet: bibliothèque communale: lu 17h-19h, me 15h-17h, ve 14h-16h. Ludothèque: lu/je 17h-18h30. Fleurier: bibliothèque communale: lu/ma 17h-20h, je 15h-18h.

### LITTORAL

- Bibliothèques & Ludothèques ■ Auvernier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h. Bevaix Bibliothèque communale: ma 14h-19h, je 9h-

- 11h/14h-18h. Bôle Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15.
- Boudry Bibliothèque communale: me 14h-18h, je 15h-19h. Ludothèque de la Basse-Areuse: ma 14h-16h30, me 15h30-18h, je 16h-18h30.
- Colombier Bibliothèque communale: me 14-18h, je 16-20h.
- Corcelles Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h.
- Cortailod Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30.
- Gorgier - La Béroche Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h.
- Le Landeron Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thiellies: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h.
- Marin Ludothèque: lu/je 15h30-18h; bibliothèque-médiathèque: ma 10h-12h/15h-19h, me 15h-18h, je 15h30-19h, ve 9h-12h.
- Peseux bibliothèque Jeunesse: lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h.
- Saint-Aubin Ludothèque ZigZagZoug, je 15h-17h, sa 9h-11h.

### LA CHAUX-DE-FONDS

- Pharmacie de garde: Centrale, Léopold-Robert 57, jusqu'à 19h30. (En dehors de ces heures, le 144 renseigne).
- Contrôle des champignons: Service de l'hygiène et de l'environnement, Rocher 1, lu-ve 11h-12h/16h-17h, sa et di 19h-20h.
- Dépannage eau, électricité, gaz, chauffage à distance: 032 843 90 00.
- Patinoire des Mélézes: Piste couverte: lu, ma 9h-11h30/14h-15h45, me 9h-11h15/14h45-15h45, je 9h-10h30/14h-15h45, ve 9h-12h/14h-15h45, sa 14h-15h45/20h30-22h (sauf en cas de match), di 9h-11h45/15h-16h45. Piste extérieure: Tous les jours 9h-11h45/14h-16h45/20h-22h.
- Piscine des Arêtes: Lu 9h-16h, ma 9h-20h, me 9h-21h, je 9h-18h, ve

- 9h-21h, sa 10h-12h/14h-20h, di 9h-18h.
- Bibliothèque de la ville: Service de prêt, discothèque et salle de lecture. Lu 13h-20h, ma 10h-20h, me et je 10h-19h, ve 13h-19h, sa 10h-16h.
- Bibliothèque des jeunes I (Ronde 9): Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h.
- Bibliothèque des jeunes II (Président Wilson): Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h.
- Ludothèque: lu/je 15h30-18h; ma 15h30-19h. Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus» Parc 84, lu, ma, je, ve 16h-18h30.

### LE LOCLE

- Pharmacie de garde: Amavita (Poste), Bournot 17, jusqu'à 19h30. (En dehors de ces heures, police locale, 032 889 10 17).
- Bibliothèque de la ville: lu-ma-me-ve 14h30-18h30, je 14h30-20h, sa 10-12h.
- Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h.
- Ludothèque: lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9h-11h.

### JURA BERNOIS

- Médecins de garde: de La Ferrière à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.
- Pharmacies de garde: Saint-Imier, Pharmacie du Vallon, M. Voirol, tél. 032 942 86 86. Tramelan, Pharmacie Von der Weid, tél. 032 487 40 30.
- Bibliothèque - La Neuveville: lu-je 16-18h, sa 9-11h.
- Ludothèques - La Neuveville: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.
- Médiathèque - Tramelan: CIP, lu/ma 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h.

### JURA

- Pharmacies: Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, tél. 032 951 12 03; Le Noirmont, Pharmacie Saint-Hubert, 032 953 12 01.
- Piscine, Centre de loisirs de Saignelégier: lu 13h30-21h, ma-ve 10h-21h, sa, di et jours fériés 10h-20h.

## CANTON & RÉGION

**Information sociale.** Permanence téléphonique 0800 123 456 de l'Association neuchâteloise des institutions de l'action sociale. Lu-ve 14-17h.

**ANAAP.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Perm. psycho-sociale après-midi: «Le Décliv» Neuchâtel, Plan 19; «Le Nouvel Horizon», Beau-Site 29, La Chaux-de-Fonds. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93.

**ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

**ANPP.** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 753 04 62. E-mail: info@anpp.ch

**Asloca - Neuchâtel.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondeur, 724 54 24, fax 724 37 26.

**Aspedah.** Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h. Je 14-16h. Tél. 021 703 24 20.

**Association Alzheimer.** 032 729 30 59; tjl 8-11h30/14-16h30, sauf ve am. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05, LCF 032 913 34 23 le matin. Présence domicile: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 90 39. Séminaires: 032 913 51 28 ou 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00.

**Association boulimie anorexie (ABA).** Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h-15h au numéro 725 05 82.

**Association Dyslexie Suisse Romande.** Antenne Neuchâteloise. Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.

**Association Antenne Handicap Mental.** (Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds). Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. Rens. au 032 914 10 10 - www.antenne-handicap.com

**Association lecture et compagnie.** Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale, 2035 Corcelles. Tél. 731 70 41 ou 751 57 57.

**Association neuchâteloise de services bénévoles** (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: information, formation dans les domaines des visites, transports.

**Association suisse de la maladie de Parkinson** (Groupe neuchâtelois). Le 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinon: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h.

## VAL-DE-TRAVERS

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers de 16h à 17h. Répondeur.

**Baby-sitting.** Môtiers, 861 29 80 ou 861 33 94.

**CAPIT.** Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

**Autorité de conciliation en matière de santé.** Difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

**Cancer.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

**Caritas.** Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

**Cartons du coeur.** Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 032 964 17 27. VDT 032 861 30 30.

**Centre psycho-social neuchâtelois.** La Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, tél. 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/14h-18h; sa 8h-12h; di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, tél. 032 722 12 21.

**Centre spécialisé pour handicapés de la vue.** Peseux, 731 46 56.

**Chambre immobilière neuchâteloise.** Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel.

**Croix-Bleue.** 032 725 02 17.

**Job Service.** Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55.

**Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme.** Conseil social c/o Pro Infirmis. Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70.

**Secrétariat administratif et cours** 032 913 22 77

**MediaNE, association de médiation:** résolution de conflits. 725 18 18.

**Mouvement de la condition paternelle.** Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux.

**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel chaque jour ouvrable, 032 725 56 46 ou 032 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h. (voir aussi ANAAP)

**Sages-femmes à domicile.** Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.

**S.A.S. (Service d'Action Sociale privé).** En faveur des victimes de violences - hommes et femmes - et en cas de conflits. 032 753 03 32 - www.lesas.ch et info@lesas.ch.

**Sclérose en plaques.** Centre romand, Lausanne, 021 614 80 80; lu-ve 8-12h/14-17h.

**Serei.** Service d'entraide pour handicapés, lu au ve, rue de la Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourt).

**Service d'aide aux victimes d'abus sexuels (Savas).** Av. Léopold-Robert 90, La Chaux-de-Fonds, 032 889 66 44. Lu-ve 8-12h; lu, ma, je 14-17h.

**Service pour les auteurs de violence conjugale (Savc):** 032 886 80 08.

**Solidarité-femmes.** 032 968 60 10

**SOS Racisme.** 0800 55 44 43.

**SOS. Racket-violence** 079 270 92 06.

**TIM.** Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24h, 079 476 66 33.

**Vivre sans fumer.** Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06 (lu-ve 8-12h/13h30-17h) et internet: www.vivre-sans-fumer.ch

**Cora - Centre oecuménique de rencontre et d'animation.** Fleurier Gd-Rue 7, lu-je 8h-12h, 13h30-17h; ve 8h-12h. Tél. 032 861 35 05. Fax 032 861 43 36.

**Croix-Rouge: consultation de pédiatrie culture au Cora.** Grand-Rue 7, Fleurier, tous les jeudis de 14h à 17h et de 18 à 20h.

**Mamans de jour.** 032 866 13 30.

## DISTRICT DE BOUDRY

- Accueil et placement d'animaux.** Colombier (Cottendant) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.
- Centre de santé Basse-Areuse** (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu-ve de 8-12h/13h30-17h30; répondeur: 032 841 14 24.
- Centre de santé César** (de Bevaix à

- Vaumarcus). Aides familiales et infirmières à domicile. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur.
- Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 7/7 079 33 22 600.
- Service de transports bénévoles.** Colombier et Bôle, 079 415 13 49. Peseux, Corcelles, Cormondrèche, 079 735 32 08, lu, me, ve 9-11h. Auvernier, tél. 032 731 56 73. Bevaix, 078 610 62 60. Rochefort, Montmolin 032 855 10 87.

## NEUCHÂTEL

- Accueil familial de jour (district de Neuchâtel et de Boudry).** Tivoli 28, Neuchâtel, 032 717 74 56. Permanence tél. lu 9-11h30/14-18h, ma 14-18h, je 8h30-11h30.
- ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.** Passage Max-Meuron 6, tél. et fax 032 725 99 89.
- Alcoolisme.** CENE A (Centre neuchâtelois d'alcoologie) 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h).
- Apen - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel.** CP 1625, 2000 Neuchâtel. apen@bluemail.ch
- Aviso.** Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2, tél. répondeur 032 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h.
- Boutique d'information sociale.** Rue St-Maurice 4, lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. Tél. 717 74 12.
- Centre de consultations Lavi.** Aide aux victimes d'infractions, rue J.-L. Pourtalès 1, 032 889 66 49 ou **La main tendue** (143) ou la police (117).
- Centre d'orthophonie.** Rue St-Maurice 4. Le centre répond du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h au 032 717 78 20.
- Centre de santé.** Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.
- Centre social protestant.** Parcs 11, lu-ve, 032 722 19 60.
- Consultations conjugales.** 032 886 80 10.
- Centre de consultation et informations sociales - Bureau du délégué aux étrangers.** Rue des Beaux-Arts 13 - 2000 Neuchâtel. 032 889 48 50 pour rdv. Ma-me-je 14-17h30 sans rdv.
- Consultations juridiques.** Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.
- La Courte échelle.** Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Lu, ma 14h30 -17h30; me, je 9h-11h30. Tél. 032 724 45 15.
- Croix-Rouge.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, garde d'enfants malades: 032 725 11 44; consultations pour nourrissons: Centre de pédiatrie, av. du 1er-Mars, lu et ve 14-17h, me 10-11h30 et 18-20h. Permanence lu au ve 8-9h30 tél. 032 740 18 75.
- Diabète.** Passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.
- Dispensaire des rues.** Soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, 721 10 25. (répondeur).
- Drop-in. Toxicomanie/drogue:** Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax 032 729 98 58.
- Jeunes handicapés.** Service de dépannage, ma (8-11h) 032 725 52 06; me-ve (9-11h) 032 835 14 55; je (14-17h) 032 926 85 60.
- La Margelle.** Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 032 724 59 59.
- Médiation familiale.** (Association neuchâteloise). Fbg de l'Hôpital 23, 2000 Neuchâtel, 032 886 80 15.
- Mouvement des aînés.** Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.
- Planning familial.** Rue St-Maurice 4, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.
- Procap (Association suisse des invalides).** Passage Max-Meuron 6. Ouverture: ma, me, ve 8h30-11h; lu-ma,me 14-17h; 032 724 12 34 (répondeur).
- Pro Infirmis.** Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, 722 59 60, fax 722 59 70.
- Pro Senectute.** Au service des personnes âgées. Côte 48a, 729 30 40.
- Rateau-ivre.** Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Râteau, ma-ve 15h30-18h30, tél. 725 26 65 ou 724 60 10.
- Recif.** Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.
- Sida.** Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes: Grand-Rue 18, Peseux, 032 737 73 37.
- SOS futures mamans.** 842 62 52.
- Volontariat en ville de Neuchâtel.** Entraide bénévole, ruelle Fleury 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

## SUDOKU par Ex-perience.ch

N° 262	Difficulté moyenne								
1				6					3
	3				1	6	5		
	9		2	4					
	5					3			
2		9				1			4
			7				8		
				8	2		3		
	4	2	5					7	
8				7					9

**Solution de la grille n° 261**

1	3	9	6	2	5	7	8	4
2	7	5	4	3	8	1	6	9
8	6	4	7					

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

*L'Eternel est mon berger,  
je ne manquerai de rien.*  
Psaume 23 : 1

Marinette et Daniel Magnin-Laval, à Cormondrèche:  
Marc et Leila Arm,  
Chantal Arm, à Cortaillod;  
Jean-Pierre Laval et son amie Marilynne Tombet, à Bulle:  
Isabelle Laval, à Corcelles;  
Denise Laval, à Neuchâtel:  
Georges et Flore Laval, à Neuchâtel,  
Miguel Blanco, à Neuchâtel,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
ont la grande tristesse de faire part du décès de

**Madame  
Mireille LAVAL**  
née Weber

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, tante, cousine, marraine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 89e année.

2000 Neuchâtel, le 15 novembre 2006

*Jésus dit: Je suis la lumière du monde.  
Celui qui vient à ma suite  
ne marchera pas dans les ténèbres;  
il aura la lumière de la vie.*  
Jean 8 : 12

Le culte sera célébré à la chapelle du Centre funéraire de Beaugard, à Neuchâtel, lundi 20 novembre à 14 heures, suivi de l'incinération.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard.

Adresse de la famille: Préels 22a, 2036 Cormondrèche

Un merci tout particulier s'adresse au personnel du home des Charmettes, à Neuchâtel, pour leur dévouement et leur gentillesse.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-544954

LIGNIÈRES

*Puisses-tu trouver la paix là  
où tu as décidé d'aller*

Sa maman Nelly, son papa Eric, sa sœur Laurence et son ami François, ses grands-mères, mamie et grand-maman, ainsi que les familles Hofer, Le Gallic de Viry-Châtillon, France, Krieg de Lignières et Vuisternens-en-Ogoz

ont la douleur de faire part du décès de

**Jérôme HOFER**

à l'aube de son 32e anniversaire, il a choisi de quitter ce monde qui ne lui apportait que souffrances.

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de faire-part.

028-544945

 **Le Kiwanis Club Entre-deux-Lacs**  
a le regret de faire part du décès de

**Jérôme HOFER**

fils de son fidèle membre Eric et son épouse Nelly

028-544949

**L'Amicale des anciens élèves  
et parents d'élèves de l'Ecole catholique  
des Frères de Neuchâtel**

a la grande tristesse de faire part du décès de

**Madame  
Leen ROELANDTS**

membre de l'amicale et amie de l'école

Nous gardons de Leen un souvenir lumineux d'une belle amitié ainsi qu'un grand dévouement pour l'Ecole et l'Amicale.

Nous présentons à son mari et à ses enfants nos sincères condoléances.

028-544916

«... l'Il still be seeing you»

Avec tous ceux qui ont connu et aimé

**Anne-Kathleen**

1er décembre 1970 - 11 novembre 2005

partageons et formons une chaîne de solidarité et d'amitié.

«... Je t'enverrai des signes»

Merci ma fille  
Monique Worthington  
Neuchâtel

028-544824

**La direction et le corps enseignant  
du Lycée Denis-de-Rougemont**

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

**Monsieur  
André MAYOR**

professeur de physique au Gymnase cantonal de Neuchâtel de 1947 à 1965

dont ils garderont un souvenir ému et reconnaissant.

028-544951

AVIS MORTUAIRES

**La crèche Les Puzzles à Peseux**

a la tristesse de faire part du décès de

**Monsieur  
Jean-Pierre HUGUET**

papa de Manon, éducatrice de l'enfance  
et présente à sa famille leurs sincères condoléances  
Ses collègues et la directrice.

028-544911

*«... que la personne humaine  
est la plus précieuse des richesses.»*

**Les membres, sénateurs et la vieille  
piaule de la Jeune Chambre Economique  
de Neuchâtel**

ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur  
Jean-Pierre HUGUET**

ancien membre, président 1980-1981 et ami

REMERCIEMENTS

Un message, une pensée, un sourire, une fleur, un don,  
vous avez été nombreux à nous témoigner votre amitié  
et votre affection lors du décès de

**Madame  
Marguerite BROGGINI**

Nous avons apprécié votre soutien dans ces moments difficiles et nous vous prions de trouver ici nos chaleureux remerciements.

Sa famille

028-545002

Profondément touchée par votre témoignage de sympathie  
reçu lors du décès de

**Madame  
Edith BURKART**

sa famille remercie du fond du cœur tous ceux qui, de près  
ou de loin, ont pris part à son deuil.

Un grand merci au personnel du home Bellevue pour ses bons  
soins, son dévouement et sa gentillesse.

Le Landeron, novembre 2006.

028-544854

Profondément touchée par les nombreux témoignages  
de sympathie et d'affection reçus, la famille de

**Madame  
Cécile GIRARD-CLERC**

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son deuil et  
les prie de croire à l'expression de sa profonde reconnaissance.  
Un merci particulier au personnel du Home St-Joseph, à Cressier,  
ainsi qu'au Docteur Jacques Aubert.

Le Landeron, novembre 2006

028-544560

Très sensible aux marques de sympathie et de réconfort  
que vous lui avez témoignées lors de son deuil, la famille de

**Monsieur  
Valerio LORENZONI**

vous exprime ses plus vifs et sincères remerciements.

Une pensée, un mot, un sourire, une présence,  
une chanson, une fleur

Merci du fond du cœur pour tous ces signes de votre amitié  
et de votre réconfort, qui nous aident à vivre le départ de

**Monsieur  
Albert PITTET**

Lausanne, Gorgier, Torgon, Moudon et Villars-le-Terroir,  
novembre 2006

022-578065

Pompes funèbres



**GRAU**  
Testament obsèques  
A votre écoute - conseils  
032 751 28 50 24h/24  
Le Landeron - Neuchâtel

LE MOT CACHÉ

**Solution:** le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

**VIGOUREUX**

LES ÉTATS CIVILS

**NEUCHÂTEL ■ Naissances** – 07.11. Reo, Lorenza Giuliana, fille de Reo, Fabrizio et de Blaser Reo, Céline Olivia; Kandil, Nora et Samia, filles de Kandil, Jaouad et de Orlando Kandil, Nadia. 09. Senn, Justine, fille de Senn, Cédric et de Senn, Noémie; Brandt-dit-Siméon, Thomas, fils de Brandt-dit-Siméon, Emmanuel Zacharie Flavien et de Brandt-dit-Siméon, Isabelle. 10. Thaçi, Anil, fils de Thaçi, Afrim et de Thaçi, Vlora; Kinkio, Mélanie, fille de Kinkio, Stéphane Armand et de Kinkio, Marietta; Ducraux, Samuel, fils de Ducraux, Armand et de Ducraux, Geneviève; Carrasco Rosario, Rafael, fils de Mendes do Rosario, Tiago Jorge et de Tristao Carrasco, Carmen Sofia; Hoffmann, Loïc, fils de Hoffmann, Frédéric et de Hoffmann, Karen. 11. Jaccoud, Loan, fils de Jaccoud, Cédric et de Jaccoud, Régine Emilie Gertrude. 12. Raffo, Tobias, fils de Raffo Julio Diego Salvador et de Ortiz de Zarate, Griselda Maria; Tramaux, Cléa, fille de Tramaux, Gabriel Nicolas et de Tramaux, Marie-Noëlle. ■ **Mariages célébrés** – 13.11. Pioth Ganao, Verdigny Lucien Charmant et Kouame-N'dah, Juliana Adjiri; Sandoz, Bertrand Edouard Albert et Dedie, Danièle Yvette. ■ **Décès** – 08.11. Giauque Willy Henri, 1930, marié. 09. Netuschill, Roland Denis, 1927, veuf; Page, Jacqueline Yvonne, 1930, mariée.

10. Bader, Danielle Adrienne, 1950, veuve. 11. Casanova, Remo, 1943, divorcé.

**BOUDRY ■ Mariages.** – 10.11. Bovet, Philippe Marc Arnold et Avezo'o, Sylvie, Peseux; Tavel, Hervé & Fontenla, Isabelle Cécilia, Boudry. ■ **Décès.** – 30.10. Croci Torti, Ida Maria Irma, 1912, veuve, Fressens. 06.11. Aegerter, André Louis, 1928, Saint-Aubin-Sauges; Stegmann, Louis, 1924, Saint-Aubin-Sauges. 07. Chasot, Marcel Henri, 1926, veuf, Boudry. 08. Landry, Marcelle Denise, 1915, veuve, Corcelles-Cormondrèche. 09. Demairé, Jeanne Marie Madeleine, 1929, Colombier. 10. Perrenoud, Odette Ida, 1916, veuve, Corcelles-Cormondrèche. 11. Seigneur, Georges Marc, 1921, Colombier; Roelandts, Lena Maria Hendrika, 1957, Gorgier. Rognon, Stéphane, 1992, Corcelles-Cormondrèche; Bove-Righini, Marceline Erika, 1915, veuve, Bôle. 13. Pointet, Jean Jacques, 1938, Rochefort. 14. Hofer, Jérôme, 1974, Boudry.

LE FAIT DIVERS

**LES HAUTS-GENEVEYS ■ Collision par l'arrière: un blessé.** Hier à 7h, une voiture, conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, circulait sur la bretelle de sortie de la H20 aux Hauts-Geneveys. Peu avant le stop, il heurta l'arrière d'une voiture, conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, qui s'était arrêtée au stop. Blessé, ce dernier conducteur a été transporté au moyen d'une ambulance à l'hôpital Paurtalès. /comm



Naissances

Lysiane et Gabriel sont très heureux d'annoncer la naissance de leur petite sœur

**Johane**

le 14 novembre 2006

Famille Gobat-Matthey  
Grand-Rue 29a  
2056 Dombresson

028-544964



**Le Seigneur est mon berger, je ne manque de rien.  
Sur des frais herbages, il me fait coucher,  
près des eaux du repos il me mène.**

Psaume 23:1,2

**TSR1**

**20.40**  
**Petits Meurtres en famille**

Film TV. Drame. Fra. 2005. Réal.: Edwin Baily. 3 et 4/4. Inédit. Avec : Robert Hossein, Elsa Zylberstein, Bruno Todeschini. Le meurtrier frappe une seconde fois et le manoir est endeuillé: la police se perd en conjectures et cherche à y voir plus clair. - 22h25: Les habitants du manoir se sentent tous dans la cible du tueur.

**7.00** Le journal  
**7.05** Dolce vita  
**7.35** EuroNews  
**8.00** Quel temps fait-il?  
**8.20** Le Destin de Lisa  
**8.50** Top Models  
**9.10** **Derborence\***  
Film. Drame. Fra - Sui. 1985. Réal.: Francis Reusser. 1 h 40.  
**10.50** EuroNews  
**11.10** Les Feux de l'amour  
**11.50** Doc  
Rêve commun.  
**12.45** Le journal  
**13.20** Toute une histoire  
**14.20** Arabesque  
Quinze ans après.  
**15.10** Tout le monde aime Raymond  
Leur plus grosse erreur.  
**15.35** JAG  
2 épisodes.  
**17.05** Le Destin de Lisa  
**17.35** Dolce vita  
**18.05** Le court du jour  
**18.10** Top Models  
**18.35** TSR Dialogue  
**18.55** Le journal  
**20.05** Marilou  
Inédit. Cédric quitte la niche.

**20.40** **Petits Meurtres en famille**  
Film TV. Drame. Fra. 2005. Réal.: Edwin Baily. 3 et 4/4. Inédit. Avec : Robert Hossein, Elsa Zylberstein, Bruno Todeschini. Le meurtrier frappe une seconde fois et le manoir est endeuillé: la police se perd en conjectures et cherche à y voir plus clair. - 22h25: Les habitants du manoir se sentent tous dans la cible du tueur.

**0.00** Le journal  
**0.15** Cold Case®  
Série. Policière. EU. 2004. 9 et 10/23. Avec : Kathryn Morris, John Finn, Jeremy Ratchford, Thom Barry. 2 épisodes. «Chasseur de têtes». Lilly Rush et ses coéquipiers enquêtent sur le meurtre d'une femme portée disparue depuis près de vingt ans, et dont le corps vient d'être retrouvé. - 1h00: «Faux coupable». Lilly Rush se penche sur un dossier non élucidé: l'assassinat, en 2000, d'un éminent et ambitieux assistant du procureur général, lié de façon posthume à un scandale.  
**1.40** Le journal (câble et satellite)

**TSR2**

**21.00**  
**Deux hommes...**

**6.45** Zavévu  
**8.25** Quel temps fait-il?  
**9.00** tsrinfo  
**10.20** Infrarouge  
Bex, capitale des dealers?  
**11.25** Zavévu  
**12.00** **Masters Cup**  
Sport. Tennis. 6e jour. En direct. A Shanghai (Chine). Commentaires: Pascal Droz.  
**14.00** tsrinfo  
**14.55** Infrarouge  
**16.00** Zavévu  
**17.00** Charmed  
Charmageddon. (2/2). Après l'avènement du monde utopique des Avatars, Leo découvre qu'il y a un prix à payer, et que celui-ci est trop élevé. Il décide alors de s'allier à Zankou.  
**17.45** Malcolm Humilithon.  
**18.10** Les Frères Scott  
Bas les masques.  
**18.55** Samantha Oups!  
**19.15** Kaamelott  
La restriction.  
**19.20** Le Destin de Lisa  
**19.45** TSR Dialogue  
**20.05** Les orques

**21.00** **Deux hommes dans une valise**  
Théâtre. 1 h 50. Mise en scène: Jean-Luc Moreau. Pièce de: Donald Churchill et Peter Yeldham. Avec : Darry Cowl, Evelyn Grandjean, Rolande Kalis, Henri Guybet. Deux amis et leurs épouses respectives élaborent séparément des projets de voyage. Tous comptent profiter de ce célibat temporaire.

**22.50** Sport dernière  
**23.15** Etats généraux  
Documentaire. Culture. Sui. 2006. Réal.: Kamal Musale. 55 minutes. Portrait de Philippe Saire. Philippe Saire est l'un des chorégraphes suisses contemporains les plus célèbres. Mais derrière l'artiste connu, qui est l'homme méconnu? Quelles sont ses préoccupations? Comment la danse s'est-elle introduite dans sa vie? Et d'ailleurs, que cherche Philippe Saire dans la vie et quelles réflexions la danse lui inspire-t-elle?  
**0.10** Cadences  
**1.15** TSR Dialogue (câble et satellite)

**TF1**

**20.50**  
**Star Academy**

**6.40** TF1 info  
**6.45** TF! Jeunesse®  
**8.35** Téléshopping  
**9.25** La Vie avant tout®  
**10.15** Beverly Hills, 90210®  
Le voyage impossible.  
**11.20** Star Academy  
**12.10** Attention  
à la marche!  
**13.00** Journal  
**13.50** Les Feux de l'amour®  
Inédit.  
**14.40** **Rendez-moi mon mari!**  
Film TV. Suspense. Can. 2005. Réal.: Helen Shaver. 1 h 50. Inédit. Avec : David James Elliott, Wendy Crewson, Clare Stone, Tatum Knight. A la suite d'un accident de voiture, un homme sombre dans le coma. A son réveil, sa femme constate que son caractère, d'habitude aimable, a été modifié.  
**16.30** 7 à la maison®  
2 épisodes.  
**18.15** Star Academy  
**19.00** Muppets TV  
**19.05** A prendre ou à laisser  
**20.00** Journal

**20.50** **Star Academy**  
Variétés. Prés.: Nikos Aliagas. En direct. 2 h 20. Invités: Michel Sardou, Yannick Noah, Laura Pausini, Jimmy Sommerville, Shy'm, Michaël Youn. Une nouvelle soirée riche en émotion se prépare à la Star Academy, orchestrée par le fringant Nikos Aliagas. Les styles et les personnalités de chacun des élèves sont désormais bien affirmés.

**23.20** Sans aucun doute  
Magazine. Société. Prés.: Julien Courbet. 2 h 15. Fidèle à sa réputation, sans jamais faillir à son engagement, Julien Courbet traque inlassablement les escrocs et vient en aide à ses concitoyens. Depuis plus de dix ans, semaine après semaine, l'animateur s'est fixé cette mission, qu'il remplit sans se décourager, entouré d'experts fidèles et fiables.  
**1.35** Hits & Co  
**2.20** Watcast  
**2.45** Sur les routes d'Ushuaïa®  
Inédit.  
**3.10** Reportages®  
**3.40** Sentinelles de la nature®

**France 2**

**20.50**  
**Maigret**

**6.30** Télématin  
**8.50** Des jours et des vies®  
Inédit.  
**9.15** Amour, gloire et beauté®  
Inédit.  
**9.40** C'est au programme  
**10.50** Motus®  
**11.20** Sudokoo  
à la marche!  
**12.05** Tout le monde veut prendre sa place®  
**13.00** Journal®  
**13.55** Toute une histoire®  
**15.00** Un cas pour deux®  
Mauvais sang. Pour son vingt-septième anniversaire, le docteur Stephanie Bernsdorf, fraîchement licenciée en physique, a réuni quelques amis dans la maison de ses parents. Au cours de la soirée, elle surprend son fiancé dans les bras d'une autre...  
**16.05** Rex®  
On n'embrasse pas les policiers!  
**17.00** La cible®  
**17.40** Sudokoo  
**17.45** Un monde presque parfait  
**18.50** On a tout essayé  
**20.00** Journal®

**20.50** **Maigret**  
Film TV. Policière. Fra - Blg - Sui. 2004. Réal.: Claudio Tonetti. 1 h 45. Maigret chez le docteur. Avec : Bruno Crémier, Monique Chaumette, Lionel Abelanski, Pierre Berriau. Le docteur Baron est accusé d'avoir empoisonné sa bonne. De nombreux indices jouent contre lui, mais le commissaire Maigret refuse d'admettre que Baron soit coupable.

**22.35** La Crim®  
Série. Policière. Fra. 2004. Réal.: Vincent Monnet. 55 minutes. Avec : Jean-François Garreaud, Mireille Perrier, Julie Judd, Hughes Quester. La part du diable. Le cadavre d'un légionnaire est découvert sur une route départementale. Grâce à son portable, retrouvé sur les lieux, la police remonte jusqu'à une amie.  
**23.30** Esprits libres  
**1.15** Journal de la nuit  
**1.40** A la Maison Blanche®  
Inédit. La 47e circonscription.  
**2.25** Avoir vingt ans à Harlem  
Documentaire. Société.  
**3.30** 24 heures d'info

**France 3**

**20.55**  
**Thalassa**

**6.00** EuroNews  
**6.50** Toowam®  
**8.45** C'est mieux ensemble®  
**9.05** Plus belle la vie®  
Inédit.  
**9.35** Dallas®  
**10.25** Bon appétit, bien sûr®  
Daube de boeuf en cocotte lutée. Invité: Philippe Labbe.  
**10.50** C'est mieux le matin  
**11.40** 12/13  
**13.00** Animaux secrets®  
**13.55** Inspecteur Derrick®  
**14.55** Le Printemps, l'Automne et l'Amour®  
Film. Comédie dramatique. Fra. 1955. Réal.: Gilles Grangier. 1 h 35. NB.  
**16.30** Cosby Show®  
Cyrano de Huxtable.  
**17.00** C'est pas sorcier®  
L'automne.  
**17.35** Des chiffres et des lettres®  
**18.05** Questions pour un champion®  
**18.35** 19/20  
**20.10** Tout le sport  
**20.20** Plus belle la vie®  
Inédit.

**20.55** **Thalassa**  
Magazine. Mer. Prés.: Georges Pernoud. 2 heures. Une saison dans les îles: les îles de la Madeleine. Au sommaire: «La chasse au phoque (-10)». Les îles de la Madeleine sont connues pour leur chasse au phoque très controversée. - «La musique aux îles de la Madeleine». - «La route des glaces». - «La baie de Fundy». - «Carnet de voyage en Gaspésie».

**23.00** Soir 3  
**23.25** **China Blue®**  
Documentaire. Société. EU. 2005. Réal.: Micha Peled. 1 h 50. Inédit. L'étiqueta «Made in China» qu'arborescent un nombre considérable de produits textiles vendus en Occident cache une bien sombre réalité sociale. Le réalisateur a réussi à filmer clandestinement deux ouvrières chinoises, Jasmine et Orchid. Jasmine est contrainte de travailler bien au-delà de toute résistance humaine pour un salaire de misère.  
**1.00** Toute la musique qu'ils aiment...  
Invité: Philippe Jarousky.

**M6**

**20.50**  
**NCIS : enquêtes spéciales**

**6.00** M6 Music  
**7.00** Flash info/Météo  
**7.05** M6 Music  
**7.30** Flash info/Météo  
**7.35** Morning Café  
**9.00** Flash info/Météo  
**9.10** M6 boutique  
**10.05** Tubissimo  
**10.55** Starsix music  
**11.50** Une nounou d'enfer®  
**12.20** Malcolm®  
**12.50** Le 12.50  
**13.10** Touche pas à mes filles®  
**13.35** **Un bébé pas comme les autres**  
Film TV. Drame. EU. 2001. Réal.: Peter Werner. 1 h 55.  
**13.50** **Escapade à Las Vegas**  
Film TV. Sentimental. All. 2001. Réal.: Dieter Kehler. 1 h 40. Inédit.  
**17.10** Jour J  
**17.55** Mutant X  
Le virus humain.  
**18.55** Charmed®  
Embrasse-moi.  
**19.50** Six/Météo  
**20.10** La Star de la famille®  
Inédit. Soeurs Noël.  
**20.40** Kaamelott / Décochages infos

**20.50** **NCIS : enquêtes spéciales®**  
Série. Policière. EU. 2005. Réal.: Dennis Smith. 50 minutes. 15/24. Inédit. Puzzles. Avec : Mark Harmon, Michael Weatherly, Brian Dietzen, Cote de Pablo, Sean Murray. Gibbs et l'équipe du NCIS découvrent la tête tranchée d'un homme du bataillon. Plusieurs marines considérés comme suspects sont bientôt interpellés.

**21.40** Numb3rs®  
Série. Policière. EU. Les fantômes du passé. «Les fantômes du passé». (Inédit). Don et son équipe enquêtent sur l'explosion d'une bombe devant un centre de recrutement militaire. Le mode opératoire ressemble à celui d'un activiste révolutionnaire des années 70. Thomas Larson, agent du FBI à la retraite, participe à l'enquête. Don apprend que son père était un ami du suspect. - 22h30: «Le prix du chagrin».  
**23.25** Sex and the City®  
2 épisodes.  
**0.35** Scrubs®  
Inédit. Ma grande gueule.

PUBLICITÉ

**Série R de SEAT.**  
L'homme et la machine ne font qu'un.

Seat Ibiza 150ch dès Fr. 25'850.-  
Seat Leon 200ch dès Fr. 35'650.-  
Seat Altea 200ch dès Fr. 35'850.-

Garage & Carrosserie  
**Asticher SA**  
Les Eplatures La Chaux-de-Fonds Tél. 032 926 50 85

**TV5MONDE**

**17.00** 360° le reportage GEO. Le désert de Gobi à dos de chameau.  
**18.00** TV5MONDE, le journal.  
**18.30** TV5MONDE, l'invité. **18.45** Questions à la une. L'amiante.  
**19.45** La cible. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Contre vents, contre marées. **22.00** TV5MONDE, le journal. **22.20** L'interpellation. Film TV. Suspense. Fra. 2001. Réal.: Marco Pauly. 1 h 40. Un homme passe, au commissariat, une nuit de cauchemar.

**TCM**

**16.00** Billy et Mandy. **16.35** Foster, la maison des amis imaginaires.  
**17.00** Tom et Jerry. **17.25** Hi Hi Puffy AmiYumi. **17.55** Xiaolin Showdown. **18.20** Détective Conan. **18.45** Robotboy. **19.10** Naruto®. **19.35** Ben 10. **20.00** Scooby-Doo, où es-tu?. **20.25** Le laboratoire de Dexter. **20.45** Le Bücher des vanités \*\*.  
Film. Comédie dramatique.  
**22.50** La Horde sauvage (version réalisateur et remasterisée) \*\*\*®.  
Film. Western.

**ZDF**

**15.00** Heute/Sport. **15.15** Tierisch Kölsch. **16.00** Heute, in Europa. **16.15** Julia. Wege zum Glück. **17.00** Heute. **17.15** Hallo Deutschland. **17.45** Heute heute. **18.00** SOKO Kitzbühel®. Blutiger Abschied. **19.00** Heute. **19.25** Forscht aus Falkenau. Falsche Angst. **20.15** Stolberg®. Du bist nicht allein. **21.15** SOKO Leipzig®. Lügen und Geheimnisse. **22.00** Heute-journal®. **23.30** Aspekte. **23.00** Johannes B. Kerner.

**EUROSPORT**

**16.00** Suisse/B Brésil. Sport. Football. Match amical. Au stade Saint-Jacques, à Bâle. **17.00** Belgique/Pologne. Sport. Football. Euro 2008. Éliminatoires. Groupe A. A Bruxelles (Belgique). **18.00** Rallye de Nouvelle-Zélande. Sport. Rallye. Championnat du monde 2006. 15e manche. **20.15** Caen/Châteauroux. Sport. Football. Championnat de France Ligue 2. 17e journée. En direct. **22.30** C l'heure du foot. Magazine. Football.

**TS1**

**17.10** I Cucinatori®. **18.00** Telegiornale flash. **18.10** Zerovero. **19.00** Il Quotidiano. Magazine. Information. **19.30** Buonasera. Magazine. Information. **20.00** Telegiornale sera®. **20.30** Meteo. **20.40** Attenti a quei due. **21.00** Desperate Housewives®. 2 épisodes. **22.35** CSI : Miami®. Il fuoco in bocca. **23.20** Telegiornale notte. **23.35** Meteo. **23.40** Ventotto giorni dopo \*\*®. Film. Horreur. EU - GB. 2002. Réal.: Danny Boyle. 1 h 50.

**SWR**

**18.00** Aktuell. **18.09** Wirtschaftsformationen von der Stuttgarter Börse. **18.15** Lafers Himmel an Erd. Magazine. Cuisine. Dosenküche. **18.45** Landesschau. **19.45** Aktuell. Magazine. Information. **20.00** Tagesschau®. **20.15** Frühlicher Weinberg. Invités: Bärbel Schäfer, Klaus Lage, Nicki. **21.45** Aktuell. **22.00** Nachtfahrt. Débat. Von Draufgängern und Angsthasen. **23.30** Nachtkultur. Harte Schale, weicher Kern: Erinnerungen an Humphrey Bogart.

**CANAL+**

**16.25** Les Âmes grises® \*\*\*®. Film. Drame. **18.20** Will & Grace(C). Inédit en clair. Bon débarras. **18.45** Le JT de Canal+(C). **19.05** Le grand journal de Canal+(C). Spéciale élection du candidat PS. **19.55** Les Guignols(C). **20.10** Le grand journal, la suite(C). **20.50** Elizabeth I®. Film TV. Histoire. Inédit. **22.40** Masters of Horror : Homecoming®. Film TV. Horreur. Inédit. **23.40** Masters of Horror : La fin absolue du monde®. Film TV. Horreur. Inédit.

**SF1**

**17.45** Telesguard®. **18.00** Tagesschau. **18.10** Meteo. **18.15** 5 gegen 5. **18.40** Glanz & Gloria. **18.59** Tagesschau-Schlagzeilen. **19.00** Schweiz aktuell®. **19.25** SF Börse. **19.30** Tagesschau®. **19.50** Meteo. **20.00** Schöni Uussichte®. Lust auf un baño. L'attirance réciproque de Sophie et Carlos menace bientôt le bon fonctionnement de l'hôtel. **20.30** Quer. **21.50** 10 vor 10. **22.15** Meteo. **22.20** Arena. **23.50** Tagesschau.

**RTL**

**13.00** Die Oliver Geissen Show. **14.00** Das Strafgericht. **15.00** Das Familiengericht. **16.00** Das Jugendgericht. **17.00** Unsere erste gemeinsame Wohnung. **17.30** Unter uns. **18.00** Explosiv. **18.30** Exklusiv. **18.45** RTL aktuell. Nachrichten und Sport. **19.03** RTL aktuell, das Wetter. **19.05** Alles was zählt. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Domino Day 2006. Divertissement. **23.00** Hannes Bender, «Komm geh weg!».

**PLANETE**

**16.10** Les grandes découvertes de l'Antiquité. **18.00** Faites entrer l'accusé®. Magazine. Société. Simone Weber, la «diabolique de Nancy». **19.45** Au bonheur des bêtes. **20.10** Chroniques de l'Amazonie sauvage. L'orpheline. **20.45** Derniers paradis sur Terre. Thaïlande, le joyau de l'Orient. **21.40** Dans la nature avec Stéphane Peyron. Les Rendilles, chameliers rouges du Kenya. **22.35** Les ours d'Asie. **23.25** La tempête du siècle.

**ARD**

**16.10** Giraffe, Erdmännchen & Co. **17.00** Tagesschau. **17.15** Brisant. **17.47** Tagesschau. **17.55** Verbundene Liebe. **18.20** Marienhof. **18.50** Zwei Engel für Amor. Liebe und Gründe. **19.20** Das Quiz mit Jörg Pilawa. **19.55** Börse im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Kurhotel Alpenglück®. Film TV. Sentimental. **21.40** Tatort®. Gefährliches Schweigen. **23.10** Tagesthemen. **23.25** Ende der Saison®. Film TV. Sentimental.

**TVE I**

**13.00** Telediario internacional. **13.30** Agenda exterior. **13.35** Cultura con ñ. **14.00** Saber y ganar. **14.30** Corazon de otoño. **15.00** Telediario 1. **15.45** El tiempo. **15.50** La tormenta. **16.30** Corazon partido. **17.30** Leonart. **18.00** Telediario internacional. **18.30** Agenda exterior. **18.35** España directo. **20.00** Gente. **21.00** Telediario 2. **21.45** El tiempo. **21.50** La Dársena de Poniente. Série. Drame. **23.40** Tiempo de secundaria.

**france 2** **Information Téléjournal, 13.00**

## Elise Lucet en congé maternité

**E**lise Lucet maman! Le sujet ferait facilement la une des journaux people, mais cette professionnelle de l'information, fidèle à ses convictions, reste discrète sur son histoire personnelle. Elle lève à peine le voile.

**Vous restez très discrète sur votre maternité... C'est une règle de conduite que je respecte pour moi et pour le bébé à venir. J'ai été obligée d'en parler un peu à l'avance car cela aurait fini par se voir et nous devons parler aussi des remplaçants de Béatrice Schönberg.**

**Quand quittez-vous l'antenne? Le 15 décembre pour un retour à la mi-avril, juste après l'élection présidentielle. Tout se déroule normalement**

**Qu'allez-vous faire durant cette interruption?**

Comme toutes les mamans, je vais préparer la venue du bébé et avoir une vie un peu plus calme.

**Quel petit bilan dressez-vous au 13 heures de France 2? Je ne m'attendais pas à quelque chose de spectaculaire, mais, le pari que nous avions fait avec Arlette Chabot est gagné. Nous avions décidé d'arrêter la chute infernale de l'audience. C'est fait, et depuis la rentrée nous remontons encore pour atteindre environ 20% de part de marché en moyenne, contre 15-16% à mon arrivée. On récupère la confiance avec le temps et on peut encore rassembler beaucoup d'autres téléspectateurs.**

**EMMANUEL GALIERO**

France 5 ARTE arte



**20.40**  
Le Naufrage du «Pamir»

- 6.45 Debout les zouzous
- 8.25 5, rue Sésame
- 9.00 Les maternelles
- Invité: Bernard De France.
- 10.35 On n'est pas que des parents
- Infidélité d'un soir: l'assumer ou la taire?
- 11.10 Petit ours blanc
- 12.00 Midi les zouzous
- 13.40 Le magazine de la santé au quotidien
- 14.45 J.-B. Charcot, la passion des glaces
- 15.45 Portugal entre coeur et fado
- 16.35 Studio 5
- Cyrz: «Toboggan».
- 16.45 «L'Express» a cinquante ans! Hebdomadaire créé en 1953 par Françoise Giroud et Jean-Jacques Servan-Schreiber, «L'Express» a rapidement acquis son autonomie.
- 17.50 C dans l'air
- 19.00 Planète champignons
- 19.45 Arte info
- 20.00 Le journal de la culture
- 20.15 Les écuyers du Cadre noir Le grand gala.

**20.40 Le Naufrage du «Pamir»**  
Film TV. Drame. All. 2005. Réal.: Kaspar Heidelbach. 1 h 30. 1/2. Inédit. Avec : Klaus J. Behrendt, Jan Josef Liefers, Herbert Knaup, Max Riemelt, Elena Uhlig. Été 1957. Le maître d'équipage Acki Lüders a dû renoncer à naviguer pour des raisons familiales. Son vieil ami Hans Ewald, second à bord du «Pamir», le convainc pourtant d'embarquer à nouveau.

**22.10 Le Naufrage du «Pamir»**  
Film TV. Drame. All. 2005. Réal.: Kaspar Heidelbach. 1 h 30. 2/2. Inédit. A Buenos Aires, les dockers sont en grève. Le commandant Lewerenz fait appel aux autorités argentines qui mettent des soldats à sa disposition pour charger la cargaison. Aidés par des cadets, ils déposent près de quatre-mille tonnes d'orge dans les cales.

**23.40** Thema  
Sexe: la révolution venue du froid.

**23.45** Moi, roi du X  
Documentaire. Société. All. 2001.

**0.45** Arte info

**0.55** Scandinaves, le sexe simplement

RTL9



**20.45**  
Firefox, l'arme absolue

- 6.00 Télé-achat
- 12.05 L'appel gagnant
- 13.25 **Un pont trop loin\*\***  
Film. Guerre. GB. 1977. Réal.: Richard Attenborough. 3 heures. Avec : Dirk Bogarde, Michael Caine, Sean Connery, Anthony Hopkins. En septembre 1944, les troupes alliées lancent l'opération «Market Garden», afin de s'emparer de six ponts stratégiques sur le Rhin. Le pont d'Arnhem, en Hollande, oppose une résistance particulière.
- 16.25 Ça va se savoir
- 17.10 Les Condamnées  
La fin du monde. Profitant d'une journée ouverte aux visiteurs, Snowball met la touche finale à son plan: sa bombe explose et entraîne une série d'événements incontrôlables.
- 18.10 Top Models
- 18.35 All Saints
- 19.30 Chacun sa place
- 20.20 Friends  
Celui qui ne devait pas draguer la nounou.
- 20.40 Semaine spéciale «Les Aiguilles rouges»

**20.45 Firefox, l'arme absolue\*\***  
Film. Action. EU. 1982. Réal.: Clint Eastwood. 2 h 10. Avec : Clint Eastwood, Freddie Jones, David Huffman, Warren Clarke. Les chercheurs soviétiques viennent de mettre au point un redoutable avion de guerre, le MIG 31. Cet engin extrêmement sophistiqué dépasse tous les appareils existants.

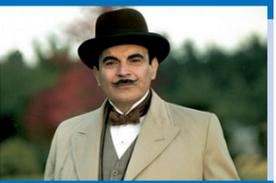
**22.55 A corps perdu**  
Film TV. Erotique. EU. 2000. Réal.: Peter Diamond. 1 h 30. Avec : Amber Newman, Jason Schnuit, Michelle von Flotow, Chloé Nicholle. Tom, jeune avocat séduisant et plein de talent, est contacté par la belle Jane, accusée du meurtre de son mari, pour qu'il s'occupe de son cas délicat. Il accepte de la défendre et commence une enquête qui le mène à la conclusion qu'elle est innocente. Une relation intime se noue entre l'avocat et sa cliente.

**0.25** Série rose

2 épisodes.

**1.30** L'appel gagnant

TMC



**20.45**  
Hercule Poirot

- 6.05 Les Vacances de l'amour
- 7.00 Télé-achat
- 10.00 TMC découverte
- 10.10 TMC cuisine
- 10.40 Ma maison mes projets
- 10.45 L'Homme de fer  
Premier amour.
- 11.40 Sous le soleil  
2 épisodes.
- 13.45 Les Aventures de Sherlock Holmes  
La jolie cycliste.
- 14.45 Frost  
Film TV. Policier. GB. 1996. Réal.: Peter Smith. 1 h 50. Tout ce qu'on ne ferait pas par amour. Une très belle jeune femme, physiothérapeute de profession, est retrouvée assassinée dans sa voiture: grâce à son agenda électronique, l'inspecteur Frost dispose de premières pistes pour son enquête.
- 16.35 Brigade spéciale Marcey Bennett.
- 17.30 TMC infos  
tout en images
- 17.45 Brigade spéciale Chantal Lamorande.
- 18.40 Sous le soleil  
2 épisodes.

**20.45 Hercule Poirot**  
Film TV. Policier. GB. 2 épisodes. Avec : David Suchet, James d'Arcy, Lindsay Duncan, Alice Eve. «Le train bleu». Hercule Poirot a été invité par une riche héritière à passer une semaine de vacances en France. Mais celle-ci est assassinée lors d'un voyage en train. - 22h15: «Le roi de trèfle». Miss Marple enquête sur l'assassinat d'un major par trop bavard.

**23.15 Miss Marple**  
Film TV. Policier. GB. 1989. Réal.: Christopher Petit. 1 h 50. Oeil de verre. Miss Marple enquête sur l'assassinat d'un major par trop bavard. L'homme a été tué alors qu'il passait des vacances, censées être paradisiaques, aux Caraïbes.

**1.10** Monoscope

**1.20** TMC Charme

Chante-moi le blues.

**1.50** Les Vacances de l'amour  
La puce et les deux cerveaux.

**2.45** Carnets de plongée  
Marseille, le fleuve secret des calanques.

**3.15** Destination monde

RTPI

**15.15** Fúria de Viver. Série. Drame. 1 heure.

**16.15** Portugal no Co-ração. Talk-show.

**19.00** Portugal em directo. Magazine. Société. En direct. 45 minutes.

**19.45** Plantas com história. Documentaire. Nature. 15 minutes.

**20.00** Sonhos traídos. Feuilleton. Sentimental. 1 heure.

**21.00** PNC.

**22.30** Contra Informação. Divertissement. 15 minutes.

L'actualité politique vue d'un oeil humoristique.

**22.45** Festival internacional de folclore.

**23.45** PNC.

SAT1

**16.30** Niedrig und Kuhnt, Kommissare ermitteln.

**17.30** Sat. 1 am Abend.

**18.00** Blitz.

**18.30** Sat. 1 News.

**18.45** Schmetterlinge im Bauch.

**19.15** Verliebt in Berlin.

**19.45** K 11, Kommissare im Einsatz.

**20.15** You can Dance!.

**21.45** Weibsbilder.

**22.15** Sechserpack.

**22.45** Zack! Comedy nach Mass.

**23.15** Hausmeister Krause, Ordnung muss sein.

**Der böse Nachbar.**

**23.45** Die Wachmänner, vier Augen sehen mehr.

TVM3

**10.00** TVM3 Music.

**13.00** Météo.

**13.05** TVM3 Music.

**14.00** TVM3 Hits.

**15.00** TVM3 Tubes.

**16.00** TVM3 Music.

**17.05** Génération TVM3.

**18.00** Tribbu spécial groupes suisses. Les candidates et candidats qui participeront au concours de Miss et Mister TVM3.

**19.30** Hit One FM-TVM3.

**21.00** Emma Daumas dans Best of.

**21.30** TVM3 Music.

**22.00** TVM3 Cool.

**23.00** Clubbing.

**0.00** Tribbu spécial groupes suisses.

**0.30** TVM3 Night.

RAI 1

**14.35** Festa italiana Storie.

**15.00** Il Commissario Rex. Vitamine per morire.

**15.50** Festa italiana. Emission spéciale.

**16.15** La vita in diretta. Magazine. Société. Prés.: Michele Cucuzza. 2 h 35. En intermède, à 16:50 TG parlamento; 17:00 TG1 et 17:10 Che tempo fa.

**18.50** L'eredità. Variétés. Prés.: Carlo Conti. 1 h 10.

**20.00** Telegiornale.

**20.30** Affari tuoi speciale. Divertissement. Prés.: Flavio Insinna. 2 h 45.

**23.15** TG1.

**23.20** TG 7.

**13.00** TG2-Giorno.

MTV

**16.05** MTV Scan.

**16.15** MTV News.

**16.25** Hitlist MTV.

**17.15** Dismissed.

**17.40** Punk'd.

**18.05** Made.

**18.55** Room Raiders.

**19.20** Pimp My Ride.

**19.50** Making the Band.

**20.15** MTV News.

**20.20** MTV Scan.

**20.25** Dismissed.

**20.50** Pimp My Ride. Le rappeur et son équipe du «West Coast Customs» présentent les différents moyens pour transformer des véhicules ordinaires en véritables carrosses.

**22.35** Rien à br\*\*ler.

Télébilingue

**19.00** Nouvelles régionales - Bourse - Météo - Swisslife Sportflash - Agenda - Interview

Zapping Sport

**12h00** Tennis. Masters à Shanghai.

**22h50** Sport dernière



- france 3 **20h10** Tout le sport
- EUROSPORT **20h15** Football. L2. Caen - Châteauroux
- SF 2 **22h20** Sport aktuell

RAI 2

**13.30** TG2-Costume e Società.

**13.50** TG2-Si viaggiare.

**14.00** L'Italia sul Due.

**15.50** Squadra speciale Cobra 11. 2 épisodes.

**17.20** Power Rangers SPD. 2 épisodes.

**18.05** TG2 Flash.

**18.10** Rai TG Sport.

**18.30** TG2.

**18.45** Meteo.

**18.50** Law and Order. La legge del ritorno.

**19.45** Krypto, the Superdog.

**20.00** Warner Show.

**20.10** Tom e Jerry.

**20.30** TG2.

**20.55** TG2 10 Minuti.

**21.05** Senza Traccia. 3 épisodes.

**23.35** TG2.

**23.45** Confronti.

BBC PRIME

**17.30** Houses Behaving Badly.

**18.00** Keeping up Appearances.

**18.30** The Good Life.

**19.00** A Week of Dressing Dangerously. Michaela Norton.

**19.30** The Life Laundry.

**20.00** 2point4 Children. 2 épisodes.

**21.00** The Long Firm. Teddy's Story.

**22.00** The Kumars at Number 42. Invitées: Fay Ripley, actrice; Minnie Driver, actrice.

**22.30** The League of Gentlemen. Death in Royston Vasey.

**23.00** Waking the Dead. Walking on Water. (2/2).

MEZZO

**19.00** Jazz à Vienne 2004. Shakti featuring John McLaughlin et Zakir Hussain.

**20.00** Séquences classic.

**20.45** Le jardin de Sergiu Celibidache. Documentaire. Musical. Rou. 1996. Réal.: Serge Ioan Celibidachi. 45 minutes. 1/3. Inédit. Le maestro roumain Sergiu Celibidache a toujours refusé d'enregistrer des disques: portrait d'un mégalomane de génie, spécialiste de Mozart, Bruckner, Bartok.

**23.10** Lucky Peterson. Jazz à Juan 2003.

Canal Alpha

**8.00** Journal régional en boucle

**12.00** Journal à l'écran

**19.00** Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise

**19.20, 20.00, 21.00, 22.00** La fourchette verte. Emission culinaire

**19.23** Météo régionale

**19.26** Clin d'oeil: images fortes de rencontres à travers le pays neuchâtelois

**19.28** Baby Agenda

**19.30** Antipasto. Magazine

**19.40, 20.03, 21.03, 22.03** Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h40

PUBLICITÉ

**VARILUX**

VARILUX® PHYSIO™  
TWIN Rx™ TECHNOLOGY

OPTIQUE LUNETTERIE  
VERRES DE CONTACT

**NOVOPTIC**

LA CHAUX-DE-FONDS - AV. L. ROBERT 51 - T. 032 913 39 55  
LE LOCLE - RUE D. JEANRICHARD 23 - T. 032 931 15 05

Focus

france 5 Magazine Bon appétit bien sûr, 10.20

Robuchon préfère la pédagogie au show

Maître de cuisine et conseiller culinaire de l'émission *Bon appétit, bien sûr*, Joël Robuchon explique quelle est son ambition depuis New York, où il vient de recevoir un «Award» du meilleur chef de l'année. Entretien.



**Comment la cuisine a-t-elle évolué à la télévision?**  
Les gens de ma génération se souviennent évidemment de Raymond Oliver, mais il n'y a pas eu beaucoup d'émissions gastronomiques, par rapport à l'étranger.

**Mais elles semblent se développer depuis quelques années?**  
Des émissions apparaissent sous diverses formes. Beaucoup sont présentées comme des shows modernes de cuisine. On en parle mieux qu'hier, mais je préfère la pédagogie au show. L'audience de *Bon appétit* montre que de nombreux téléspectateurs apprécient ce choix.

facilement, donner des clés, des petits trucs. Les vrais passionnés apprécient.

**Vous inspirez-vous de programmes existants?**  
Pas du tout. Je ne suis pas un animateur. Je ne connais qu'une chose: la cuisine. Je montre simplement ce que je sais faire.

**La télévision vous a-t-elle appris quelque chose?**  
Surtout le contact avec les gens. Je ne vois pas les téléspectateurs, mais je rencontre toujours beaucoup de monde après une émission. Il y a un vrai dialogue,

et je reconnais que cela m'a beaucoup plus ouvert au public.

**Que pensez-vous des chaînes thématiques, vous qui en avez créé une?**  
Gourmet TV n'existe plus... En regardant ces chaînes, je m'interroge parce qu'il me semble impossible de reproduire les recettes proposées. La plupart d'entre elles ne sont pas réalisables. Je défie un professionnel de reproduire ce qui est expliqué. Le show empêche de donner les détails indispensables.

EMMANUEL GALIERO

Que voulez-vous transmettre? Je souhaite expliquer quelles sont les astuces qui permettent de cuisiner

tir1 Documentaire Les Orques, 20.05

Un grand voyage marin

Entre mers australes et fjords norvégiens, un spectaculaire voyage aux côtés des plus grands des prédateurs marins à la drôle de réputation: amicaux ou tueurs...



PUBLICITÉ

**K** Côté Ambiance **AUFMANN**

L'idée cadeau

Une seule adresse:

Côté Ambiance  
Rue Neuve 18  
(face à la Grande fontaine)  
2302 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 032 911 10 40  
www.kaufmann-fils.ch

**ALESSI** édition limitée

# La fièvre monte à Rome à la veille du «mariage de l'année»



Des fans souhaitent un heureux mariage à Tom Cruise et à Katie Holmes, sous les fenêtres du palace hébergeant le couple.

PHOTO KEYSTONE

La fièvre montait en Italie à la veille de ce que la presse a baptisé «le mariage de l'année», celui de l'acteur américain Tom Cruise avec Katie Holmes. Le couple, l'un des plus en vue et des plus controversés d'Hollywood, devrait convoler demain près de Rome.

Depuis leur arrivée lundi dans la capitale italienne, Tom Cruise et sa fiancée sont restés cloîtrés dans leur palace à l'exception d'un dîner au palais de la famille Odescalchi, qui leur aurait loué son château du 12e siècle avec vue sur le lac de Bracciano pour les noces.

Chaque jour, la presse italienne fourmille de détails invérifiables sur le couple et les préparatifs du mariage dont le lieu

n'a toujours pas été confirmé officiellement.

L'acteur de «Mission impossible» fréquenterait assidûment la salle de gym de l'hôtel Hassler où la suite «présidentielle» est facturée 3200 euros (4800 francs environ) la nuit. Quant à Katie Holmes, elle procéderait aux derniers essayages de sa robe bustier, signée Giorgio Armani, couturier italien oblige.

Le couple est revenu en Italie, où il a affiché pour la première fois son histoire d'amour il y a un an et demi, avec sa petite fille, Suri, née le 18 avril aux Etats-Unis. Tom Cruise est aussi accompagné de sa mère, de sa sœur et des deux enfants qu'il a adoptés alors qu'il était marié avec l'actrice australienne Ni-

cole Kidman. La famille de Katie Holmes n'a en revanche pas encore été vue, une absence que la presse italienne attribue au peu d'enthousiasme pour le mariage de la jeune femme avec un adepte de la scientologie, considérée comme une secte dans plusieurs pays européens et dont Tom Cruise est devenu une figure internationale.

#### Un chat et une casserole

Selon la presse italienne, le rite de l'église de scientologie veut que le marié offre symboliquement à l'épouse un chat, une casserole et un peigne... Selon la même source, l'union pourrait être célébrée par le successeur du fondateur de la scientologie Ron Hubbard,

l'Américain David Miscavige, venu spécialement de Los Angeles.

Patrizia Riccione, la mairesse de Bracciano, a affirmé n'avoir pas encore été sollicitée pour le mariage entre les deux stars mais s'agissant d'une union entre étrangers, elle peut être prévenue au dernier moment pour officier.

La mairie a loué 1000 euros pour trois jours aux photographes et aux télévisions ses fenêtres avec vue plongeante sur la place centrale, là où le couple pourrait faire une apparition.

Plusieurs agences de presse et télévisions ont réservé des hélicoptères avec l'espoir de filmer l'événement, la préfecture de Rome ayant refusé d'interdire le survol de la forteresse

comme le souhaitait l'entourage de Tom Cruise.

La presse italienne a évoqué l'hypothèse qu'une ou plusieurs montgolfières soient stationnées juste au-dessus du château pour empêcher toute photo volée. Une chaîne et trois magazines américains se partageraient l'exclusivité des photos pour une somme de 5 à 10 millions de dollars (6 à 12 millions de francs environ).

Le château sera éclairé pendant les festivités par 6000 bougies parfumées au café et à la rose, selon «Il Messaggero», qui évalue le coût du mariage à un million et demi d'euros. Il s'agira du troisième mariage pour Cruise, 44 ans, et du premier pour Holmes, de 17 ans sa cadette. /ats-afp

## Jackson remonte sur une scène

Michael Jackson est remonté sur scène à Londres pour la première fois depuis neuf ans. Le chanteur a reçu à cette occasion un trophée pour le nombre d'albums vendus au cours de sa carrière.

La star de la pop a chanté quelques lignes de «We Are The World» avec quelques jeunes mercredi soir, avant de se voir remettre le prix diamant des World Music Awards. Michael Jackson a vendu plus de 100 millions d'albums au cours de sa carrière. C'est la chanteuse Beyonce qui lui a présenté le prix. Le chanteur américain l'a dédié aux «nombreuses personnes qui m'ont aimé et sont restées auprès de moi au cours de ces années».

Cette soirée était l'une des rares apparitions publiques du chanteur depuis son acquittement en juin 2005 dans une affaire d'attouchements sexuels sur mineur. La 18e édition des Awards a également été l'occasion de remettre des prix à d'autres stars, comme Madonna qui a reçu celui de la meilleure artiste de pop. /ats-afp

## Somme record pour Mao

Le célèbre «Mao» d'Andy Warhol, considéré comme l'une de ses pièces les plus sensationnelles, a été adjugé mercredi pour la somme record de 17,4 millions de dollars (21 millions de francs environ) lors de sa vente aux enchères par la Collection Daros, propriétaire suisse de très nombreuses peintures de l'artiste pop. La maison de ventes Christie's a précisé que le portrait a été adjugé à Joseph Lau, un homme d'affaires de Hong Kong.

Ce portrait sur soie de Mao Zedong, qui montre l'ancien dirigeant chinois dans une veste bleu sombre sur un fond bleu clair, a été mis en vente au Centre Rockefeller de Christie's, dans le cadre d'une vente d'art contemporain. Son prix était estimé entre 8 et 12 millions de dollars (10 à 15 millions de francs environ). /ap

## L'horoscope du jour



**Lion**  
(23 juillet - 22 août)

**Amour** : des changements inattendus dans votre vie sentimentale vous permettent de reprendre espoir et d'envisager à nouveau l'avenir avec confiance. **Travail-argent** : vous n'avez pas intérêt à vous attirer les foudres de vos collègues, soyez plus vigilant. **Santé** : détendez-vous.



**Balance**  
(23 septembre - 22 octobre)

**Amour** : vous ne serez pas disposé à vous laisser mener par le bout du nez. **Travail-argent** : vous ferez preuve d'une belle audace qui vous permettra d'avancer à grands pas dans votre boulot. **Santé** : surveillez votre poids si vous ne voulez pas avoir une mauvaise surprise.



**Capricorne**  
(23 décembre - 20 janvier)

**Amour** : vous chercherez le moyen de renforcer l'entente qui règne entre votre partenaire et vous avec succès. **Travail-argent** : quelques tensions pourraient se faire sentir au sein de votre entreprise. Laissez passer la crise. **Santé** : faites une cure de vitamines et d'oligo-éléments.



**Bélier**  
(21 mars - 20 avril)

**Amour** : les rapports avec les membres de votre famille vous paraîtront pesants. **Travail-argent** : votre vie professionnelle s'étoffe et prend progressivement de l'envergure. Vous y voyez plus clair dans vos projets. **Santé** : canalisez mieux vos émotions.



**Gémeaux**  
(22 mai - 21 juin)

**Amour** : la communication devient difficile et vous souffrez de cette relation ombrageuse. **Travail-argent** : vous reviendrez sans doute sur un problème que vous n'aviez pu résoudre jusqu'ici. Cette fois-ci, vous y parviendrez aisément. **Santé** : couvrez-vous pour éviter tout refroidissement.



**Scorpion**  
(23 octobre - 22 novembre)

**Amour** : votre esprit critique risque de déplaire à certaines personnes. Soyez plus diplomate. **Travail-argent** : vous devrez vous bagarrer pour atteindre vos objectifs et votre réussite dépendra de votre obstination. **Santé** : bonnes défenses naturelles.



**Verseau**  
(21 janvier - 19 février)

**Amour** : la passion fera partie de votre quotidien et relancera votre relation. **Travail-argent** : vous présenterez vos projets avec conviction et saurez exposer vos idées efficacement, même si celles-ci sont un peu trop novatrices pour certains. **Santé** : les troubles du sommeil diminueront.



**Taureau**  
(21 avril - 21 mai)

**Amour** : vous voudrez tout planifier et ne laisserez rien au hasard. **Travail-argent** : cette journée sera propice à toutes les audaces. Côté finances, vous aurez tendance à dépenser à tort et à travers. **Santé** : une petite visite à votre dentiste s'impose.



**Cancer**  
(22 juin - 22 juillet)

**Amour** : ce pourrait être journée explosive sur le plan sentimental. Une rencontre décisive peut se produire. **Travail-argent** : le secteur du travail se prête à toutes les espoirs de succès, mais il faut cependant veiller au grain et ne pas négliger vos responsabilités. **Santé** : un peu trop de stress.



**Vierge**  
(23 août - 22 septembre)

**Amour** : vous ferez une rencontre surprenante, insolite, et cela vous déstabilisera quelque peu. **Travail-argent** : les démarches que vous entreprendrez et les contacts sociaux que vous aurez vous donneront entière satisfaction. **Santé** : soyez prudent sur la route.



**Sagittaire**  
(23 novembre - 22 décembre)

**Amour** : prenez votre partenaire dans vos bras, pour lui faire oublier tous ses petits malheurs. **Travail-argent** : concentrez toute votre attention sur la réalisation de projets auxquels vous tenez et oubliez les petits tracas quotidiens. **Santé** : sachez vous octroyer des moments de pause.



**Poissons**  
(20 février - 20 mars)

**Amour** : vous saurez mettre une note de fantaisie dans votre relation amoureuse. **Travail-argent** : vous communiquerez votre enthousiasme à votre entourage professionnel et vous saurez redynamiser une équipe un peu affaiblie. **Santé** : troubles intestinaux indésirables.

**GARAGE CARROSSERIE H. JEANNERET & Fils**  
**STANDERET**  
Centre principal TOYOTA  
Montmollin  
Tél. 032 731 20 20 - www.centre-toyota.ch